

# 2022 *napędy* miesięcznik naukowo-techniczny *i sterowanie*

## KATALOG BRANŻOWY

Wydanie roczne: dodatek do miesięcznika „Napędy i Sterowanie”

- Aparatura kontrolno-pomiarowa
- Automatyka przemysłowa
- CAD/CAM/CAE
- Elementy i systemy hydrauliczne
- Elementy i systemy pneumatyczne
- Ergoelektronika
- Napędy
- Oleje przemysłowe
- Oprogramowanie
- Robotyka
- Systemy zasilające
- Utrzymanie ruchu

# FATEK

P O L S K A



## KOMPLEKSOWA AUTOMATYZACJA MASZYN

panele HMI, sterowniki PLC, serwonapędy, usługa zdalnego dostępu do maszyn



Automatyka Systemów  
Chłodniczych



BLUMENBECKER

WE DELIVER SOLUTIONS



HF INVERTER<sup>®</sup>  
drive solutions



PROMOTOR INNOWACJI W PRZEMYSŁE

.steute





# Wsparcie w optymalnym doborze urządzeń dźwignicowych\*



\*w tym również szerokie możliwości dostosowania urządzeń do warunków statycznych budowli - istniejących i projektowanych

ABUS Crane Systems Polska sp. z o.o.  
+48 32 334 70 00  
info@abuscranes.pl  
www.abuscranes.pl

**ABUS**  
CRANE SYSTEMS POLSKA

Numer, miesiąc wydania	Temat przewodni numeru	Uzupełnienie tematyki	
1 Styczeń	<b>AUTOMATYKA I ROBOTYKA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nowe technologie</li> <li>• Roboty przemysłowe</li> <li>• Termowizja</li> <li>• Aparatura kontrolno-pomiarowa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Systemy mechatroniczne</li> <li>• Oleje, środki smarne</li> <li>• Odnawialne źródła energii</li> <li>• Maszyny budowlane, pojazdy i sprzęt specjalistyczny</li> </ul>
2 Luty	<b>EFEKTYWNOŚĆ W ENERGETYCE TECHNOLOGIA DLA PRZEMYSŁU ENERGETYCZNEGO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bezpieczeństwo w przemyśle</li> <li>• Automatyzacja produkcji</li> <li>• Bezpieczeństwo sieci przemysłowych</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Technika przemieszczeń liniowych i montażu</li> <li>• Hydraulika siłowa</li> </ul>
3 Marzec	<b>PRZEMYSŁ 4.0 TECHNOLOGIE 3D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Efektywność w górnictwie</li> <li>• Napędy i sterowania hydrauliczne i pneumatyczne</li> <li>• Systemy mechatroniczne</li> <li>• Monitoring i systemy sterowania</li> <li>• Utrzymanie ruchu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatyzacja transportu szynowego</li> <li>• Efektywność w energetyce</li> <li>• Napędy</li> <li>• Oleje, środki smarne</li> <li>• Energetyka odnawialna</li> </ul>
4 Kwiecień	<b>BEZPIECZEŃSTWO W PRZEMYSŁE AUTOMATYZACJA PROCESÓW TECHNOLOGICZNYCH</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Techniki pakowania i opakowań, systemy ważące i dozujące</li> <li>• Systemy znakujące, RFID i kontroli w przemyśle</li> <li>• Hydraulika w technice mobilnej</li> <li>• Sterowanie procesami</li> <li>• Efektywność energetyczna</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Systemy transportowe</li> <li>• Wytwarzanie energii ze źródeł konwencjonalnych i odnawialnych</li> <li>• Maszyny i urządzenia dla wodociągów i kanalizacji</li> <li>• Przesył energii</li> <li>• Cyberbezpieczeństwo</li> </ul>
5 Maj	<b>TERMOWIZJA, MONITORING, POMIARY</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maszyny i napędy elektryczne</li> <li>• Technologia przyrostowe 3D</li> <li>• Napędy hybrydowe</li> <li>• Diagnostyka i kontrola urządzeń</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Przemysłowy Internet Rzeczy (IIoT - Industrial Internet of Things)</li> </ul>
6 Czerwiec	<b>PRZEMYSŁ MASZYNOWY, INNOWACJE PRZEMYSŁ 4.0</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Termowizja, monitoring, układy regulacji</li> <li>• Inteligentny budynek</li> <li>• Robotyka</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oprogramowanie, sieci przemysłowe</li> <li>• Systemy informatyczne</li> </ul>
7/8 Lipiec/sierpień	<b>SYSTEMY AUTOMATYZACJI W GÓRNICTWIE AUTOMATYZACJA TRANSPORTU SZYNOWEGO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyfryzacja w ciągu produkcyjnym</li> <li>• Inteligentne układy zasilania, sterowania</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diagnostyka</li> <li>• Nowe technologie</li> <li>• Silniki elektryczne</li> <li>• Transformatory</li> </ul>
9 Wrzesień	<b>AUTOMATYKA W ENERGETYCE AUTOMATYKA W PRZEMYSŁE SPOŻYWCZYM</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Efektywność w energetyce</li> <li>• Automatyka w przemyśle maszynowym</li> <li>• Układy regulacji automatycznej</li> <li>• Systemy transportowe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maszyny i napędy elektryczne</li> <li>• Komponenty do produkcji oraz systemy dla przemysłu</li> <li>• Utrzymanie ruchu w przemyśle</li> </ul>
10 Październik	<b>INNOWACYJNE ROZWIĄZANIA PRZEMYSŁOWE PRZEMYSŁ 4.0</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hydraulika, pneumatyka i sterowanie</li> <li>• Diagnostyka</li> <li>• Inteligentne układy zasilania</li> <li>• Systemy mechatroniczne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bezpieczeństwo w przemyśle</li> <li>• Napędy hybrydowe i elektryczne</li> <li>• Oleje, środki smarne</li> <li>• Energia odnawialna</li> </ul>
11 Listopad	<b>AUTOMATYZACJA PRODUKCJI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maszyny i napędy elektryczne</li> <li>• Oprogramowanie, sieci przemysłowe</li> <li>• Technika przemieszczeń liniowych i montażu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Roboty przemysłowe</li> <li>• Sterowniki PLC i systemy sterowania</li> <li>• Systemy transportowe</li> <li>• Innowacje wod.-kan.</li> </ul>
12 Grudzień	<b>CYFRYZACJA W PRZEMYSŁE AUTOMATYZACJA TRANSPORTU SZYNOWEGO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inteligentny budynek</li> <li>• Bezpieczeństwo w przemyśle</li> <li>• Systemy mechatroniczne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Napędy elektryczne i hydrauliczne</li> <li>• Cyberbezpieczeństwo</li> </ul>

# Szanowni Państwo!

Oddajemy w Państwa ręce *Katalog Branżowy – Napędy i Sterowanie 2022*. Katalog jest dodatkiem do miesięcznika „Napędy i Sterowanie” i – wydawany raz w roku – zawsze towarzyszy jednemu w numerów miesięcznika. Dostępna jest też wersja elektroniczna *Katalogu* (do pobrania na stronie [www.nis.com.pl](http://www.nis.com.pl) w zakładce **Katalog**).

## O Katalogu

*Katalog* podzielony jest na 12 branż. Każda z nich zawiera uszeregowany alfabetycznie spis firm świadczących usługi oraz oferujących produkty, których być może Państwo akurat poszukują. *Katalog* zawiera dane kontaktowe firm, jak również zwięzłą informację o ich ofercie. Oferta branży zamknięta w pigułce. Pozostaję w nadziei, iż ta publikacja pozwoli Państwu nawiązać nowe kontakty handlowe i okaże się pomocna w doborze odpowiednich produktów, usług czy gotowych rozwiązań dostępnych na rynku.

## Gdzie znajdą Państwo nasz *Katalog*

- Na stronie [www.nis.com.pl](http://www.nis.com.pl) w zakładce **Katalog**.
- Na wszystkich targach branżowych i imprezach, w których redakcja miesięcznika bierze udział zgodnie z planem wydawniczym.
- *Katalog* trafia do wszystkich prenumeratorów miesięcznika „Napędy i Sterowanie”.

Z wyrazami szacunku

Agnieszka Gutowska

*Katalog Branżowy – Napędy i Sterowanie*

[katalog.nis@drukart.pl](mailto:katalog.nis@drukart.pl)



**Wersja online**

[nis.com.pl/branze.html](http://nis.com.pl/branze.html)



**ARGO-HYTOS  
Polska Sp. z o.o.**

ul. Władysława Grabskiego 27  
32-640 Zator  
tel. 33 873 16 52  
fax 33 873 19 15  
info.pl@argo-hytos.com  
www.argo-hytos.com

**ARGO-HYTOS Polska Sp. z o.o.**

Badania pokazują, że 80% awarii układów hydraulicznych można wyeliminować poprzez monitorowanie stanu cieczy roboczej. Firma ARGO-HYTOS posiada w swojej ofercie innowacyjne czujniki i systemy monitoringu, które pozwalają na: • śledzenie stopnia starzenia oleju; • wykrywanie niewłaściwych mieszanin; • pomiary lepkości, zawilgocenia oleju, zanieczyszczenia cząstkami stałymi; • śledzenie stopnia zużycia maszyny poprzez pomiar zawartości cząstek ferromagnetycznych w oleju; • generowanie alarmów na maszynie; • gromadzenie i przesyłanie danych, zdalny dostęp do pomiarów; • zapobieganie awariom i wydłużenie żywotności.

Sensory ARGO-HYTOS mogą pracować w większości cieczy roboczych. Pełna oferta ARGO-HYTOS obejmuje: • napędy i sterowania hydrauliczne; • zawory w certyfikatami ATEX i IECEx; • systemy filtracji; • czujniki stanu oleju (zanieczyszczenia, zawilgocenia, lepkości, starzenia itp.); • urządzenia do serwisowania płynów; • bloki hydrauliczne; • obróbkę CNC; • serwis i modernizacje zasilaczy hydraulicznych.



**ARMEL Producent Obudów**

ul. Toruńska 8  
44-100 Gliwice  
tel./fax: 32 307 56 60  
tel. 32 230 23 01  
kontakt@armel.pl  
www.armel.pl

**ARMEL Producent Obudów**

OBUDOWY RACK KASETY EUROCARD 10" i 19" • 84hp SubRack 3U 6U VME • modułowy system obudów na ramie z profili aluminiowych • płyty aluminiowe EuroRack. Nasza firma istnieje od 1982 r. Znana jest jako renomowany producent oraz lider profesjonalnych obudów uniwersalnych w Europie. Zajmujemy się projektowaniem i wykonawstwem indywidualnych rozwiązań w automatyce przemysłowej. Chętnie doradzimy, jaka powinna być optymalna obudowa.

Produkcja obejmuje: • obudowy metalowe i uniwersalne, stalowe lakierowane z aluminiową płytą • pulpity sterownicze • obudowy modułowe na szynę DIN Th35 • szafy i stojaki RACK • obudowy kasetowe do zasilania i falowników, sterowników automatyki napędów.

Nasi konstruktorzy służą Państwu pomocą w projektowaniu wzornictwa modeli i prototypów. Oferujemy usługi: projektowania, wycinania i frezowania, gięcia, lakierowania, anodowania. Dokładność wykonania wycinania i otworowania = 0,03 mm. STANDARDOWE ORAZ INDYWIDUALNE REALIZACJE.



**BAUMER Sp. z o.o.**

ul. Wydawnicza 1/3  
92-333 Łódź  
tel. 42 676 73 30  
sales.pl@baumer.com  
www.baumer.com

**BAUMER Sp. z o.o.**

Jesteśmy polskim oddziałem międzynarodowej firmy Baumer Group z siedzibą w Szwajcarii. Nasza oferta to szerokie portfolio aparatury kontrolno-pomiarowej, skierowane do klientów przemysłowych. Baumer jako innowacyjna firma projektowo-produkcyjna z dużym powodzeniem tworzy produkty najwyższej jakości do bardzo trudnych aplikacji higienicznych w przemyśle chemicznym, spożywczym i medycznym. Nasze portfolio produktów w zakresie aparatury kontrolno-pomiarowej to cała gama przetworników i czujników ciśnienia, temperatury, przepływu, poziomu, siły, naprężenia i drgań. Nasze zaawansowane produkty procesowe produkowane są w fabrykach europejskich, gdzie posiadamy własne działy R&D. Jedną z naszych sztandarowych marek z Process Instrumentation jest Bourdon, który w zakładzie we Francji produkuje wysokiej jakości manometry i termometry bimetaliczne znane na całym świecie. Baumer Group to także producent zaawansowanych systemów wizyjnych, takich jak VeriSens z IP67 i w wersji higienicznej 69K.



**Finder Polska Sp. z o.o.**

ul. Logistyczna 27  
62-080 Sady  
tel. 61 865 94 07  
finder.pl@findernet.com  
www.findernet.com

**FINDER Polska Sp. z o.o.**

Finder to ponad 60 lat doświadczenia w produkcji przekaźników i komponentów do automatyki przemysłowej. Nieustanny rozwój oferty spowodował, że możemy z radością pochwalić się poniższymi grupami produktów:

- przekaźniki przemysłowe i mocy;
- przekaźniki interfejsowe;
- przekaźniki półprzewodnikowe;
- przekaźniki nadzorcze i czasowe;
- przekaźniki bistabilne;
- termoregulacja przemysłowa;
- zasilacze impulsowe;
- moduły serwisowe;
- i wiele innych.

Zapraszamy na stronę internetową [www.findernet.com](http://www.findernet.com).

## Hansford Sensors Sp. z o.o.

Hansford Sensors specjalizuje się w projektowaniu i produkcji szerokiej gamy czujników drgań, systemów monitorowania oraz niezbędnych akcesoriów. Wszystkie nasze produkty są dostosowane do pracy w przemyśle, również iskrobezpieczne wersje czujników AC i 4–20 mA, posiadające certyfikaty ATEX i IEC Ex. Oferowane przez nas produkty pozwalają na monitoring wszystkich kluczowych podzespołów maszyny, takich jak pompy, wentylatory i silniki. Zapewniamy produkty wysokiej jakości, szybką dostawę, a co najważniejsze – kompetentną obsługę techniczną Klienta. Zawsze staramy się spełnić wszystkie wymagania, nawet adaptując naszą linię produkcyjną tak, aby produkt posiadał cechy wymagane przez Klienta, takie jak indywidualne loga, numery seryjne czy odpowiednie wymiary do transportu.

**Hansford Sensors Sp. z o.o.**  
ul. Łukasza Górnickiego 13 G  
31-234 Kraków  
tel. 12 410 67 47  
tel. kom. 606 824 871  
biuro@hansfordsensors.pl  
www.hansfordsensors.pl

## HARTIMEX Sp. z o.o.

HARTIMEX Sp. z o.o. powstała w 1996 r. Głównym obszarem działania w zakresie integracji systemów automatyki i realizacji oprogramowania przemysłowego są branże: ciepłownicza, spożywcza, opaniarska, gospodarka wodna i ściekowa.

W ramach prowadzonej działalności oferujemy kompleksową realizację zadań (w tym modernizacje) od opracowania założeń, wykonania projektu, przez kompletację prefabrykatów, dobór i parametryzację układów napędowych, dobór przetworników, prefabrykację szaf sterowniczo-zasilających oraz pulpitów sterowniczych, opracowanie algorytmu sterowania, wykonanie wizualizacji, wykorzystanie dostępnych form transmisji danych pakietowych (w tym sieci komórkowe) do przesyłu danych, po montaż i uruchomienie obiektu.

Jesteśmy certyfikowanym integratorem systemów Allen Bradley i ASIX.

Dodatkowo oferujemy usługi z zakresu: doradztwa technicznego i organizacyjnego, zdalnego nadzoru nad obiektami.



**HARTIMEX Sp. z o.o.**  
ul. Chełmska 31/7  
00-724 Warszawa  
tel. 83 343 00 00  
tel. kom. 510 041 026  
500 230 730  
biuro@hartimex.pl  
www.hartimex.pl

## HBM Biuro Inżynierskie Maciej Zajęczkowski

Dystrybutor profesjonalnych systemów i komponentów pomiarowych wielkości mechanicznych marki HBM (*Hottinger Baldwin Messtechnik*), takich jak:

- siła;
- droga (przemieszczenie);
- moment obrotowy;
- ciśnienie;
- masa.

A ponadto:

- komponenty do wag;
- wzmacniacze pomiarowe;
- systemy i programy do analizy naprężeń;
- akwizycja danych o częstotliwości próbkowania do 2 mln próbek/s (2 MHz);
- systemy metrologiczne i kalibracyjne dla nauki i przemysłu;
- tensometry oporowe i optyczne.



**HBM Biuro Inżynierskie  
Maciej Zajęczkowski**  
ul. Krauthofera 16  
60-203 Poznań  
tel./fax 61 662 56 66  
info@hbm.com.pl  
www.hbm.com.pl

## HYDAC Sp. z o.o.

HYDAC to ponad 50 lat doświadczenia w produkcji komponentów, podzespołów oraz systemów dla układów hydraulicznych i smarnych. Oferujemy filtry, hydroakumulatory, elektroniczne systemy monitoringu medium roboczego i urządzenia pomiarowe, układy chłodzące, pompy, zawory sterujące, akcesoria oraz inteligentne systemy i podzespoły dla procesów produkcyjnych.

W Polsce HYDAC to nowoczesna firma produkcyjna, specjalizująca się w projektowaniu, konstruowaniu oraz wytwarzaniu wydajnych systemów hydraulicznych i smarnych. HYDAC Sp. z o.o. posiada certyfikaty jakości ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, ISO 3834-2:2005 oraz certyfikat zgodności z Europejską Dyrektywą Ciśnieniową 2014/68/UE, deklarację zgodności z wymaganiami TR CU 010/2011 na produkowane systemy hydrauliczne oraz certyfikat WHG.

HYDAC to kompetencja, innowacyjność, wysoka jakość, orientacja na potrzeby Klienta oraz wyspecjalizowany serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.

**HYDAC Sp. z o.o.**  
ul. Reymonta 17  
43-190 Mikołów  
tel. 32 326 29 00  
fax 32 326 29 04  
info@hydac.com.pl  
www.hydac.com.pl



### IMPOL-1 F. Szafrąński Sp. j.

ul. Krakowiaków 103  
02-255 Warszawa  
tel. 22 886 56 02  
fax 22 886 56 04  
handlowy@impol-1.pl  
www.impol-1.pl

### IMPOL-1 F. Szafrąński Sp. j.

AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA I TECHNIKA KOLEJOWA. Od ponad 30 lat działamy na rynku automatyki przemysłowej. Zakresem naszej działalności są: projektowanie i produkcja czujników indukcyjnych i pojemnościowych; projektowanie i modernizacja systemów automatyki; elektrotechnika stałoprądowa i kolejowa. Reprezentujemy firmy SIEMENS (*Siemens Advanced Partner*), KUEBLER GmbH oraz LABKOTEC (systemy alarmowe do separatorów substancji ropopochodnych i tłuszczów oraz przydomowych oczyszczalni ścieków). Mamy w swojej ofercie produkty firm SICK, Pepperl & Fuchs, MeanWell, Saia-Burgess. Jesteśmy przedstawicielem firmy SCHALTBAU GmbH. Zajmujemy się realizacją projektów w zakresie dostaw urządzeń, montażu, oprogramowania sterowników, paneli operatorskich; archiwizacją danych procesowych, uruchomieniem, doradztwem technicznym. Jesteśmy partnerem w powstających projektach oraz konkretnych rozwiązaniach, dostarczając komponenty do pojazdów szynowych firmy SCHALTBAU, takie jak urządzenia sterujące i sygnalizacyjne, nastawniki jazdy, styczniki prądu stałego i złącza elektryczne.



### INTROL Sp. z o.o.

ul. Kościuszki 112  
40-519 Katowice  
tel. 32 789 00 00  
fax 32 789 00 10  
introl@introl.pl  
www.introl.pl

### INTROL Sp. z o.o.

INTROL Sp. z o.o. działa na rynku automatyki przemysłowej od 1990 roku, będąc obecnie liderem na rynku pomiarów przemysłowych. Specjalizuje się we wdrożeniach z zakresu inteligentnych układów pomiarowo-rejestrujących; przemysłowych systemów komunikacji, wizualizacji i nadzoru; układów napędowych i sterowania; kalibracji aparatury pomiarowej. W szerokiej ofercie Introl znajdują się m.in.: czujniki i regulatory temperatury, sondy poziomu, przepływomierze, kamery termowizyjne, przetworniki ciśnienia, refraktometryczne mierniki gęstości i stężenia, mierniki mętności i barwy, czujniki pH, analizatory i detektory gazowe, mierniki wilgotności, lepkościomierze, izotopowa aparatura pomiarowa; czujniki zbliżeniowe; rejestratory procesowe, ultradźwiękowe mierniki dla służb utrzymania ruchu, odwadniacze. Profesjonalne doradztwo, najszersza na rynku oferta AKP i kompleksowość usług sprawiają, że każdy nasz Klient może liczyć na rzetelną analizę, projekt i dobór optymalnego rozwiązania, a następnie montaż, uruchomienie, serwis i wzorcowanie układów monitorujących parametry procesowe lub właściwości produktów/mediów wykorzystywanych w procesie.



### KROHNE Polska Sp. z o.o.

ul. Przyrodników 1 C  
80-298 Gdańsk  
tel. 58 520 92 11  
info.polska@krohne.com  
http://pl.krohne.com

### KROHNE Polska Sp. z o.o.

Grupa KROHNE jest globalnym producentem i dostawcą oprzyrządowania, rozwiązań i usług w obszarze metrologii przemysłowej oraz jednym ze światowych liderów w zakresie innowacyjności i tworzenia produktów o najwyższej technicznej jakości. KROHNE Polska jest wyłącznym przedstawicielem Grupy KROHNE na terenie kraju – oferujemy sprzedaż pełnego asortymentu produktów Grupy KROHNE wraz z kompleksowym doradztwem technicznym w zakresie jego doboru i eksploatacji oraz kompletną obsługą serwisową. Oferta handlowa obejmuje m.in. opomiarowanie przepływu, poziomu, ciśnienia i różnicy ciśnień oraz temperatury, analitykę fizykochemiczną, urządzenia wzorcowe i proovery, systemy pomiarowe (skidy), system detekcji i lokalizacji wycieku z rurociągu, system monitorowania zużycia paliwa i emisji spalin na statkach, system monitorowania i alarmu w zakresie ciekłych ładunków na statkach... i inne.



### Limatherm Sensor Sp. z o.o.

ul. Skrudlak 1  
34-600 Limanowa  
tel. 18 330 10 00  
fax 18 330 10 04  
info@limathermsensor.pl  
www.limathermsensor.pl

### Limatherm Sensor Sp. z o.o.

Firma z 50-letnim doświadczeniem w produkcji przemysłowych czujników temperatury. Oferta obejmuje następujące produkty: przemysłowe czujniki temperatury, przetworniki temperatury, przetworniki wilgotności, przetworniki ciśnienia, przetworniki poziomu, manometry, presostaty, sygnalizatory poziomu, sygnalizatory przepływu, przenośne mierniki wilgotności, wskaźniki, regulatory, przełączniki półprzewodnikowe, rejestratory, pirometry, kalibratory, grzałki elektryczne, oprogramowania do wizualizacji procesów produkcyjnych. Wybrane urządzenia posiadają potwierdzenia jakości: ATEX (Exi, Exd), EMC, PZH wydane przez zewnętrzne instytucje. Projektowanie oraz produkcja aparatury kontrolno-pomiarowej opiera się o wdrożony i stosowany System Zarządzania Jakością wg EN ISO 9001:2015. W organizacji funkcjonuje Laboratorium Pomiarowe posiadające Certyfikat Akredytowanego Laboratorium Wzorcującego PCA nr AP 108, działające w oparciu o normę PN-EN ISO/IEC 17025. Wzorcowania wykonuje stacjonarnie w siedzibie organizacji, jak również wyjazdowo u Klienta na obiekcie.



**NIVUS Sp. z o.o.**

NIVUS to czołowy producent ultradźwiękowych urządzeń pomiarowych do stosowania w gospodarce wodno-ściekowej.



Dostarczamy i serwisujemy:

- Przepływomierze stacjonarne i przenośne.
- Pomiary przepływu ścieków i wód deszczowych.
- Stacje monitoringu przelewów burzowych i wód opadowych.
- Pomiary przepływu wód deszczowych.
- Stacjonarne i przenośne przepływomierze bezinwazyjne.
- Sprawdzanie dokładności przepływomierzy stacjonarnych.
- Kampanie pomiarowe w sieciach grawitacyjnych.
- Pomiar wypełnienia w studzienkach kanalizacyjnych z transmisją GPRS.

**NIVUS Sp. z o.o.**  
ul. Hutnicza 3/B-18  
81-212 Gdynia  
tel. 58 760 20 15  
fax 58 760 20 14  
biuro@nivus.pl  
www.nivus.pl

**PEPPERL+FUCHS Sp. z o.o.**

Pepperl+Fuchs – międzynarodowy koncern przemysłowy produkujący czujniki oraz moduły dla automatyki przemysłowej. W naszej ofercie mogą Państwo znaleźć:

- czujniki zbliżeniowe; • czujniki fotoelektryczne; • przemysłowe systemy wizyjne; • czujniki ultradźwiękowe; • enkodery obrotowe; • systemy pozycjonowania; • czujniki wychylenia i przyspieszenia; • komunikację sieciową w przemyśle; • systemy identyfikacji; • wyświetlacze i przetwarzanie sygnału; • połączenia; • moduły I/O.

Dzięki specjalistycznej wiedzy technicznej potrafimy dyskutować o rozwiązaniach, a także dostosować naszą ofertę do zmieniających się potrzeb rynkowych i rosnących wymagań naszych Klientów, stale wprowadzając na rynek nowe i udoskonalone produkty i technologie. Przed wdrożeniem do seryjnej produkcji intensywnie testujemy nasze produkty, co zapewnia niezawodne i trwałe ich funkcjonowanie, nawet w ekstremalnych i agresywnych warunkach.

Produkty firmy Pepperl+Fuchs znajdują się wszędzie tam, gdzie wymagana jest wysoka precyzja i niezawodność.



**PEPPERL+FUCHS Sp. z o.o.**  
ul. Owsiana 12  
03-825 Warszawa  
tel. 22 256 97 70  
fax 22 256 97 73  
info@pl.pepperl-fuchs.com  
www.pepperl-fuchs.com

**SIBA Polska Sp. z o.o.**

SIBA Polska Sp. z o.o. oferuje bezpieczniki topikowe dla elektroniki, energetyki i automatyki:

- bezpieczniki do ochrony półprzewodników (ultraszybkie);
- bezpieczniki przemysłowe;
- bezpieczniki trakcyjne, stałoprądowe;
- bezpieczniki w wykonaniu morskim oraz górnicze;
- bezpieczniki dla średnich napięć;
- bezpieczniki w standardach: brytyjskim, amerykańskim, francuskim, europejskim;
- bezpieczniki do obwodów fotowoltaicznych;
- bezpieczniki do zabezpieczania baterii kondensatorów;
- bezpieczniki subminiaturowe SMD;
- bezpieczniki miniaturowe;
- gniazda i podstawy bezpiecznikowe.



**SIBA Polska Sp. z o.o.**  
ul. Warszawska 300 D  
05-082 Stare Babice  
tel. 22 832 14 77  
tel. kom. 603 567 198  
tel. kom. 601 241 236  
siba@siba-bezpieczniki.pl  
www.siba-bezpieczniki.pl

**SIMEX Sp. z o.o.**

SIMEX istnieje na rynku automatyki przemysłowej od 1986 r. jako producent i dystrybutor aparatury kontrolno-pomiarowej. Zakres naszej produkcji obejmuje urządzenia stosowane do pomiaru, regulacji i rejestracji temperatury, ciśnienia, poziomu i przepływu. Oferta znajduje zastosowanie w wielu branżach przemysłowych, między innymi w energetyce, ciepłownictwie, górnictwie, branży chemicznej, spożywczej, maszynowej oraz gospodarce wodno-ściekowej. Specjalizujemy się także w projektowaniu systemów ważenia m.in. zbiorników magazynowych i technologicznych. Oferujemy również usługi związane z automatyzacją i realizacją pomiarów w przemyśle: • kompletację i dostarczanie aparatury kontrolno-pomiarowej i sterującej; • projektowanie systemów automatyki: od prostych pomiarów jednopunktowych po integrację złożonych systemów sterowniczych; • programowanie i wdrażanie systemów sterowania nadrzędnego z wizualizacją komputerową; • montaż i uruchamianie aparatury; • szkolenie obsługi; • doradztwo techniczne i serwis.

**SIMEX Sp. z o.o.**  
ul. Wielopole 11  
80-556 Gdańsk  
tel. 58 762 07 77  
fax 58 762 07 70  
info@simex.pl  
www.simex.pl  
www.multicon24.eu  
www.prosens24.eu



**Staubli Łódź Sp. z o.o.**

Łagiewniki Nowe  
ul. Okólna 80/82  
95-002 Smardzew  
tel. 42 636 85 04  
fax 42 637 13 91  
staubli.pl@staubli.com  
www.staubli.pl

**Staubli Łódź Sp. z o.o.**

Firma Staubli Electrical Connectors, dawniej Multi-Contact, jest światowym liderem w produkcji przemysłowych szybkozłączy elektrycznych. Wśród szerokiej oferty produktów dostarczanych przez Staubli ważne miejsce zajmują akcesoria pomiarowe. Są one synonimem wysokiej jakości i trwałości. Wszystkie akcesoria spełniają wymagania bezpieczeństwa dla systemów nisko- i wysokonapięciowych, mają zabezpieczenia przed przypadkowym dotykiem. W ofercie można znaleźć m.in.:

- gotowe przewody pomiarowe wszystkich kategorii bezpieczeństwa;
- sondy w.cz. do oscyloskopów;
- kable wykonane z wysokiej jakości wielożyłowego przewodu miedzianego i izolacji silikonowej, PVC lub TPE;
- krokodylki, chwytaki, zaciski i wtyki;
- gniazda pomiarowe oraz adaptery.

**TEST-THERM**

Specjalizujemy się w dostawach aparatury kontrolno-pomiarowej. Jesteśmy przedstawicielem następujących firm: TSI-AIRFLOW – produkty dla klimatyzacji i wentylacji; BD Sensors – przetworniki ciśnienia i poziomu; Comet System – mierniki temperatury, wilgotności; Halstrup – przetworniki niskich ciśnień; NEC-AVIO – kamery termowizyjne; Optris – pirometry; SCHMIDT Technology – przetworniki prędkości; Delta Ohm – przenośne mierniki; Dwyer – manometry, przetworniki, presostaty, rotametry; VAISALA – przetworniki temperatury, wilgotności względnej, temperatury punktu rosy, CO<sub>2</sub>.

Oferujemy:

anemometry, termoanemometry, przetworniki prędkości, balometry, rurki Prandtla, przetworniki różnicy ciśnień, mikromanometry, manometry cieczowe i kontaktowe, testery szczelności instalacji wentylacyjnych, dataloggerzy, termohigrobarometry, czujniki temperatury, pirometry, kamery termowizyjne, skanery tablicowe wielokanałowe i inne.

**TEST-THERM Sp. z o.o.**

ul. Friedleina 4–6  
30-009 Kraków  
tel. 12 632 13 01, 632 61 88  
fax 12 632 10 37  
office@test-therm.pl  
www.test-therm.pl

**ANIRO Sp. z o.o.**

Firma ANIRO posiada ponad 35-letnie doświadczenie w branży automatyki i elektrotechniki, oferuje na polskim rynku produkty światowej jakości, a także usługi doradztwem i zapewnienia serwisu. Zakres prac inżynierskich realizowanych przez ANIRO obejmuje opracowanie dokumentacji, oprogramowanie systemów, kompletację elementów, montaż szaf sterowniczych, instalację i okablowanie. Zadania realizowane są w oparciu o zasadę: Koncepcja – Projekt – Realizacja – Serwis. ANIRO, świadcząc usługi na najwyższym poziomie, zarówno w zakresie oferowanych urządzeń, jak zagadnień inżynierskich, kieruje się zasadą: Innowacyjność, wiedza, konsekwencja – siłą napędową. ANIRO jest wyłącznym dystrybutorem w Polsce koreańskiego koncernu LS Electric producenta urządzeń z dziedziny automatyki przemysłowej, oraz softstartów szwedzkiej firmy Emotron CG-Drives. W ofercie ANIRO znajdują się również urządzenia do poprawy jakości energii: filtry aktywne ADF, kompensatory mocy, kondensatory, analizatory sieci i diawiki.

**ANIRO**

**ANIRO Sp. z o.o.**  
ul. B. Chrobrego 64  
87-100 Toruń  
tel. 56 657 63 63  
aniro@aniro.pl  
www.aniro.pl

**Apator SA Oddział w Toruniu Polna 148**

Specjalizuje się w automatyce przemysłowej, inżynierii napędów i sterowania, jest również dostawcą rozwiązań w obszarze rozdziału i dystrybucji zasilania. Oferuje także usługi serwisowe w zakresie modernizacji systemów automatyki.

Oferujemy: usługi inżynierskie w automatyzacji procesów i obiektów przemysłowych, usługi implementacji rozwiązań systemowych w obszarach zespołów napędowych, specjalistyczne wsparcie techniczne i szkolenia.

Ponadto w ofercie znajdują się moduły i urządzenia do sterowania zespołami napędowymi (przebiegniaki częstotliwości AC, regulatory tyrystorowe DC, silniki AC/DC/serwo, sterowniki PLC i panele HMI), moduły i urządzenia do automatyzacji procesów i obiektów, elementy systemów rozdziału i dystrybucji zasilania w obszarze SN i nn (stacje transformatorowe, rozdzielcze i złącza SN, rozdzielnice SN, nn, układy samoczynnego załączania rezerwy SZR-APC, baterie kondensatorów BK APC).

Apator SA, Oddział w Toruniu Polna 148 jest oficjalnym partnerem handlowym firmy Nidec Control Techniques i Control Techniques Dynamics w Polsce.



**Apator SA Oddział w Toruniu**  
**Polna 148**  
ul. Polna 148  
87-100 Toruń  
tel. 56 654 49 04  
fax 56 654 49 03  
torun.elkomtech@apator.com

**ARMEL Producent Obudów**

OBUDOWY RACK KASETY EUROCARD 10" i 19" • 84hp SubRack 3U 6U VME • modułowy system obudów na ramie z profili aluminiowych • płyty aluminiowe EuroRack. Nasza firma istnieje od 1982 r. Znana jest jako renomowany producent oraz lider profesjonalnych obudów uniwersalnych w Europie. Zajmujemy się projektowaniem i wykonawstwem indywidualnych rozwiązań w automatyce przemysłowej. Chętnie doradzimy, jaka powinna być optymalna obudowa.

Produkcja obejmuje: • obudowy metalowe i uniwersalne, stalowe lakierowane z aluminiową płytą • pulpity sterownicze • obudowy modułowe na szynę DIN Th35 • szafy i stojaki RACK • obudowy kasetowe do zasilania i falowników, sterowników automatyki napędów.

Nasi konstruktorzy służą Państwu pomocą w projektowaniu wzornictwa modeli i prototypów. Oferujemy usługi: projektowania, wycinania i frezowania, gięcia, lakierowania, anodowania. Dokładność wykonania wycinania i otworowania = 0,03 mm. STANDARDOWE ORAZ INDYWIDUALNE REALIZACJE.



**ARMEL Producent Obudów**  
ul. Toruńska 8  
44-100 Gliwice  
tel./fax: 32 307 56 60  
tel. 32 230 23 01  
kontakt@armel.pl  
www.armel.pl

**ASC AUTOMATYKA SYSTEMÓW CHŁODNICZYCH Sp. z o.o.**

Działalność: dystrybucja/handel hurtowy, handel detaliczny, wykonawstwo, serwis, doradztwo.

Autoryzowany dystrybutor firmy Danfoss • Aparatura łączeniowa NN • Armatura przemysłowa • Chłodnictwo i klimatyzacja • Ciepłownictwo • Komponenty automatyki przemysłowej • Napędy elektryczne VLT • Serwis przetwornic częstotliwości Danfoss VLT • Wypożyczalnia przetwornic VLT • Ogrzewanie podłogowe DEVI • Uzdatnianie sprężonego powietrza • Układy sterowania i monitoringu • Sprężarki i agregaty skraplające • Doradztwo, kompletacja dostaw • Rozwiązania nietypowe



**ASC AUTOMATYKA SYSTEMÓW CHŁODNICZYCH Sp. z o.o.**  
ul. Gościnną 13  
05-082 Blizne Łaszczewskiego  
tel. 22 666 21 62  
asc.warszawa@asc.waw.pl  
www.sklep-asc.pl  
www.asc.waw.pl



### ASKOM Sp. z o.o.

#### ASKOM Sp. z o.o.

ul. Józefa Sowińskiego 13  
44-100 Gliwice  
tel. 32 301 81 00  
fax 32 301 81 01  
biuro@askom.pl  
www.askom.pl  
www.asix.com.pl

ASKOM jest integratorem systemów automatyki, zarządzania produkcją (MES/MOM) oraz producentem oprogramowania przemysłowego. Dzięki naszym kompetencjom klienci otrzymują z jednego źródła rozwiązania, które optymalnie integrują systemy produkcyjne z systemami zarządzania, mając na celu minimalizację kosztów i maksymalizację efektywności produkcji. Oferujemy projektowanie i wykonanie „pod klucz” systemów dla maszyn, linii produkcyjnych, procesów przemysłowych i kompletnych zakładów.

ASKOM jest producentem systemu Asix.Evo (ponad 13000 użytkowanych licencji, ponad 50 firm integratorskich) – pakietu projektowania i realizacji przemysłowych systemów IT, oferującego bogatą funkcjonalność, jakiej oczekuje się od systemów HMI/SCADA/MES.



### BAUMER Sp. z o.o.

#### BAUMER Sp. z o.o.

ul. Wydawnicza 1/3  
92-333 Łódź  
tel. 42 676 73 30  
sales.pl@baumer.com  
www.baumer.com

Jesteśmy polskim oddziałem międzynarodowej firmy Baumer Group. Nasza oferta to szerokie portfolio elementów automatyki przemysłowej, skierowane głównie do klientów przemysłowych. Baumer to innowacyjna firma produkująca kilka grup produktów. Pierwsza grupa to czujniki zbliżeniowe i pomiarowe, indukcyjne, pojemnościowe, ultradźwiękowe, fotooptyczne, laserowe i radarowe. Druga grupa produktów to aparatura kontrolno-pomiarowa, w skład której wchodzi przetworniki i czujniki do pomiarów ciśnienia, temperatury, przepływu, poziomu, siły, naprężenia i drgań. Baumer to również bardzo duży producent enkoderów obrotowych Motion Controls w wersjach optycznych i magnetycznych, absolutnych i inkrementalnych o szerokim spektrum różnorodnych typów i rozmiarów od 30 mm nawet do kilku metrów średnicy. Baumer Group to także producent zaawansowanych systemów wizyjnych, takich jak czujniki wizyjne VeriSens z IP67 i 69K oraz kamery przemysłowe o wysokiej rozdzielczości i szybkości.



New Automation Technology

### Beckhoff Automation Sp. z o.o.

#### Beckhoff Automation Sp. z o.o.

Żabieniec, ul. Ruczajowa 15  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 750 47 00  
info@beckhoff.pl  
www.beckhoff.pl

Beckhoff realizuje otwarte systemy automatyzacji w oparciu o technikę sterowania bazującą na komputerach PC. Asortyment produktów obejmuje następujące główne dziedziny: przemysłowe komputery PC, komponenty I/O (wejścia/wyjścia), panele operatorskie, komponenty magistrali typu fieldbus, podzespoły techniki napędowej, oprogramowanie do automatyzacji, a także automatyzację niewymagającą szaf sterowniczych. Dla wszystkich dziedzin dostępne są linie produktów, które funkcjonują jako komponenty pojedyncze lub zespolone w kompletny, zestrojony system sterowania. New Automation Technology oznacza uniwersalne i niezależne od branży rozwiązania w zakresie sterowania i automatyzacji, które są używane na całym świecie w najróżniejszych zastosowaniach: od obrabiarek CNC po inteligentne sterowanie budynkiem. Firma Beckhoff oprócz sprzedaży produktów oferuje swoim klientom pomoc techniczną, wsparcie przy tworzeniu aplikacji oraz szkolenia.



### BIKOM-PPHU Ewa Białozorczyk

#### BIKOM-PPHU

#### Ewa Białozorczyk

ul. Łąkowa 16/2  
80-743 Gdańsk  
tel. 58 307 58 63  
fax 58 346 20 84  
bikom@bikom-pl.com  
www.bikom-pl.com

Działamy na rynku IT, elektroniki i automatyki przemysłowej od roku 1998.

Naszą misją jest innowacyjność w komputeryzacji przemysłu i sfery usług w sposób przystępny dla każdego segmentu. Dostarczamy przemysłowe systemy komputerowe z uwzględnieniem monitorów LCD i komputerów panelowych PC wyposażonych w panele dotykowe w konfiguracjach spełniających specyficzne wymagania klientów. Projektujemy i wykonujemy stanowiska kontroli i sterowania oparte na monitorach LCD z panelami dotykowymi oraz na specjalnie zaprojektowanych komputerach panel PC z całkowitym stopniem ochrony do IP65. Naszą specjalnością są panele PC w wykonaniu bezwentylatorowym z zastosowaniem CPU Intela aż do wersji i7. Technologia rozpraszania ciepła jest oparta na specjalnie zaprojektowanym radiatorze i technologii rurek cieplnych, tzw. *heat pipe*. Zapewniamy naszym klientom doradztwo i wsparcie techniczne w realizacji ich wizji produktu. Oprócz dostaw sprzętu świadczymy także usługi serwisu gwarancyjnego i pogwarancyjnego.

# Digitalizacja zaczyna się od czujnika

Korzystaj z dodatkowych danych dzięki IO-Link



5 mm

18 mm

7°



**Wartość dodana wynika z odpowiednich czujników**  
Czujniki Baumer z IO-Link oferują więcej niż standardowy interfejs. Komunikacja dwukierunkowa dostarcza cennych dodatkowych danych diagnostycznych i procesowych, zapewniając lepszą przejrzystość. Zaawansowane ustawienia czujnika umożliwiają bardziej niezawodne rozwiązania aplikacji.

Dowiedz się więcej:  
[www.baumer.com/io-link](http://www.baumer.com/io-link)

 **Baumer**  
Passion for Sensors

 IO-Link



### Blumenbecker Engineering Polska Sp. z o.o.

ul. Ligocka 103  
40-568 Katowice  
tel. 32 278 70 80  
fax 32 278 70 83  
zapytania@blumenbecker.pl  
www.blumenbecker.com

### Blumenbecker Engineering Polska Sp. z o.o.

Blumenbecker Engineering to prężnie działająca na rynku firma, specjalizująca się w integracji zautomatyzowanych linii produkcyjnych, stanowisk zrobotyzowanych do paletyzacji, pakowania, montażu, testowania i obsługi innych procesów. Nasza kadra inżynierska dba o poprawną realizację projektu, koordynując prace wszystkich firm w nim uczestniczących. Doradztwo w zakresie technologii oraz własne biuro konstrukcyjne gwarantuje naszym klientom kompleksowe wykonanie całości prac.

Do głównych obszarów działania firmy należą: budowa i modernizacja linii produkcyjnych; systemy sterowania i automatyzacji; dostawa stanowisk i linii zrobotyzowanych, w tym budowa i dostawa składarek kartonów i zamykarek palet TRAY; systemy IT dla produkcji, wsparcie serwisowe.

Blumenbecker Engineering jest cenionym na rynku partnerem biznesowym, gwarantującym uzyskanie znaczących korzyści ze współpracy – doświadczenie inżynierów przekłada się na krótszy czas realizacji projektów, optymalizację kosztów i zadowolenie klienta.



### BELTRADE Sp. z o.o.

ul. Barszczewska 7/11  
01-654 Warszawa  
tel. 22 832 70 80  
fax 22 832 71 28  
info@beltrade.pl  
www.beltrade.pl

### BREMAS ERSCE BELTRADE Sp. z o.o.

Jesteśmy wyłącznym importerm wloskiego producenta BREMAS ERSCE.

BREMAS to marka mająca udział wszędzie tam, gdzie wymagane jest sterowanie urządzeniami i zarządzanie maszynami z poziomu pulpitu sterowniczego. Od przełączników do wyłączników, poprzez łączniki krzywkowe, przyciski bezpieczeństwa. BREMAS to lider w produkcji łączników krzywkowych, oferuje największy asortyment od ponad 40 lat. Łączniki krzywkowe – 12–630 A – wszystkie modele i rodzaje mocowań; rozłączniki – 32–6300 A.

ERSCE od ponad 30 lat projektuje i produkuje łączniki krańcowe, pozycyjne, bezpieczeństwa oraz gniazda przekaźnikowe. W dziedzinie automatyki przemysłowej jest w stanie zaproponować najbardziej kompletne i wszechstronne rozwiązania do każdego zapotrzebowania. W swojej ofercie posiada ponad 3000 wersji łączników. Czytelne, obszernie katalogi pozwalają z łatwością dobrać odpowiedni podzespół. Łączniki bezpieczeństwa; łączniki pozycyjne, krańcowe; przyciski bezpieczeństwa ręczne i nożne.



### CEL-MAR Sp. j.

Zakład Informatyki i Elektroniki  
ul. Ściegiennego 219 C  
25-116 Kielce  
tel. 41 362 12 46  
fax 41 361 07 70  
biuro@cel-mar.pl  
www.cel-mar.pl

### CEL-MAR Sp. j. Zakład Informatyki i Elektroniki

CEL-MAR Sp. j. to ludzie, którzy od wielu lat z pasją i zaangażowaniem projektują i produkują urządzenia szeregowej transmisji danych. Zaczynaliśmy naszą działalność od urządzeń głównie z interfejsem RS232 i RS485, teraz nasza oferta liczy przeszło 50 różnego typu wyrobów. Począwszy od konwerterów takich interfejsów, jak RS232, RS485/RS422, Pętli Prądowej, 1-WIRE, USB, przez separatory, HUB-y, a kończąc na modułach do pomiaru temperatury i czujnikach.

Sugerując się potrzebami naszych Klientów, wprowadziliśmy do naszej oferty produkcyjnej konwertery ethernetowe, Wi-Fi, jak i konwertery adresowalne czy prędkości. Nasze urządzenia znalazły zastosowanie w systemach automatyki przemysłowej i kolejowej, w systemach telemechaniki i kontroli dostępu czy przy łączeniu kas fiskalnych, wag elektronicznych itp.

Urządzenia ze znakiem ADA są projektowane i produkowane z myślą o potrzebach Państwa firm.



### Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o.

32-003 Podęże 676  
tel. 12 269 00 11  
fax 12 267 37 28  
sekretariat@ces.com.pl  
www.ces.com.pl  
www.falownikices.pl  
www.soft-start.pl

### Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o.

CES – specjaliści od automatyki. Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o. to polska firma inżynierska działająca nieprzerwanie na rynku napędów elektrycznych i automatyki przemysłowej od 1992 roku. Posiadając już 30-letnie doświadczenie w branży elektrycznej, oferujemy m.in. falowniki niskiego napięcia (Gefran), softstarty niskiego i średniego napięcia (Solcon), serwonapędy (Gefran), przekształtniki tyrystorowe do silników DC (Gefran) oraz silniki DC. Oferujemy również silniki i falowniki średniego napięcia wraz z uruchomieniem. Klientom zajmującym się integracją automatyki i dostarczaniem maszyn oferujemy zaawansowane narzędzie zdalnego wsparcia technicznego CUMULUS. Jesteśmy autoryzowanym integratorem platformy ASIX. Ponadto oferujemy kompleksowe realizacje, uruchomienia, projektowanie i modernizację układów napędowych, diagnostykę, doradztwo techniczne oraz autoryzowany serwis oferowanych rozwiązań. Oprócz tego w naszej ofercie: ZASILANIE REZERWOWE UPS, SYSTEMY KOGENERACYJNE, IZOLATORY, OSPRZĘT INSTALACJI BIOGAZOWYCH.

## Cloos Polska Sp. z o.o.

Firma Cloos Polska już od 30 lat specjalizuje się w budowaniu i wdrażaniu zautomatyzowanych stanowisk spawalniczych. Roboty spawalnicze CLOOS obecne są w ponad 250 polskich przedsiębiorstwach m.in. w branży rolniczej, budowlanej, motoryzacyjnej czy konstrukcji stalowych.

Cloos Polska: • jest ponadto dystrybutorem wysokiej klasy sprzętu do spawania metodami MIG/MAG/TIG, urządzeń do cięcia i spawania plazmowego oraz urządzeń do spawania orbitalnego marki Orbitalum; • posiada w swojej ofercie urządzenia filtrwentylacyjne Kemper i TEKA, a także profesjonalne stoły spawalnicze SIEGMUND; • oferuje szeroką gamę zacisków, siłowników, chwytaków, a także kompleksowe oprzyrządowanie dla robotów i cobotów marki DESTACO; • od wielu lat jest oficjalnym dystrybutorem sprzętów przemysłowych LESJÓFORS, w tym sprzętów naciskowych, naciągowych, gazowych itp.; • świadczy kompleksowe usługi serwisowe, szkoleniowe oraz prowadzi wyspecjalizowane doradztwo techniczne.

**CLOOS**  
Polska

**Cloos Polska Sp. z o.o.**  
ul. Stawki 5  
58-100 Świdnica  
tel. 74 851 86 60  
firma@cloos.pl  
www.cloos.pl

## COMPARTA Zajdel Sp. z o.o.

COMPARTA to firma z ponaddwudziestoletnią tradycją. Autoryzowany dystrybutor produktów firm:

- IDEC: sterowniki PLC, panele HMI, osprzęt tablicowy, elementy bezpieczeństwa, oświetlenie LED, przekaźniki i inne;
  - Secomea: rozwiązania zdalnego dostępu, serwisu i zbierania danych;
  - ASEM: komputery przemysłowe, panele i oprogramowanie HMI;
  - Jetter: elementy i systemy automatyki mobilnej i przemysłowej;
  - Hilscher: konwertery protokołów przemysłowych, karty komunikacyjne do komputerów przemysłowych;
  - COMPARTA: switchy przemysłowe niezarządzalne i zarządzalne.
- COMPARTA jest również partnerem ERGATE w Polsce i oferuje wszystkie produkty z oferty ERGATE:
- elementy wyposażenia szaf sterowniczych;
  - komponenty automatyki przemysłowej i budynkowej.

**CA**  
**COMPARTA**  
automation+you

**COMPARTA Zajdel Sp. z o.o.**  
ul. Marmurowa 7  
05-077 Warszawa-Wesoła  
www.comparta.pl

## CoNStel Sp. z o.o.

Jesteśmy przedstawicielem i dystrybutorem na polskim rynku firm:

- B&R Industrial Automation GmbH (Austria): kompletne systemy sterowania i wizualizacji dla automatyzacji maszyn i procesów. W ofercie sterowania PLC, panele operatorskie i panele zintegrowane ze sterownikami, komputery przemysłowe, sterowanie napędami (synchronizacja, krzywki, CNC) oraz zintegrowane systemy bezpieczeństwa.
  - HIQUEL GmbH (Austria): automatyka dla przemysłu i BMS. W ofercie sterowania PLC, przekaźniki czasowe i nadzorcze, automatyka budynków.
  - Intensiv-Filter Himenviro GmbH (Niemcy): producent i dostawca przemysłowych instalacji odpylających.
- Zajmujemy się sprzedażą, wdrożeniami i serwisem wyżej wymienionych urządzeń. Współpracujemy z firmami w zakresie projektowania i uruchamiania instalacji, maszyn i linii przemysłowych. Prowadzimy również autoryzowane szkolenia z zakresu systemów sterowania, wizualizacji i serwonapędów z oferty B&R. Ponadto świadczymy daleko idącą pomoc techniczną: projektowanie, dobór elementów sterowania, programowanie i uruchamianie aplikacji.

**CoNStel**  
Spółka z o.o.

**CoNStel Sp. z o.o.**  
ul. Kościuszki 229  
40-600 Katowice  
tel./fax 32 205 29 51  
constel@constel.pl  
www.constel.pl

## CONTROL-SERVICE

Systemy sterowania produkcją wsadową (*batch*), automatyzacja i robotyzacja procesów technologicznych, symulatory procesów produkcyjnych (*digital twin*), systemy MES, PCS7, napędy pomp, wentylatorów, przenośników, mieszadeł, młynów; układy kaskadowe pomp; synchronizacja i pozycjonowanie; modernizacje linii technologicznych; zwiększanie wydajności; dystrybucja przetwornic częstotliwości i softstartów; filtry dU/dt, sinusoidalne i filtry harmonicznych; autoryzowany serwis przetwornic częstotliwości i softstartów Danfoss 24/7; serwis falowników, paneli operatorskich, sterowników PLC, monitorów przemysłowych i innych elektronicznych komponentów automatyki i sterowania; wypożyczalnia przetwornic częstotliwości od 0,55 do 250 kW; szkolenia z zakresu napędów elektrycznych dedykowane dla służb utrzymania ruchu, inżynierów i projektantów; audyty energetyczne i projekty oszczędzające energię. Siemens Solution Partner (Automation, Drives), Wonderware System Integrator Partner (System Platform), Danfoss Drives Premium Partner, Danfoss DrivePro® Service Partner.

**CONTROL-SERVICE**

**CONTROL-SERVICE**  
ul. Plk. Dąbka 17  
30-732 Kraków  
tel. 12 269 75 80  
www.control-service.pl



**DACPOL Sp. z o.o.**  
ul. Puławska 34  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 70 35 100  
fax 22 70 35 101  
dacpol@dacpol.eu  
www.dacpol.eu

### DACPOL Sp. z o.o.

Firma DACPOL rozpoczęła działalność w 1992 roku. Przez wszystkie lata działalności na rynku zdobyliśmy wyjątkowe doświadczenie w zakresie zaopatrywania firm w niezbędne komponenty dla szeroko rozumianego przemysłu.

Specjalizujemy się w kompleksowych dostawach podzespołów do: ENERGOELEKTRONIKI, ELEKTROTECHNIKI, ELEKTRONIKI, AUTOMATYKI i PNEUMATYKI, zajmujemy się nie tylko działalnością handlową, ale również doradcą, usługową i produkcyjną. Zajmujemy się projektowaniem i produkcją bloków mocy, grzaniem indukcyjnym, produkcją i serwisem przemysłowych urządzeń pomiarowych.

GŁÓWNYMI ODBIORCAMI NASZYCH WYROBÓW SĄ: producenci napędów prądu stałego i zmiennego, spawarek i zgrzewarek, układów urządzeń zasilających, urządzeń dla trakcji kolejowej i tramwajowej, układów dla pojazdów samochodowych, sprzętu gospodarstwa domowego, sprzętu radiowo-telewizyjnego; instytuty naukowo-badawcze; służby zajmujące się utrzymaniem i serwisem linii produkcyjnych; punkty serwisowe; placówki handlowe.



### Dassault Systèmes

Biurowo w Polsce:  
Warszawa, ul. Żwirki i Wigury 16  
A Business Garden  
tel. recepcja (Biuro Kraków):  
12 349 51 01  
e-mail:  
PL.Mkt.Contact-us.3ds.com  
www.3ds.com  
discover.3ds.com/pl/contact-us

### Dassault Systèmes

Dassault Systèmes, 3DEXPERIENCE® Company jest katalizatorem ludzkiego postępu. Zapewniamy firmom i użytkownikom indywidualnym wirtualne środowiska 3D do współpracy w celu opracowywania zrównoważonych innowacji. Tworząc wirtualne bliźniaki prawdziwego świata dzięki platformie i aplikacjom 3DEXPERIENCE®, nasi klienci przekraczają granice w zakresie innowacji, nauki i produkcji. Udostępnione przez firmę rozwiązania, m.in. platforma 3DEXPERIENCE® czy oprogramowanie CATIA, SOLIDWORKS, ENOVIA, DELMIA, SIMULIA i in., zyskały niezwykłą popularność na całym świecie i zrewolucjonizowały sposoby projektowania, produkcji oraz serwisowania produktów. Rozwiązania opracowane przez firmę Dassault Systèmes promują innowacje w zakresie komunikacji pomiędzy społecznościami i poszerzają dostępne w świecie wirtualnym możliwości udoskonalania rzeczywistości. Z rozwiązań Dassault Systèmes korzysta ponad 250 000 różnej wielkości firm z rozmaitych branż w ponad 140 krajach.



**DEUBLIN Polska Sp. z o.o.**  
HOERBIGER Rotary Solutions  
Bierutowska 57–59  
51-317 Wrocław, Polska  
tel. 71 352 81 52  
info@deublin.pl  
http://www.deublin.eu

### DEUBLIN Polska Sp. z o.o.

Złącza obrotowe stosowane są w wielu dziedzinach przemysłu – wszędzie tam, gdzie woda, para, olej, ciecze chłodząco-smarujące lub inne środki smarujące muszą być doprowadzone lub poprowadzone przez obracające się części maszyn, takie jak rolki, waliki czy wrzeciona. **Deublin** jest wiodącym na świecie producentem złączy obrotowych. Firma rozwijała się dynamicznie wprowadzając nowe produkty takie jak systemy parowe i syfony do maszyn papierniczych czy szybkoobrotowe złącza używane w automatyzacji procesów, przemyśle maszynowym i w nowoczesnych obrabiarkach. Nasz podstawowy asortyment produktów jest ciągle rozwijany i rozszerzany. Nowościami są obrotowe złącza elektryczne oraz złącza z wbudowanym czujnikiem przecieku. Złącza elektryczne pozwalają na szybkie i niezawodne przesyłanie energii elektrycznej, sygnałów analogowych i danych natomiast opatentowana przez **Deublin** technologia SpindleShield® sygnalizuje, kiedy występuje zagrożenie przeciekiem, co pozwala uniknąć kosztownych przestoju i napraw.



**el Giro**  
ul. Borowa 156  
43-100 Tychy  
tel. 602 11 47 28  
biuro@elgiro.pl  
www.elgiro.pl

### el Giro

Wykonujemy i wdrażamy kompletne systemy automatyki przemysłowej. Proponujemy naszym Odbiorcom pełną obsługę od projektu po montaż i uruchomienie w zakresie następujących usług:

- projektowanie układów automatyki, sterowania i pomiarów;
- szafy zasilające, sterownicze, rozdzielnic;
- wizualizacje SCADA procesów przemysłowych;
- przemysłowe instalacje elektryczne;
- montaż aparatury kontrolno-pomiarowej i automatyki na dowolnych obiektach przemysłowych;
- wdrażanie systemów opartych na sterownikach PLC;
- oprogramowanie systemów sterowania i monitoringu.

Zakresem naszego działania są te dziedziny, gdzie zastosowanie układów automatyki zapewni wzrost wydajności pracy maszyn i urządzeń, zwiększa ich niezawodność, obniża koszty eksploatacji, poprawia bezpieczeństwo obsługi.



**EMA-ELFA Sp. z o.o.**

EMA-ELFA Sp. z o.o. (założona w roku 1954) jest producentem szerokiej gamy aparatury elektrycznej, stosowanej m.in. w przemyśle elektromaszynowym, stoczniowym, w budownictwie oraz górnictwie.

Oferta obejmuje • elektromagnetyczne hamulce tarczowe prądu stałego (m.in. o Mh do 5000 Nm, hamulce serii 2H2SP..BT o ograniczonym poziomie hałasu, spełniające rygorystyczne wymogi bezpieczeństwa, np. w teatrach, salach koncertowych); • hamulce przeciwybuchowe serii NEX do przestrzeni zagrożonych wybuchem gazów i pyłów z cert. ATEX; • hamulce serii HEX o pełnej obudowie ognioszczelnej dla przemysłu górniczego i chemicznego; • hamulce prądu zmiennego (m.in. serii HZg zasilane 3-fazowym napięciem, pozwalające na osiągnięcie Mh od 20 do 400 Nm w 5 wielk. mech.); • hamulce i sprzęgła proszkowe; • zwalniaki elektrohydrauliczne – także z ATEX; • przyciski sterownicze EFM; • odłączniki i przełączniki zatablicowe; • gniazda i wtyczki do wózków akumulatorowych; • śruby do podnośników i wind; • wrzeciona do zasuw i zaworów.



**Grupa Cantoni**  
**Fabryka Aparatury**  
**Elektrycznej**  
**EMA ELFA Sp. z o.o.**  
 ul. Pocztowa 7  
 63-500 Ostrzeszów  
 tel. 62 730 30 51  
 fax 62 730 33 06  
 handel@ema-elfa.pl  
 www.cantonigroup.com

**Emerson Automation Solutions**

Emerson (NYSE: EMR) z siedzibą w St. Louis, w Missouri (USA), to globalny lider dostarczający technologię i inżynierię zapewniające innowacyjne rozwiązania dla klientów z rynku przemysłowego, komercyjnego i konsumenckiego na całym świecie. Dział Emerson Automation Solutions wspiera klientów w maksymalizowaniu produkcji procesowej, jednostkowej, ochronie środowiska oraz personelu przy jednoczesnej optymalizacji zużycia energii i ograniczaniu kosztów operacyjnych. Nasze wiodące w branży, niezawodne produkty i rozwiązania marek ASCO™, AVENTICS™ i TopWorx™ do pneumatyki, sterowania przepływem mediów oraz automatyzacji procesów działają przy niskim poborze mocy, w ekstremalnych temperaturach pracy i posiadają światowe certyfikacje, dzięki czemu pozwalają naszym Klientom urzeczywistnić prawdziwy potencjał oraz pomóc zwiększać wydajność ich procesów – począwszy od przemysłu petrochemicznego aż po branżę opakowaniową.



**Emerson Automation Solutions**  
 Emerson Automation Fluid  
 Control & Pneumatics  
 Poland Sp. z o.o.  
 ul. Konstruktorska 13  
 02-673 Warszawa  
 tel. 22 458 92 88  
 Biuro@Emerson.com  
 www.Emerson.com



**Rentowność zależy od ciągłości produkcji. Muszę zapobiegać nieplanowanym przestojom maszyn, które spowodowane są licznymi awariami zaworów oraz siłowników.**

# YOU CAN DO THAT

**AVENTICS** Rozwiązania analityczne firmy Emerson dla systemów pneumatycznych dostarczają użytecznych informacji, które wspierają Twoje strategie konserwacji prewencyjnej (PdM). Skalowalny, nieinwazyjny, ciągły monitoring zapewnia użyteczne informacje dotyczące wydajności i zarządzania cyklem życia zaworów i siłowników. Gwarantuje to wgląd w ich stan oraz żywotność, pomagając przy tym ograniczyć nieplanowane przestoje, zapewnić jakość produkcji oraz poprawić wydajność. Aby dowiedzieć się w jaki sposób nasze inteligentne rozwiązania w zakresie pneumatyki mogą pomóc zwiększyć ogólną wydajność Twoich urządzeń, odwiedź stronę: [Emerson.com/AVENTICS](http://Emerson.com/AVENTICS)





## ENEL-AUTOMATYKA Sp. z o.o.

Firmę ENEL-AUTOMATYKA tworzy zespół specjalistów o wieloletnim doświadczeniu. Od lat jesteśmy obecni na rynku jako projektanci oraz wykonawcy układów automatyki. Produkujemy sterowniki serii RP, zabezpieczenia pomp PSU i wiele innych urządzeń. W naszej działalności stosujemy system PN-EN ISO 9001.

Wykonujemy: układy napędowe z falownikami i softstartami; układy automatyki dla wielu gałęzi przemysłu: energetycznego, hutniczego, wydobywczego, chemicznego oraz gospodarki wodno-ściekowej; systemy zbierania i transmisji danych; systemy monitorowania kosztów energii.

ENEL-AUTOMATYKA jest autoryzowanym dystrybutorem produktów firmy Danfoss. Oferujemy komponenty automatyki: elektrozawory; zawory termostatyczne; zawory pneumatyczne; przetworniki ciśnienia; czujniki temperatury; presostaty; termostaty oraz przemienniki częstotliwości i softstarty.

### ENEL-AUTOMATYKA Sp. z o.o.

ul. Gen. J. Sowińskiego 3  
44-101 Gliwice  
tel. 32 725 11 89  
tel. 32 237 62 69  
biuro@enel-automatyka.pl  
www.enel-automatyka.pl



## FAMUR SA

Grupa FAMUR zajmuje się projektowaniem i produkcją aparatury elektrycznej zasilającej oraz łączeniowej stosowanej do zasilania maszyn i urządzeń dla górnictwa podziemnego i odkrywkowego. Posiadamy jeden z najnowocześniejszych wydziałów produkcji elektroniki w Europie Środkowo-Wschodniej.

Oferujemy innowacyjne rozwiązania, mające na celu poprawę bezpieczeństwa pracy, jak m.in. system zdalnego sterowania kombajnem chodnikowym. Posiadamy autorskie układy sterowania maszyn i urządzeń w wykonaniu iskrobezpiecznym i normalnym oraz własną aparaturę zabezpieczeniową. W naszym portfolio znajduje się sprzęt przystosowany do pracy w trudnych warunkach środowiskowych, jak też w strefach zagrożonych wybuchem. Dostarczamy kompleksowe rozwiązania z zakresu zintegrowanych systemów zasilania i sterowania kompleksami wydobywczymi, a także produkty z obszaru informatycznych technik nadzoru ich pracy. FAMUR prowadzi pełną obsługę inwestycji w ramach projektowania, produkcji, serwisu i remontu oferowanych maszyn i systemów.

### FAMUR SA

ul. Armii Krajowej 51  
40-698 Katowice  
tel. 32 359 63 00  
fax 32 359 66 77  
famur@famur.com  
www.famur.com



## FANUC (Fuji Automatic Numerical Control)

Światowy lider technologii CNC oraz robotyki, który od ponad 60 lat oferuje producentom na całym świecie niezawodne sterowania CNC, roboty przemysłowe oraz wysoko wydajne obrabiarki: Robodrill, Robocut oraz Roboshot. Systematyczne, wysokie nakłady na badania i rozwój powodują, że maszyny marki FANUC charakteryzuje niedościgniona szybkość, precyzja i ponadprzeciętna efektywność.

W ofercie firmy FANUC są dostępne innowacyjne produkty wpisujące się w ideę Przemysłu 4.0, tj. FIELD System (FANUC Intelligent Edge Link & Drive System) – umożliwiający łączenie maszyn i robotów w zdalnie zarządzaną sieć, stałe monitorowanie stanu obrabiarek i robotów w celu analizowania danych z produkcji i optymalizowania jej parametrów, narzędzie diagnostyczne ZDT (Zero Downtime), które umożliwia prowadzenie diagnostyki prewencyjnej, zapobiegającej nieprzewidzianym przestojom produkcji, roboty współpracujące oraz samouczące się. W globalnym sektorze produkcji działa ponad 27 milionów produktów marki FANUC.

### FANUC Polska Sp. z o.o.

ul. Tadeusza Wendy 2  
52-407 Wrocław  
tel. 71 776 61 60  
fax 71 776 61 69  
sales@fanuc.pl  
www.fanuc.pl



## ENEL-DYSTRYBUCJA Sp. z o.o.

Autoryzowany dystrybutor komponentów i systemów automatyki przemysłowej firmy Mitsubishi Electric, takich jak:

- przemienniki częstotliwości serii FR;
- modułowe i kompaktowe sterowniki PLC;
- panele operatorskie HMI;
- serwonapędy – wzmacniacze, sterowniki i silniki;
- aparatura łączeniowa NN – wyłączniki mocy, wyłączniki silnikowe i instalacyjne, styczniki i zabezpieczenia termiczne;
- roboty przemysłowe;
- systemy wizualizacji i zbierania danych;
- oprogramowanie narzędziowe.

### ENEL-DYSTRYBUCJA Sp. z o.o.

ul. Gen. J. Sowińskiego 3  
44-101 Gliwice  
tel. 32 237 61 80  
biuro@enel-dystrybucja.pl  
www.enel-dystrybucja.pl

THE FACTORY AUTOMATION COMPANY

**FANUC**

# W produkcji liczą się twarde dane, a nie obietnice

Wybór miejsca  
inwestycji decyduje  
o zyskach

ROI%

ZYSK

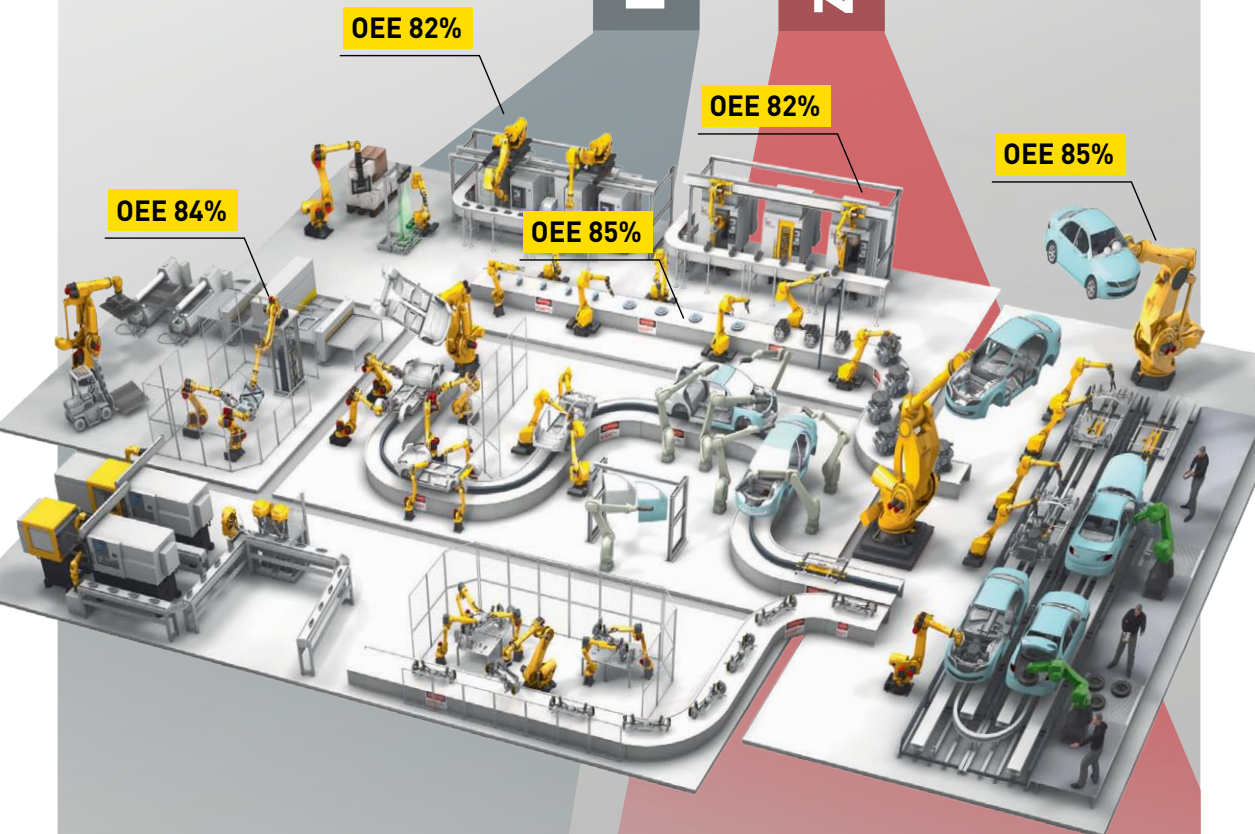
OEE 82%

OEE 82%

OEE 85%

OEE 84%

OEE 85%



WWW.FANUC.PL



### Fatek Polska Sp. z o.o.

Firma Fatek Polska jest oficjalnym dystrybutorem paneli HMI, sterowników PLC, serwonapędów oraz usługi zdalnego dostępu marki Fatek na terenie Polski. Zajmujemy się kompleksową obsługą klientów od momentu doradztwa, pomocy w wyborze sprzętu, przez dostawę komponentów aż po pomoc techniczną przy uruchomieniu maszyny. Posiadamy w magazynie większość oferowanego przez nas sprzętu, co pozwala nam na zapewnienie płynności dostaw.

#### Fatek Polska Sp. z o.o.

ul. Siwka 11  
31-588 Kraków  
tel. kom 533 329 921  
info@fatekpolska.pl  
www.fatek.pl



### FINDER Polska Sp. z o.o.

Finder to ponad 60 lat doświadczenia w produkcji przełączników i komponentów do automatyki przemysłowej. Nieustanny rozwój oferty spowodował, że możemy z radością pochwalić się poniższymi grupami produktów:

- przełączniki przemysłowe i mocy;
- przełączniki interfejsowe;
- przełączniki półprzewodnikowe;
- przełączniki nadzorcze i czasowe;
- przełączniki bistabilne;
- termoregulacja przemysłowa;
- zasilacze impulsowe;
- moduły serwisowe;
- i wiele innych.

Zapraszamy na stronę internetową [www.findernet.com](http://www.findernet.com).

#### Finder Polska Sp. z o.o.

ul. Logistyczna 27  
62-080 Sady  
tel. 61 865 94 07  
finder.pl@findernet.com  
www.findernet.com

### GALIKA Sp. z o.o.

GALIKA AG od ponad 35 lat prowadzi działalność na rynkach Europy Środkowo-Wschodniej w zakresie doradztwa technicznego, sprzedaży, uruchomień i usług serwisowych, jako jeden z wiodących dostawców obrabiarek i maszyn. Wraz z kluczowymi partnerami: Röders, INDEX TRAUB, STUDER, REIDEN, Hüller Hille, Schuster, MILLTENSIL, ONA, oferujemy szeroką gamę maszyn sterowanych numerycznie do celów produkcyjnych i narzędziowych.

Zapewniamy instalacje i uruchomienia, szkolenia oraz kompletną obsługę posprzedażową. Nasi specjaliści zawsze przedstawiają Państwu najlepsze propozycje, które będą spełniać Wasze oczekiwania.

#### GALIKA Sp. z o.o.

ul. Spacerowa 12/4  
00-592 Warszawa  
+48 22 848 24 46  
galika-wars@galika.pl  
www.galika.pl

#### GALIKA Sp. z o.o.

ul. Kolsta 25  
40-486 Katowice  
+48 32 735 03 76

### GHT GRAŻYNA WODZIŃSKA-KRZĄKAŁA

Firma GHT istnieje na rynku od 2004 r. W ramach przedstawicielstwa włoskiej firmy GIVI MISURE oraz tajwańskiej firmy Gain Electronic na rynek Polski jej oferta obejmuje:

1. Systemy i układy pomiarowe (przyrostowe i absolutne) do obrabiarek, w tym: odczyty cyfrowe i sterowniki pozycji; • linały optyczne: GVS300, GVS400 (w wersji modułowej powyżej 6500 mm, poniżej wersja modułowa na specjalne zamówienie), GVS seria 200 do pras; linały z serii GVS 600 do CNC; GMS o budowie modułowej do 30040 mm; • linały samowyrównujące inkrementalne GVS215 i absolutne GVS219; • systemy pomiarowe magnetyczne inkrementalne MTS, sinusoidalne MTV, zminiaturyzowane MTR i absolutne AGM; • enkodery inkrementalne serii EN i absolutne serii AEN, zadajniki, kółka pomiarowe.
2. Zdalne sterowania radiowe Gain Electronic ze stałą lub zmienną częstotliwością pracy SAGA1 dla przemysłu; sterowanie na przyciski lub joysticki.
3. Wagi hakowe z dopuszczeniem CE.

#### GHT GRAŻYNA WODZIŃSKA-KRZĄKAŁA

ul. Paderewskiego 44 A  
43-140 Łęczyny  
tel. kom. 697 300 245  
biuro@ght.tychy.pl  
www.ght.tychy.pl

## HARTIMEX Sp. z o.o.

HARTIMEX Sp. z o.o. powstała w 1996 r. Głównym obszarem działania w zakresie integracji systemów automatyki i realizacji oprogramowania przemysłowego są branże: ciepłownicza, spożywcza, oponiarska, gospodarka wodna i ściekowa.

W ramach prowadzonej działalności oferujemy kompleksową realizację zadań (w tym modernizacje): opracowanie założeń, wykonanie projektu, kompletację prefabrykatów, dobór i parametryzację układów napędowych, dobór przetworników, prefabrykację szaf sterowniczo-zasilających oraz pulpitów sterowniczych, opracowanie algorytmu sterowania, wykonanie wizualizacji, wykorzystanie dostępnych form transmisji danych pakietowych (w tym sieci komórkowe) do przesyłu danych, montaż i uruchomienie obiektu.

Jesteśmy certyfikowanym integratorem systemów Allen Bradley i ASIX.

Dodatkowo oferujemy usługi z zakresu: doradztwa technicznego i organizacyjnego, zdalnego nadzoru nad obiektami.



### HARTIMEX Sp. z o.o.

ul. Chełmska 31/7  
00-724 Warszawa  
tel. 83 343 00 00  
tel. kom. 510 041 026  
tel. kom. 500 230 730  
biuro@hartimex.pl  
www.hartimex.pl

## HBM Biuro Inżynierskie Maciej Zajączkowski

Dystrybutor profesjonalnych systemów i komponentów pomiarowych wielkości mechanicznych marki HBM (*Hottinger Baldwin Messtechnik*), takich jak:

- siła;
- droga (przemieszczenie);
- moment obrotowy;
- ciśnienie;
- masa.

A ponadto:

- komponenty do wag;
- wzmacniacze pomiarowe;
- systemy i programy do analizy naprężeń;
- akwizycja danych o częstotliwości próbkowania do 2 mln próbek/s (2 MHz);
- systemy metrologiczne i kalibracyjne dla nauki i przemysłu;
- tensometry oporowe i optyczne.



### HBM Biuro Inżynierskie

**Maciej Zajączkowski**

ul. Krauthofera 16  
60-203 Poznań  
tel./fax 61 662 56 66  
info@hbm.com.pl  
www.hbm.com.pl

# Wizualizuj Twoją Energję

## Nowe inteligentne liczniki energii Seria 7M

Odczyt parametrów licznika po zaniku zasilania  
Łatwe i szybkie programowanie za pomocą aplikacji

NEW



- Programowanie za pomocą technologii NFC
- Protokół Modbus RS485
- Protokół Mbus
- Certyfikat MID
- Zakres temperatur: max 70°C

FINDER Polska Sp. z o.o.  
ul. Logistyczna 27, 62-080 Sady  
finder.pl@findernet.com  
findernet.com



## IMCON-INTEC SC

### IMCON-INTEC SC

Ryszard Siurek  
i Halina Pasek-Siurek

ul. Lutycka 6  
44-100 Gliwice  
tel. 32 231 66 02  
fax 32 330 07 75  
imcon@imcon.com.pl  
www.imcon.pl

Producent przemysłowych zasilaczy impulsowych przeznaczonych dla systemów automatyki, telekomunikacji oraz układów pomiarowych i sterujących w energetyce oraz w kolejnictwie, obecny na rynku od roku 1992. W ofercie zasilacze impulsowe w zakresie mocy od 15 W do 1000 W, uniwersalne, do systemu EUROCARD oraz do montażu na szynie TS35. Produkty od lat uznawane za niezawodne i trwałe, przeznaczone do pracy ciągłej w trudnych warunkach przemysłowych, odpowiadają wymaganiom dyrektyw Unii Europejskiej. Konkurencyjne ceny i szybka realizacja zamówień. W ofercie zasilacze o mocy 200 W i 400 W, wykorzystujące nowatorską topologię z podwójną częstotliwością rezonansową (LLC) zapewniającą sprawność powyżej 93% i bardzo niski poziom zakłóceń EMC. Projektujemy i wdrażamy specjalizowane urządzenia zasilające na indywidualne zamówienia oraz zapewniamy profesjonalne doradztwo w zakresie systemów zasilania.



### IMPOL-1 F. Szafrąński Sp. j.

ul. Krakowiaków 103  
02-255 Warszawa  
tel. 22 886 56 02  
fax 22 886 56 04  
handlowy@impol-1.pl  
www.impol-1.pl

## IMPOL-1 F. Szafrąński Sp. j.

AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA I TECHNIKA KOLEJOWA. Od ponad 30 lat działamy na rynku automatyki przemysłowej. Zakresem naszej działalności są: projektowanie i produkcja czujników indukcyjnych i pojemnościowych; projektowanie i modernizacja systemów automatyki; elektrotechnika stałoprądowa i kolejowa. Reprezentujemy firmy SIEMENS (*Siemens Advanced Partner*), KUEBLER GmbH oraz LABKOTEC (systemy alarmowe do separatorów substancji ropopochodnych i tłuszczów oraz przydomowych oczyszczalni ścieków). Mamy w swojej ofercie produkty firm SICK, Pepperl & Fuchs, MeanWell, Saia-Burgess. Jesteśmy przedstawicielem firmy SCHALTBAU GmbH. Zajmujemy się realizacją projektów w zakresie dostaw urządzeń, montażu, oprogramowania sterowników, paneli operatorskich, archiwizacją danych procesowych, uruchomieniem, doradztwem technicznym. Jesteśmy partnerem w powstających projektach oraz konkretnych rozwiązaniach, dostarczając komponenty firmy SCHALTBAU do pojazdów szynowych, takie jak urządzenia sterujące i sygnalizacyjne, nastawniki jazdy, styczniki prądu stałego i złącza elektryczne.



### Invertex Drives

#### Polska Sp. z o.o.

ul. Spalska 26/28  
97-200 Tomaszów Mazowiecki  
tel. 44 723 40 05  
fax 44 723 40 06  
inbox@invertexdrives.com.pl  
www.invertexdrives.com.pl

## Invertex Drives Polska Sp. z o.o.

Invertex Drives Polska Sp. z o.o. jest oficjalnym przedstawicielem angielskiej firmy Invertex Drives, gdzie od 25 lat produkujemy światowej klasy przemienniki częstotliwości, w seriach dedykowanych do stosowania w ekonomicznych rozwiązaniach automatyki ogólnej ODE-3, w wymagających aplikacjach automatyki przemysłowej ODP-2, w energooszczędnych systemach sterowania pompami i wentylatorami ODV-3, w aplikacjach do wind osobowych ODL-2. Unikalne rozwiązanie sterowania silnikami jednofazowymi, silnikami BLDC, PM i SynRM czyni naszą firmę rozpoznawalną w świecie napędów. Idąc z duchem czasu, wprowadzamy na rynek innowacyjne rozwiązania: komunikację Bluetooth i aplikację na telefon komórkowy, pozwalającą na szybką parametryzację, najnowszą wersję falownika ODE-3 w wersji IP66 z możliwością instalacji na zewnątrz budynku, w zakresie mocy 0,37–22 kW, zasilaną w zakresie napięć 110 V do 480 V. Jakość naszych produktów jest na najwyższym światowym poziomie. Nie boimy się udzielić 5 lat gwarancji.

## JOTES Stanisław Jackowski

Firma JOTES jest autoryzowanym przedstawicielem firmy Advanced Energy Industries GmbH w zakresie tyrystorowych łączników i sterowników mocy typu Thyro-S, Thyro-A, Thyro-A+ i Thyro-PX – dobór, dostawa, serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.

Firma JOTES wykonuje usługi, dostawy i realizuje obiekty w zakresie: zasilania energetycznego – rozdzielnice, szafy sterownicze dla prądów do 4000 A; układy automatyki przemysłowej – sterownie oparte na sterownikach programowalnych, systemy wizualizacji, układy AKPiA, systemy komunikacji przewodowej i radiowej, zarówno dla pojedynczych układów automatyki, jak i dla rozbudowanych systemów sterowania; przemysłowe instalacje niskiego napięcia – dostawa kabli, osprzętu, montaż obiektowy.

### JOTES

ul. Mieczysława Karłowicza 8  
62-030 Luboń  
tel. 503 013 476  
biuro@jotes.biz.pl  
www.jotes.biz.pl

## KARCZ | Radiowe Sieci Danych

Bezpieczne i niezawodne urządzenia do bezprzewodowej transmisji danych w systemach SCADA i telemetrii przemysłowej, przeznaczone do pracy ciągłej:

- Routery WWAN/LTE z obsługą SFP;
- Radiomodemy IP z obsługą SFP oraz LTE i wsparciem dla IEC-104;
- Profesjonalne anteny radiokomunikacyjne wraz z zabezpieczeniami ogromnymi;
- Radiotelefony cyfrowe do komunikacji krytycznej.

Oferujemy również usługi projektowe w zakresie wąskopasmowych sieci radiowych RRL. Naszym priorytetem jest niezawodność i wysoka jakość. Ponad 20 lat doświadczenia, stałe nowe wyzwania oraz współpraca z liderami na rynku, sprawia że dysponujemy ogromnym zapleczem inżynieryjnym. Nasze usługi adresujemy dla integratorów. Zapraszamy do współpracy!



**KARCZ Polska**  
ul. Wilczak 16 A  
61-626 Poznań  
tel. 61 827 30 90  
www.karcz.eu

## KIPP POLSKA Sp. z o.o.

Firma HEINRICH KIPP WERK KG jest jednym z wiodących na świecie dostawców znormalizowanych elementów maszyn, elementów manipulacyjnych oraz produktów w zakresie oprzyrządowania technologicznego i technologii mocującej.

Na polskim rynku już od ponad 10 lat produkty marki KIPP cieszą się dużą popularnością oraz uznaniem wielu klientów.

Oferujemy m.in.: dźwignie zaciskowe, dźwignie mimośrodowe, uchwyty, zatrzaski, trzpienie ustalające, przeguby, wibroizolatory, pokrętła, zawiasy, zapiecia, magnesy, elementy układów hydrauliki, śruby, wkręty, elementy do maszyn i przyrządów itd.



**KIPP POLSKA Sp. z o.o.**  
ul. Ostrowskiego 7  
53-238 Wrocław  
tel. 71 339 21 44  
fax 71 336 22 63  
polska@kipp.pl  
www.kipp.pl

## KROHNE Polska Sp. z o.o.

Grupa KROHNE jest globalnym producentem i dostawcą oprzyrządowania, rozwiązań i usług w obszarze metrologii przemysłowej oraz jednym ze światowych liderów w zakresie innowacyjności i tworzenia produktów o najwyższej technicznej jakości. KROHNE Polska jest wyłącznym przedstawicielem Grupy KROHNE na terenie kraju – oferujemy sprzedaż pełnego asortymentu produktów Grupy KROHNE wraz z kompleksowym doradztwem technicznym w zakresie jego doboru i eksploatacji oraz kompletną obsługą serwisową.

Oferta handlowa obejmuje m.in. opomiarowanie przepływu, poziomu, ciśnienia i różnicy ciśnień oraz temperatury, analitykę fizykochemiczną, urządzenia wzorcowe i proovery, systemy pomiarowe (skidy), system detekcji i lokalizacji wycieku z rurociągu, system monitorowania zużycia paliwa i emisji spalin na statkach, system monitorowania i alarmu w zakresie ciekłych ładunków na statkach... i inne.



**KROHNE Polska Sp. z o.o.**  
ul. Przyrodników 1 C  
80-298 Gdańsk  
tel. 58 520 92 11  
info.polska@krohne.com  
http://pl.krohne.com

## Kubler Sp. z o.o.

Kubler Sp. z o.o. reprezentuje w Polsce firmę Fritz Kübler GmbH – znanego i cenionego producenta elementów automatyki przemysłowej.

Oferujemy: • enkodery (inkrementalne, absolutne, z interfejsami sieci przemysłowych); • systemy liniowego przesunięcia (enkodery linkowe i linały magnetyczne); • liczniki czasu pracy i impulsów (elektroniczne i elektromechaniczne) oraz liczniki prędkości obrotowej i liczniki nastawne; • pierścienie ślizgowe; • wskaźniki procesowe; • elementy bezpieczeństwa funkcjonalnego: enkodery (SIL2 i SIL3); • systemy pomiaru absolutnego pozycji windy; • akcesoria montażowe do enkoderów i liczników.

Misją KUBLER Sp. z o.o. jest utrzymanie jak najlepszych i trwałych relacji z klientami, co osiągamy dzięki zapewnieniu Państwu stałego wsparcia technicznego i handlowego.

Więcej informacji na: Youtube: Kubler Poland Facebook: @KublerPoland



**Kubler Sp. z o.o.**  
ul. Dąbrowskiego 441  
60-451 Poznań  
tel. 61 849 99 02  
info@kubler.pl  
www.kubler.pl



### Limatherm Sensor Sp. z o.o.

ul. Skrudlak 1  
34-600 Limanowa  
tel. 18 330 10 00  
fax 18 330 10 04  
info@limathermsensor.pl  
www.limathermsensor.pl

### Limatherm Sensor Sp. z o.o.

Firma z 50-letnim doświadczeniem w produkcji przemysłowych czujników temperatury. Oferta obejmuje następujące produkty: przemysłowe czujniki temperatury, przetworniki temperatury, przetworniki wilgotności, przetworniki ciśnienia, przetworniki poziomu, manometry, presostaty, sygnalizatory poziomu, sygnalizatory przepływu, przenośne mierniki wilgotności, wskaźniki, regulatory, przekaźniki półprzewodnikowe, rejestratory, pirometry, kalibratory, grzałki elektryczne, oprogramowania do wizualizacji procesów produkcyjnych. Wybrane urządzenia posiadają potwierdzenia jakości: ATEX (Exi, Exd), EMC, PZH wydane przez zewnętrzne instytucje. Projektowanie oraz produkcja aparatury kontrolno-pomiarowej opiera się o wdrożony i stosowany System Zarządzania Jakością wg EN ISO 9001:2015. W organizacji funkcjonuje Laboratorium Pomiarowe posiadające Certyfikat Akredytowanego Laboratorium Wzorcującego PCA nr AP 108, działające w oparciu o normę PN-EN ISO/IEC 17025. Wzorcowania wykonywane stacjonarnie w siedzibie organizacji, jak również wyjazdowo u Klienta na obiekcie.

### Fabryka Kabli MADEX Sp. j.

Stefanówka  
ul. Żurawia 96  
05-462 Wiązowna  
tel. 22 780 36 00  
fax 22 780 36 12  
madex@madex.pl  
www.madex.pl

### Fabryka Kabli MADEX Sp. j.

Fabryka Kabli MADEX – rok założenia 1988.  
Fabryka Kabli MADEX jest uznanym dostawcą dla największych odbiorców kabli z branży telekomunikacyjnej i teleinformatycznej.  
Firma specjalizuje się w produkcji kabli i przewodów: teleinformatycznych, górniczych, telekomunikacyjnych, szerokopasmowych, ognioodpornych i bezhalogenowych, współosiowych, sygnalizacyjnych, dla automatyki i sterowania. Stałe utrzymanie wysokiej jakości produkcji jest możliwe dzięki wdrożeniu w 1997 r. Systemu Zarządzania Jakością ISO 9001.  
Celem działania firmy jest oferowanie produktów najwyższej jakości po konkurencyjnej cenie.



### MBB s.c.

ul. Pileckiego 67  
02-781 Warszawa  
tel. 22 8401554  
tel. kom. 501 550 439  
mbb@mbb.pl  
www.mbb.pl

### MBB s.c.

Jako autoryzowany dystrybutor firmy Panasonic, oferujemy przekaźniki oraz komponenty automatyki przemysłowej:

- sensory i kurtyny bezpieczeństwa; • sensory optoelektroniczne; • sensory indukcyjne; • sensory ciśnienia; • sensory laserowe; • sensory pomiarowe; • PLC + HMI, serwonapędy, silniki, motoreduktory; • PIR czujniki ruchu; • jonizatory; • liczniki impulsów i godzin; • regulatory temperatury; • mikrowyłączniki i wyłączniki krańcowe; • przekaźniki Photo-MOS, SSR i elektromechaniczne; • elektromechaniczne wciągarki do oświetlenia, kamer CCTV, czujników dymu i ognia oraz banerów reklamowych firmy REELTECH.



### Merrid Controls Sp. z o.o.

ul. Ratajska 12  
91-231 Łódź  
tel. 42 616 23 00  
merrid@merrid.com.pl  
marketing@merrid.com.pl  
www.merrid.com.pl

### Merrid Controls Sp. z o.o.

Spółka Merrid Controls koncentruje swoją działalność na projektowaniu i wykonawstwie nowoczesnych oraz niezawodnych systemów automatyki i informatyki do zastosowań przemysłowych.

Firma oferuje: • wykonawstwo projektów w branży PiA oraz elektrycznej; • opracowywanie oprogramowania sterowników PLC, systemów SCADA, DCS; • opracowywanie oprogramowania systemów informatyki dla przemysłu; • prefabrykację podzespołów (szafy sterownicze, pulpity, rozdzielnice MMC itp.); • montaż i uruchamianie systemów automatyki na obiektach; • serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.

Wysoki poziom oferowanych usług zapewniamy w oparciu o wdrożony Zintegrowany System Zarządzania obejmujący: jakość wg ISO 9001, bezpieczeństwo informacji wg ISO 27001 i BHP wg ISO 45001. Naszym atutem jest wysoko kwalifikowana kadra – zatrudniamy ponad 70 specjalistów z dziedziny automatyki, informatyki i elektryki.



## ITM INDUSTRY EUROPE

ITM INDUSTRY EUROPE to największe i najbardziej znaczące targi przemysłowe w tej części Europy, prezentujące światowe trendy zgodne z ideą Przemysłu 4.0. Wydarzenie tworzą nie tylko bogate ekspozycje wystawiennicze, ale także liczne konferencje, debaty i szkolenia. Czterodniowy program ITM INDUSTRY EUROPE co roku budowany jest na wiedzy doświadczonych ekspertów oraz wspierany przez kluczowe organizacje, stowarzyszenia i instytucje branży przemysłowej. Światowej klasy wystawcy, profesjonalści z zakresu automatyzacji produkcji, metalurgii i obróbki metali, nowoczesne maszyny i technologie, rozbudowany program wydarzeń towarzyszących i niepowtarzalna atmosfera – to wszystko sprawia, że targi ITM INDUSTRY EUROPE są obowiązkowym punktem w kalendarzu profesjonalistów poszukujących innowacji i zoptymalizowanych rozwiązań na miarę czwartej rewolucji przemysłowej. Ekspozycja ITM INDUSTRY EUROPE: Obrabiarki do metali, Automatyka przemysłowa, Robotyka, Metalurgia, Odlewnictwo, Spawanie i cięcie, Obróbka powierzchni, Technologie addytywne, Oprogramowanie, Metrologia przemysłowa.



**ITM INDUSTRY EUROPE**  
31.05–3.06.2022  
Miejsce: Międzynarodowe  
Targi Poznańskie  
Organizator: Grupa MTP  
[www.itm-europe.pl](http://www.itm-europe.pl)

## MIKRONIKA

MIKRONIKA jest jednym z ważniejszych krajowych dostawców rozwiązań systemowych dla automatyki przemysłowej. Swoją działalność opiera na autorskim oprogramowaniu i własnej bazie sprzętowej. Od ponad 35 lat nasze rozwiązania w elektroenergetyce, metalurgii, przemyśle chemicznym, a także w telekomunikacji są uznawane przez klientów i doceniane licznymi nagrodami na targach i wystawach.

Obszar działalności: • SYNDIS – system nadzoru, doradztwa i sterowania; • moduły NMS/EMS – dla działania biznesowego i ekonomiki; • SYNDIS ENERGIA – bilansowanie i zarządzanie mediami energetycznymi; • SYNDIS ES – system monitoringu transformatorów; • SYNDIS PQ – środowisko oceny jakości energii; • SO-5 – system automatyki stacji; • systemy monitoringu infrastruktury IT; • urządzenia stacyjne – sterowniki polowe, komunikacyjne; • telemechanika radiowa – sterowniki odłączników słupowych.



**MIKRONIKA**  
60-001 Poznań  
ul. Wykopy 2/4  
tel. 61 665 56 00  
[biuro@mikronika.pl](mailto:biuro@mikronika.pl)  
[www.mikronika.pl](http://www.mikronika.pl)

## Multiprojekt Automatyka Sp. z o.o.

Dostarczamy komponenty automatyki przemysłowej i budynkowej. Multiprojekt jest dystrybutorem na terenie kraju produktów marek: Weintek, Estun, LinMot, Hiwin, Fatek, Micno, Trio Motion. Prowadzimy również pełne doradztwo techniczne w zakresie oferowanych produktów i szkolenia otwarte. Zapewniamy kompleksową obsługę od momentu szkolenia personelu firmy klienta, poprzez pomoc w czasie wykonywania projektów (dobór urządzeń, dostawy podzespołów z magazynu), po wsparcie techniczne przy uruchomieniu i pomoc przy wdrażaniu aplikacji – co wyróżnia nas na tle konkurencji. Pozostajemy również w stałym kontakcie z producentami urządzeń i techniki liniowej, by móc im przekazywać wszelkie sugestie naszych Klientów.

W ofercie Multiprojekt: STEROWNIKI PLC • PANELE OPERATORSKIE HMI • STEROWNIKI RUCHU • ROZPROSZONE WE/WY • FALOWNIKI • SERWONAPĘDY OBROTOWE, LINIOWE I OBROTOWO-LINIOWE • SILNIKI KROKOWE • ŚRUBY I PROWADNICE LINIOWE • OBRÓBKA CNC.

**MultiProjekt**

**Multiprojekt  
Automatyka Sp. z o.o.**  
ul. Pilotów 2 E  
31-462 Kraków  
tel. 12 413 90 58  
fax 12 376 48 94  
[info@multiprojekt.pl](mailto:info@multiprojekt.pl)  
[www.multiprojekt.pl](http://www.multiprojekt.pl)

## Murrelektronik Sp. z o.o.

Lider zdecentralizowanej automatyki przemysłowej dla producentów maszyn. Jeden z największych dostawców, obsługujących ponad 20 000 klientów na całym świecie. Rozwiązania Murrelektronik czynią go kluczowym podmiotem umożliwiającym rewolucję Przemysłu 4.0.

- Elektronika w szafie sterowniczej: zasilacze, transformatory, moduły buforowe i redundancje.
- Interfejsy: gniazda, przekaźniki, przetworniki wielkości fizycznych.
- Systemy I/O: pasywne koncentratory sygnałów, moduły sieciowe dla Profibus, Interbus, CANopen, ProfiNet, DeviceNet, EtherNet-IP i AS-I.
- Technologia połączeniowa: wtyczki i konektory.

Podstawą sukcesu Murrelektronik są innowacyjne produkty, wyraźna orientacja na potrzeby rynku i klienta, efektywna logistyka i troska o wysoką jakość oferowanych rozwiązań.



*stay connected*

**Murrelektronik Sp. z o.o.**  
al. Rożdżeńskiego 188 h  
40-203 Katowice  
tel. 32 730 00 20  
fax 32 730 00 23  
[info@murrelektronik.pl](mailto:info@murrelektronik.pl)  
[www.murrelektronik.pl](http://www.murrelektronik.pl)  
[shop.murrelektronik.pl](http://shop.murrelektronik.pl)



**NORD Napędy Sp. z o.o.**  
Zakrzów 414  
32-003 Podłęże  
tel. 12 288 99 00  
fax 12 288 99 11  
biuro@nord.com  
www.nord.com

## NORD Napędy Sp. z o.o.

NORD Napędy Sp. z o.o. jest oficjalną filią niemieckiej firmy NORD DRIVESYSTEMS, jednego ze światowych liderów w branży napędów. NORD posiada przedstawicieli w ponad 60 państwach na świecie, a dzięki ponad 3200 pracownikom zapewnia minimalny czas oczekiwania i szybką obsługę klienta. Oferujemy pełną linię produktów w zakresie mechanicznych i elektrycznych elementów napędu. Z modułowego reduktora, silnika i elektroniki sterującej powstaje optymalne, indywidualne rozwiązanie napędowe. Zapewniamy najwyższą jakość produktów, krótkie czasy montażu, elastyczne dostawy oraz dobry stosunek ceny do wydajności.

- Reduktory w jednoczęściowym korpusie, o wysokiej obciążalności osiowej i promieniowej, z zakresem momentu obrotowego do 100 000 Nm.
- Silniki własnej produkcji o efektywności energetycznej powyżej IE5, również w wersjach łatwo zmywalnych i ATEX.
- Przekładnie przemysłowe do 282 000 Nm.
- Przetwornice częstotliwości i startery silników do zabudowy i w wersjach zdecentralizowanych, do 160 kW.



**PATECH**  
ul. Barcikowice 17 A  
66-004 Zielona Góra  
tel. 68 457 22 25  
fax 68 374 55 33  
patech@pa-tech.pl  
www.pa-tech.pl

## PATECH

PATECH jest firmą handlowo-produkcyjną z doświadczonego zapleczem projektowym. Specjalizujemy się w projektowaniu i produkcji urządzeń elektronicznych i energo-elektronicznych, znajdujących szerokie zastosowanie w różnych dziedzinach związanych z automatyzacją produkcji.

Oprócz gamy urządzeń do typowych zastosowań przemysłowych oferujemy sterowniki dedykowane, wykonane pod wytyczne klienta. Sterowniki do gastronomii, maszyn pakujących, systemów HVAC i innych.

Oferta handlowa:

Pełny asortyment firm: Carlo Gavazzi, Lumel, Maxwell, Selec, Relpol, LS, Turck, Zettler.

Specjalizujemy się w sterowaniu mocą na bazie elementów półprzewodnikowych dla prądów do 1 kA dla różnego typu obciążeń (silniki, grzałki, oświetlenie). Służymy naszym doświadczeniem w doborze odpowiednich urządzeń do Państwa aplikacji.



**PEPPERL+FUCHS Sp. z o.o.**  
ul. Owsiana 12  
03-825 Warszawa  
tel. 22 256 97 70  
fax 22 256 97 73  
info@pl.pepperl-fuchs.com  
www.pepperl-fuchs.com

## PEPPERL+FUCHS Sp. z o.o.

Pepperl+Fuchs – międzynarodowy koncern przemysłowy produkujący czujniki oraz moduły dla automatyki przemysłowej. W naszej ofercie mogą Państwo znaleźć:

- czujniki zbliżeniowe; • czujniki fotoelektryczne; • przemysłowe systemy wizyjne; • czujniki ultradźwiękowe; • enkodery obrotowe; • systemy pozycjonowania; • czujniki wychylenia i przyspieszenia; • komunikację sieciową w przemyśle; • systemy identyfikacji; • wyświetlacze i przetwarzanie sygnału; • połączenia; • moduły I/O.

Dzięki specjalistycznej wiedzy technicznej potrafimy dyskutować o rozwiązaniach, a także dostosować naszą ofertę do zmieniających się potrzeb rynkowych i rosnących wymagań naszych Klientów, stale wprowadzając na rynek nowe i udoskonalone produkty i technologie. Przed wdrożeniem do seryjnej produkcji intensywnie testujemy nasze produkty, co zapewnia niezawodne i trwałe ich funkcjonowanie, nawet w ekstremalnych i agresywnych warunkach.

Produkty firmy Pepperl+Fuchs znajdują się wszędzie tam, gdzie wymagana jest wysoka precyzja i niezawodność.



**PF ELECTRONIC Sp. z o.o.**  
ul. Konarskiego 18 C  
44-100 Gliwice  
tel. 32 256 25 33  
info@pf-electronic.pl  
www.pf-electronic.pl

## PF ELECTRONIC Sp. z o.o.

Firma jest autoryzowanym przedstawicielem niemieckiej firmy IPF ELECTRONIC oraz preferowanym partnerem firm BELDEN, HIRSCHMANN, LUMBERG. W swojej ofercie mamy rozwiązania firmy ADVANTECH, enkodery inkrementalne oraz absolutne firmy HOHNER, a także programowalne sterowniki bezpieczeństwa DINA Elektronik. Swoim Klientom zapewniamy kompleksową obsługę i terminową realizację dostaw elementów automatyki przemysłowej z zakresu: • czujników indukcyjnych; • czujników pojemnościowych; • czujników magnetycznych; • czujników optycznych; • czujników laserowych; • czujników przepływu; • czujników ciśnienia; • wizyjnych systemów kontroli; • kurtyn bezpieczeństwa; • kabli połączeniowych do czujników; • wtyczek M8, M12, M23; • przedłużaczy kablowych w standardzie M8, M12, M23; • modułów sieciowych PROFINET, ETHERNET/IP; • switchy i routery; • urządzeń WLAN; • HMI • komputerów przemysłowych; • firewall; • koncentratorów sygnałów; • wtyczek zaworowych. Firma dysponuje magazynem oraz zapewnia doradztwo techniczne.

# ITM

INDUSTRY EUROPE

31.05-3.06.2022

POZNAŃ, POLAND



Międzynarodowe  
Targi Poznańskie

ZAPRASZA

mtp  
GRUPA

# PRZEMYSŁ ERY CYFROWEJ

[www.ITM-Europe.com](http://www.ITM-Europe.com)



FOCAST



sto lat dobrze  
zaprojektowanych  
wydarzeń



### Powergate Sp. z o.o.

Projekty, sprzedaż i doradztwo techniczne w zakresie:

- motoreduktorów AC/DC – moce od 1 W do 1 kW;
- silników AC do 11 kW, silników DC do 300 W;
- silników krokowych i serwowatorów;
- silników BLDC ze zintegrowanymi sterownikami;
- sterowników do silników DC oraz silników krokowych i serwowatorów;
- elektrycznych siłowników liniowych do zastosowań przemysłowych;
- napędów i stelaży do stołów o regulowanej wysokości;
- zasilaczy impulsowych AC/DC 150–1200 W, 1–8-wyjściowych, z regulacją napięcia DC;
- zasilaczy impulsowych wtyczkowych, biurkowych oraz przetwornic DC-DC;
- przemysłowych kart pamięci SD/MicroSD/CF i dysków SSD/M.2/USB;
- komponentów z zakresu automatyzacji i robotyzacji przemysłowej.

#### Powergate Sp. z o.o.

ul. Mała 1 B  
42-605 Tarnowskie Góry  
tel. 32 287 32 28  
tel. 32 285 82 76  
info@powergate.pl  
www.powergate.pl



### Propes Sp. z o.o.

Propes jako firma inżynierska zajmuje się szeroko pojętą integracją systemów automatyki przemysłowej.

Oferujemy kompleksową usługę, począwszy od opracowania koncepcji automatyzacji, poprzez zaprojektowanie kompletnej instalacji, kompletację sprzętu, prefabrykację szaf sterowniczych, aż po zaprogramowanie i uruchomienie gotowego systemu sterowania.

Wykonujemy kompletne instalacje elektryczne, teletechniczne i AKPiA na obiektach przemysłowych i instalacjach technologicznych.

Ponadto wykonujemy również relokacje, montaż i uruchomienia maszyn oraz linii produkcyjnych.

#### Propes Sp. z o.o.

ul. Konduktorska 33  
40-155 Katowice  
tel. 695 587 796  
propes@propes.com.pl  
www.propes.com.pl



### RAControls Sp. z o.o.

RAControls jest polską firmą promującą najnowocześniejsze technologie kontrolno-sterujące w automatyce i informatyce przemysłowej. Główna działalność firmy polega na łączeniu technologii wiodących producentów w branży i oferowaniu kompletnych rozwiązań w oparciu o produkty marki Allen-Bradley oraz oprogramowanie FactoryTalk firmy Rockwell Automation. Od 2007 r. doświadczona kadra inżynierska RAControls oferuje klientom kompleksowe wsparcie w zakresie konsultacji, opracowywania planów, doboru urządzeń, komponentów i oprogramowania, instalacji, konfiguracji oraz uruchomień. RAControls jest autoryzowanym dystrybutorem produktów oraz usług Rockwell Automation na terenie Polski i Ukrainy i posiada status Autoryzowanego Centrum Szkoleniowego Rockwell Automation. W portfolio RAControls znajdują Państwo również szeroką gamę produktów wielu innych wiodących dostawców w branży, takich jak m.in. Cisco, HMS, Prosoft, Stratus, Hilscher, nVent HOFFMAN czy DYNICS.

#### RAControls Sp. z o.o.

Kościuszki 112  
40-519 Katowice  
tel. 32 788 77 00  
fax 32 788 77 10  
dok@racontrols.pl  
www.racontrols.pl



### RELPOL SA

Polski producent z ponad 60-letnią tradycją i doświadczeniem.

Oferta Relpol SA z zakresu automatyki:

- przekaźniki miniaturowe;
- przekaźniki przemysłowe;
- przekaźniki interfejsowe;
- przekaźniki instalacyjne;
- przekaźniki czasowe i nadzorcze;
- styczniki instalacyjne;
- przekaźniki programowalne;
- przekaźniki półprzewodnikowe;
- ograniczniki przepięć;
- sterowniki PLC.

#### RELPOL SA

ul. 11 Listopada 37  
68-200 Żary  
tel. 68 479 08 22, 50  
fax 68 479 08 24  
sprzedaz@relpol.com.pl  
www.relpol.com.pl

## SAP-WELD Sp. z o.o.

Od ponad 30 lat jesteśmy na polskim rynku związani ze spawalnictwem. Znajomość tej branży i procesów w niej stosowanych pozwoliła nam wyspecjalizować się w robotyzacjach dla spawalnictwa. Jesteśmy liczącym się w Polsce dostawcą zrobotyzowanych stanowisk spawalniczych integrowanych w oparciu o komponenty firmy OTC-Daihen. Nasze produkty są projektowane pod potrzeby Klienta. W oparciu o wybrany do spawania proces, dobieramy manipulatory wraz z niezbędnymi osiami zewnętrznymi (pozycjonerami) i całość uruchamiamy „pod klucz” wraz z wdrożeniem niezbędnych do spawania programów. Posiadamy licencję na oprogramowanie Delfoi ARC, które pozwala programować roboty przemysłowe off-line (z pulpitu PC). Oferujemy elementy automatyki i robotyki przemysłowej firmy IAI – roboty kartezyjskie i manipulatory SCARA. W technice liniowej – zamiast pneumatyki – proponujemy rozwiązania oparte na siłownikach elektrycznych (robocylindrach), a do realizacji dokładnych przemieszczeń – napędy liniowe IAI.



**SAP-WELD Sp. z o.o.**  
ul. Mysłowicka 1  
61-343 Poznań  
tel. 61 870 07 80  
fax 61 887 00 72  
tel. kom. 693 557 510  
tel. kom. 661 295 099  
robotyka@sap.poznan.pl  
www.sapweld.pl

## SIBA Polska Sp. z o.o.

SIBA Polska Sp. z o.o. oferuje bezpieczniki topikowe dla elektroniki, energetyki i automatyki:

- bezpieczniki do ochrony półprzewodników (ultraszybkie);
- bezpieczniki przemysłowe;
- bezpieczniki trakcyjne, stałoprądowe;
- bezpieczniki w wykonaniu morskim oraz górnicze;
- bezpieczniki dla średnich napięć;
- bezpieczniki w standardach: brytyjskim, amerykańskim, francuskim, europejskim;
- bezpieczniki do obwodów fotowoltaicznych;
- bezpieczniki do zabezpieczania baterii kondensatorów;
- bezpieczniki subminiaturowe SMD;
- bezpieczniki miniaturowe;
- gniazda i podstawy bezpiecznikowe.



**SIBA Polska Sp. z o.o.**  
ul. Warszawska 300 D  
05-082 Stare Babice  
tel. 22 832 14 77  
tel. kom. 603 567 198  
tel. kom. 601 241 236  
siba@siba-bezpieczniki.pl  
www.siba-bezpieczniki.pl

## SIMEX Sp. z o.o.

SIMEX istnieje na rynku automatyki przemysłowej od 1986 r. jako producent i dystrybutor aparatury kontrolno-pomiarowej. Zakres naszej produkcji obejmuje urządzenia stosowane do pomiaru, regulacji i rejestracji temperatury, ciśnienia, poziomu i przepływu. Oferta znajduje zastosowanie w wielu branżach przemysłowych, między innymi w energetyce, ciepłownictwie, górnictwie, branży chemicznej, spożywczej, maszynowej oraz gospodarce wodno-ściekowej. Specjalizujemy się także w projektowaniu systemów ważenia m.in. zbiorników magazynowych i technologicznych. Oferujemy również usługi związane z automatyzacją i realizacją pomiarów w przemyśle: • kompletację i dostarczanie aparatury kontrolno-pomiarowej i sterującej; • projektowanie systemów automatyki: od prostych pomiarów jednopunktowych po integrację złożonych systemów sterowniczych; • programowanie i wdrażanie systemów sterowania nadrzędnego z wizualizacją komputerową; • montaż i uruchamianie aparatury; • szkolenie obsługi; • doradztwo techniczne i serwis.

**SIMEX Sp. z o.o.**  
ul. Wielopole 11  
80-556 Gdańsk  
tel. 58 762 07 77  
fax 58 762 07 70  
info@simex.pl  
www.simex.pl  
www.multicon24.eu  
www.prosens24.eu

## SKAMER-ACM Sp. z o.o.

SKAMER-ACM to sprawdzony partner w pomiarach, automatyce przemysłowej i robotyce. Działalność firmy obejmuje: prefabrykację szaf sterowniczych i rozdzielni; sprzedaż urządzeń i systemów branży AKPIA, systemy wizualizacji procesów przemysłowych; systemy monitoringu, efektywności produkcji i energii; pomiary wilgotności i tlenu w gazach; instalacje elektryczne, teletechniczne i HVAC; układy odzysku energii w procesach przemysłowych, odnawialne źródła energii; kompleksową realizację systemów detekcji pożaru w szafach sterowniczych; audyty, opracowania i ekspertyzy specjalistyczne; dostosowanie maszyn do minimalnych wymagań w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy; oznakowanie maszyn znakiem CE. Powyższe wykonujemy w zakresie: projektowanie, programowanie, montaż, rozruch i serwis. W firmie funkcjonuje System Zarządzania Jakością zgodny z PN-EN ISO 9001:2015.



**SKAMER-ACM Sp. z o.o.**  
ul. Rogoyskiego 26  
33-100 Tarnów  
tel. 14 63 23 400  
tarnow@skamer.pl  
Oddział Kraków:  
ul. Kapelanka 11  
30-347 Kraków  
tel. 12 25 75 500  
krakow@skamer.pl  
www.skamer.pl



## SPIROL Polska

SPIROL wyróżnia się na tle pozostałych firm w naszej branży. Jesteśmy firmą inżynierską, która zapewnia najwyższej jakości komponenty, wydajnie poprawiające jakość montażu, wydłużając trwałość Twoich produktów i obniżając koszty ich wytwarzania. Nasze produkty to przede wszystkim kołki sprężyste zwijane, które łatwo zidentyfikować dzięki unikalnej konfiguracji przekroju – 2 i 1/4 zwoju. Kołki sprężyste oraz pełne są tanimi komponentami wszechstronnego zastosowania, używanymi w wielu rodzajach połączeń. Ograniczniki naprężeń oraz inserty do plastiku pozwalają projektantom zamienić obudowy i korpusy, tradycyjnie wykonywane z metali, na tańsze i wydajniejsze, produkowane z tworzyw sztucznych. Koncentrując się na całkowitym koszcie montażu oraz jakości zmontowanych podzespołów, SPIROL oferuje szeroką gamę wyposażenia instalacyjnego.

**SPIROL Polska**  
ul. Solec 38 lok. 10  
00-394 Warszawa  
tel. 510 039 345  
info-pl@spirol.com  
www.spirol.com



## Staubli Łódź Sp. z o.o.

Jako jeden z wiodących producentów szybkozłączcy, grupa Stäubli zaspokaja potrzeby w zakresie połączeń w przypadku wszystkich typów cieczy, gazów, zasilania elektrycznej i danych. Pomagamy klientom z całego świata zwiększyć wydajność prowadzonej przez nich działalności bez szkody dla jakości, niezawodności i bezpieczeństwa. Jesteśmy dostawcą rozwiązań standardowych, jak i specjalnie opracowanych na potrzeby danej aplikacji. Długoletnia i ścisła współpraca z klientami z różnych sektorów przemysłu zaowocowała bogatym doświadczeniem w dziedzinie łączenia różnego rodzaju mediów. W ofercie posiadamy m.in.: multizłącza automatyczne i półautomatyczne, szybkozłącza i linie sprężonego powietrza, szybkozłącza do chłodzenia cieczą układów elektronicznych, multizłącza modułowe CombiTac, przemysłowe złącza elektryczne, systemy zmienników narzędzi dla robotów przemysłowych, roboty przemysłowe.

**Staubli Łódź Sp. z o.o.**  
Łągiewniki Nowe  
ul. Okólna 80/82  
95-002 Smardzew  
tel. 42 636 85 04  
fax 42 637 13 91  
staubli.pl@staubli.com  
www.staubli.pl



## .steute Polska

Niemiecka firma steute Technologies koncentruje się na produkcji aparatury łączeniowej i sterowniczej do złożonych i krytycznych zastosowań w przemyśle:

- wyłączniki linkowe zatrzymania awaryjnego ([www.linkowe.pl](http://www.linkowe.pl));
- wyłączniki nożne, także z wyjściem analogowym i potencjometrycznym ([www.nozne.pl](http://www.nozne.pl));
- wyłączniki pozycyjne i krańcowe, w tym precyzyjne;
- osprzęt tablicowy i kasyety sterownicze;
- wyłączniki, czujniki magnetyczne i blokady bezpieczeństwa;
- kurtyny i bariery świetlne bezpieczeństwa ([www.grein.pl](http://www.grein.pl));
- listwy, maty i zderzaki bezpieczeństwa ([www.grein.pl](http://www.grein.pl));
- wyłączniki i czujniki radiowe oraz bezprzewodowy system eKanban ([www.nexy.net/pl](http://www.nexy.net/pl));
- urządzenia w wykonaniu przeciwybuchowym do stref Ex 0, Ex 1/2 oraz Ex 21/22;
- wersje specjalne urządzeń: wysoki stopień ochrony (do IP69K), wykonania odporne na korozję, wersje do pracy w wysokiej/niskiej temperaturze.

**.steute Polska**  
al. Wilanowska 321  
02-665 Warszawa  
tel. 22 843 08 20  
info@steute.pl  
www.steute.pl



## Telmatik s.c.

Od 2002 roku dostarczamy niedrogie i łatwe w obsłudze małe sterowniki programowalne PLC firmy Array Electronic. Bardzo zaawansowane – serii APB – mają wejścia analogowe i dwustanowe, szybkie liczniki oraz generatory do 10 kHz, ustawiane markery, 32-bitowe rejestry, elementy pamięciowe, bloki arytmetyczne, RTC, protokół Modbus RTU. Prostsze są z serii AF, SR. Łatwe programy narzędziowe z symulacją, przykłady, podpowiedzi, rozwiązania, instrukcje obsługi w języku polskim, cennik – dostępne są na [www.telmatik.pl](http://www.telmatik.pl). Wspólna cecha to korzystna relacja możliwości do ceny, niezawodność. Oferujemy także:

- prosty panel operatorski SH-300;
  - programowalne liczniki impulsów TC-Pro482xx...;
  - regulatory temperatury PID;
  - indukcyjne czujniki zbliżeniowe i optyczne SICK;
  - czujnik temperatury z przetwornikiem 0–10 V PTO-10;
  - zasilacze impulsowe MW.
- Towar wysyłamy typowo w ciągu 24 h.

**Telmatik s.c.**  
ul. Książycowa 20  
81-577 Gdynia  
tel. 58 624 95 05  
tel. kom. 502 093 233  
telmatik@telmatik.pl  
www.telmatik.pl

## TERM Tomasz Sobczak

Firma TERM z siedzibą w Chorzowie działa już ponad 20 lat, dostarczając najnowsze oraz najwyższej jakości urządzenia automatyki przemysłowej (w tym wykonania specjalne), m.in.:

- enkodery absolutne, inkrementalne, z wyjściem sinusoidalnym firm: Baumer Hübner, Baumer Thalheim, Leine&Linde, Hohner, Tamagawa;
- tachoprądnice firm: Baumer Hübner, Baumer Thalheim;
- kombinacje enkoderów z tachoprądnicami firm: Baumer Hübner, Baumer Thalheim;
- wyłączniki prędkościowe firmy Baumer Hübner;
- resolwery firm: Baumer Thalheim, Tamagawa;
- bezpieczniki firm: Siba, Bussmann/Eaton, Ferraz/Mersen;
- bariery świetlne/refleksyjne, skanery refleksyjne, systemy światłowodowe firmy Fotoelektrik Pauly;
- wielofunkcyjne przekaźniki czasowe firmy Elettromeccanica C.D.C.



**TERM**

ul. Opolska 22/8  
41-500 Chorzów  
tel. 32 249 85 99  
fax 32 249 92 89  
info@term.pl  
www.term.pl

## TURCK

Turck jest jednym ze światowych liderów w automatyce przemysłowej. Zatrudnia ponad 4500 pracowników w ponad 30 swoich oddziałach i zakładach produkcyjnych na całym świecie oraz współpracuje z partnerami handlowymi działającymi na terenie kolejnych 60 krajów. Jako specjaliści w dziedzinie czujników, systemów fieldbus, connectivity, interfejsów HMI oraz systemów RFID, oferujemy wydajne rozwiązania automatyki produkcji oraz automatyzacji procesu. Produkty firmy Turck znajdują zastosowanie w wielu branżach automatyki przemysłowej, w tym w sektorze przemysłu samochodowego, transportowego, obróbczego, spożywczego, opakowań czy w przemyśle chemicznym lub farmaceutycznym. Poprzez efektywną standaryzację nasze rozwiązania pomagają obniżyć koszty zakupu, magazynowania, instalacji oraz wydatnie zwiększają poziom bezpieczeństwa. Specjalistyczna wiedza dotycząca przemysłu, połączona ze stosowaniem najnowszych zdobyczy elektroniki oraz zaawansowanych procesów produkcji, pozwala nam dostarczać optymalne rozwiązania z dziedziny automatyki szyte na miarę potrzeb naszych klientów.



**TURCK Sp. z o.o.**

ul. Wrocławska 115  
45-836 Opole  
tel. 77 443 48 00  
fax 77 443 48 01  
poland@turck.com  
www.turck.pl



**TECHNICAL**

GRZEGORZ TĘGOS

62-600 Koło, ul. Toruńska 212

tel. +48 63/27 25 478, fax +48 63/26 16 258

[www.technical.pl](http://www.technical.pl)

Napęd do automatyki, jakość europejska

Przekładnie z zębatkami metalowymi obrabiane na CNC

e-mail: [biuro@technical.pl](mailto:biuro@technical.pl)





**Zakład Energoelektroniki TWERD Sp. z o.o.**

ul. Aleksandrowska 28–30  
87-100 Toruń  
tel. 56 654 60 91  
twerd@twerd.pl  
www.twerd.pl

**Zakład Energoelektroniki TWERD Sp. z o.o.**

Firma od ponad 30 lat zajmuje się projektowaniem i produkcją urządzeń energoelektronicznych.

Nasza oferta obejmuje:

- prowadzenie prac badawczo-rozwojowych w dziedzinie energoelektroniki;
- produkcję stacji szybkiego ładowania pojazdów elektrycznych;
- produkcję przekształtników do stacji szybkiego ładowania pojazdów elektrycznych, w tym umożliwiających współpracę z magazynami energii;
- produkcję przekształtników dla OZE – elektrowni słonecznych, wiatrowych i wodnych;
- produkcję przemienników częstotliwości o mocach od 0,37 kW do 1 MW (napięcia od 230 V do 3,3 kV) z chłodzeniem powietrznym lub wodnym;
- opracowanie i produkcję falowników napędowych dla E-mobility;
- produkcję przekształtników dużej mocy do przemysłowych magazynów energii.



**TWT AUTOMATYKA**

ul. Wafłowa 1  
02-971 Warszawa  
tel/fax 22 648 20 89  
tel. 22 894 65 54  
twt@twt.com.pl  
www.twt.com.pl

**TWT AUTOMATYKA**

TWT to polski producent czujników dla przemysłu, obecny na rynku od 1999 r. Nasze wyroby charakteryzują się wysokim stopniem zaawansowania technicznego, dużą wytrzymałością i niezawodnością, mogą być stosowane we wszystkich gałęziach przemysłu.

Oferujemy:

- indukcyjne czujniki zbliżeniowe – serie TID, TIDE, TIDC, TIA, TIDS;
- czujniki optyczne odbiciowe TOO i refleksyjne TOR;
- czujniki optyczne bariera TOB;
- indukcyjne czujniki ruchu TCR:
  - uniwersalne z regulacją progu zadziałania,
  - specjalne z ustalonym progiem zadziałania;
- wykonania specjalne czujników;
- doradztwo techniczne.



**Zakład Automatyki ZREMB**

**Warszawa Sp. z o.o.**  
ul. Gocławska 11  
03-810 Warszawa  
tel. 22 810 22 96  
tel. 22 810 22 70  
biuro@zawzremb.pl  
www.zawzremb.pl

**Zakład Automatyki ZREMB Warszawa Sp. z o.o.**

Projektujemy, wykonujemy i uruchamiamy układy automatyki przemysłowej. Korzystamy z rozwiązań światowych marek oraz własnego systemu sterowania i wizualizacji. Dedykowane sterowanie procesowe to nasza domena. Jego jakość potwierdza ponad 200 aplikacji.

Naszym zdaniem dobry system automatyki to nie tylko zgodność z normami i otwartość. Obecnie to przede wszystkim elastyczność w podejściu do problemów. Zdolność do reakcji na zmiany techniczne i bieżące potrzeby. To także opłacalność! Każde rozwiązanie, nawet bardzo potrzebne, musi mieścić się w budżecie klienta!

Przy całym swoim doświadczeniu i ponad 20 latach wdrożeń wiemy, że nie pozjadaliśmy wszystkich rozumów i znamy swoje ograniczenia. Znamy też standardy rozmaitych klientów. Dlatego też – równoległe do naszego systemu – rozwijamy dział sterowników PLC, w którym realizujemy standardowe aplikacje PLC + SCADA z wykorzystaniem sprzętu światowych marek (np. Allen Bradley, Siemens).



**Zakład Przemysłowych Systemów Automatyki Sp. z o.o.**

ul. Krotoszyńska 35  
63-400 Ostrów Wielkopolski  
tel. 62 735 79 61  
fax 62 735 15 26  
www.zpsa.pl

**Zakład Przemysłowych Systemów Automatyki Sp. z o.o.**

ZPSA Sp. z o.o. działa na rynku integracji przemysłowych systemów automatyki od 2005 roku. Korzystamy z najnowocześniejszych dostępnych na rynku technologii. Realizujemy nowe wdrożenia oraz modernizujemy istniejące obiekty w branży energetycznej, ciepłowniczej, oczyszczalni ścieków, automatyzacji i robotyzacji linii produkcyjnych (*automotive*).

Oferujemy kompleksową i profesjonalną integrację systemów automatyki, obejmującą:

- konfigurację i oprogramowanie systemów PLC/PAC/DCS;
- projektowanie systemów SCADA/HMI;
- konfigurację warstwy komunikacyjnej systemów automatyki;
- integrację z systemami produkcyjnymi ERP/MES;
- oprogramowanie systemów baz danych SQL/ORACLE;
- systemy rozliczeniowe, monitoring mediów;
- systemy komunikacji bezprzewodowej, telemetrię.



**Zeltech Mechatronika Sp. z o.o.**

Handlowe Centrum Układów Napędowych oferuje i serwisuje:

- HITACHI (Japonia) – falowniki, sterowniki PLC i serwonapędy;
- AuCom (Nowa Zelandia) – softstarty;
- EXOR (Włochy) – panele operatorskie HMI;
- Lammers GmbH, ATB Tamel, Cantoni-Group, Regal Beloit BV (Leeson, Marathon), Omec Motors, WEG – silniki elektryczne;
- TEMPORITI (Włochy) – hamulce do silników elektrycznych;
- WISTRO (Niemcy) – obce ochłodzenia do silników elektrycznych;
- RITTAL (Niemcy) – szafy instalacyjne.

Projektujemy, wykonujemy, adaptujemy i uruchamiamy układy napędowe oraz układy automatyki. Dostarczamy przekładnie ślimakowe, walcowe, wariatory, enkodery i inne wyposażenie niezbędne do napędu elektrycznego.

Montujemy enkodery, czujniki, hamulce, obce chłodzenia i inne doposażenie w silnikach elektrycznych.

**Zeltech Mechatronika Sp. z o.o.**

ul. Elektronowa 6

94-103 Łódź

tel. 42 254 09 25

mechatronika@zeltech.pl

www.zeltech.pl

**ZAKŁAD PRODUKCJI URZĄDZEŃ AUTOMATYKI Spółka z o.o.**

ZPUA Sp. z o.o. specjalizuje się w projektowaniu, produkcji i serwisie siłowników elektrycznych przeznaczonych do napędu elementów odcinających i regulacyjnych, takich jak zawory, kłapy, przepustnice, zasowy dla energetyki, przemysłu chemicznego i petrochemicznego oraz dla oczyszczalni ścieków i instalacji wodociągowych.

Oferujemy nowoczesne siłowniki elektryczne typu X. Od inteligentnych 4XI, poprzez siłowniki z elektronicznym blokiem sterującym typu X-MATIK, do standardowych XS, XN. Przystosowane do prac regulacyjnych oraz sterowniczych, napędzane silnikami trójfazowymi o momentach obrotowych od 15 do 2000 Nm. Produkujemy także siłowniki dedykowane do prac w przestrzeniach zagrożonych wybuchem Ex.

**ZAKŁAD PRODUKCJI URZĄDZEŃ AUTOMATYKI**

Spółka z o.o.

ul. Tęczowa 57

50-950 Wrocław

tel. 71 342 88 30

info@zpu.com.pl

www.zpu.com.pl



HANDLOWE CENTRUM  
UKŁADÓW NAPĘDOWYCH

**HITACHI**

## Hitachi rozwiązania dla automatyki



**Falownik HITACHI  
serii SJ typ P1  
- segment premium**

Zeltech Mechatronika Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6, 94-103 Łódź  
tel: 42 254 09 25  
mechatronika@zeltech.pl

**www.zeltech.pl**

Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd

ODDZIAŁ POŁUDNIE  
Bielsko-Biała  
tel: 42 254 09 25  
mechatronika@zeltech.pl

### CADXPert P. Gurga, M. Dukat Spółka Jawna

CadXpert jest Autoryzowanym Dystrybutorem firm Stratasys, MakerBot i Formlabs – czołowych światowych producentów drukarek 3D dla przemysłu. Firma dostarcza urządzenia oraz usługi druku 3D w najważniejszych technologiach przyrostowych. Na ofertę składają się profesjonalne drukarki 3D klasy desktop oraz produkcyjne systemy wraz z szerokim spektrum materiałów. Dobrze wyposażony park maszynowy pozwala świadczyć usługi drukowania 3D na najwyższym poziomie. Asortyment dopełniają skanery 3D, usługi skanowania 3D.

Oferowane technologie druku 3D: ● FDM – desktopowe drukarki 3D do szybkiego prototypowania oraz przemysłowe maszyny do produkcji części zamiennych, oprzyrządowania, obudów i uchwytów ● PolyJet – wielomateriałowa i wielokolorowa technologia, gwarantuje najwyższą precyzję druku 3D spośród dostępnych na rynku ● SLA – precyzyjny druk z żywicy fotopolimerowych, drukarki polecane do wytwarzania detali i skomplikowanych geometrii ● SLS – druk 3D z proszków poliamidowych ● DMLS – druk 3D z metalu.

#### CADXPert

#### P. Gurga, M. Dukat Spółka Jawna

ul. Ciepłownicza 23  
31-574 Kraków  
tel. 12 307 25 24  
tel. kom.: 881 277 775  
info@druk3d.cx  
www.cadxpert.pl  
www.facebook.com/cadxpertdruk3d



#### KOM-ODLEW Komputerowe Systemy Inżynierskie Sp. z o.o.

ul. Bluszczowa 25 F  
30-439 Kraków  
tel./fax 12 262 30 14  
12 262 30 15, 12 654 00 60  
biuro@kom-odlew.pl  
www.kom-odlew.pl

### KOM-ODLEW Komputerowe Systemy Inżynierskie Sp. z o.o.

Firma KOM-ODLEW jest profesjonalnym dostawcą rozwiązań CAD/CAM/CAE/symulacyjnych, m.in.:

- NX (dawniej Unigraphics) – zintegrowany system CAD/CAM/CAE; ● Solid Edge – komputerowo wspomagane projektowanie CAD; ● NX CAM, Solid Edge CAM Pro – programowanie obrabiarek CNC (CAM); ● VERICUT – symulacja obróbki NC, weryfikacja i optymalizacja ścieżki narzędzi; ● MAGMASOFT – symulacja odlewania metali; ● sprzętu (stacje DELL, kontrolery 3Dconnexion); ● usług inżynierskich (wdrożenia oprogramowania, szkolenia, wersje testowe, opieka techniczna, konsultacje).

Jesteśmy partnerem handlowym producentów światowej klasy rozwiązań (Siemens Digital Industries Software, CGTech, MAGMA) i działamy na terenie całej Polski. Naszymi Klientami są dziesiątki dużych i średnich przedsiębiorstw z takich branż, jak odlewnictwo, przemysł motoryzacyjny, maszynowy, obróbka mechaniczna, przemysł lotniczy i inne.

### 3K TECH Tomasz Kubacki

3K TECH oferuje Państwu szeroki asortyment elementów hydrauliki wysokociśnieniowej: • osłony CAPPLUGS: spiralne HDPE, certyfikowane osłony górnicze FRAS, rękawy tekstylne MSHA, wysokotemperaturowe typ PyroJacket, sprężynowo-metalowe • korki, zatyczki, zaślepki CAPPLUGS • korki serwisowe YELLOC • węże hydrauliczne: gumowe i termoplastyczne, węże: paliwowe, pneumatyczne, techniczne, PTFE i przewody stalowe • końcówki do węży hydraulicznych technicznych (stal węglowa i kwasoodporna) • złączki metryczne DIN2353 (stal węglowa, stal kwasoodporna), adaptery: BSPP, BSPT, UNF, JIC, ORFS, NPTF • zawory kulowe, zwrotne i dławiące, szybkozłącza ISO-A, ISO-B, Flat-Face • przewody i przyłącza pomiarowe (minimesy), manometry • elektrozawory, rozdzielacze, pompy i silniki, hydroakumulatory, zasilacze hydrauliczne • badania klasy czystości i serwis filtracyjny oleju hydraulicznego, filtry hydrauliczne, paliwowe i powietrzne itp. • części zamienne do maszyn górniczych: AM50, AM75, MR340, EL 160 LS.



**3K TECH Tomasz Kubacki**  
ul. Radziwoja 3  
61-057 Poznań  
tel./fax 61 870 71 67  
hydraulika@3ktech.pl  
www.3ktech.pl

### ARGO-HYTOS Polska Sp. z o.o.

ARGO-HYTOS – producent hydrauliki siłowej – już od ponad sześciu dekad łączy innowacyjność z wysoką jakością. Ostatnie lata przyniosły wiele międzynarodowych inwestycji, w tym nowy zakład produkcyjny w Małopolsce. Główne fabryki zlokalizowane są w Niemczech i Czechach. Globalną sieć dystrybucyjną i serwisową tworzą oddziały w centrach przemysłowych od Jekaterynburga po São Paulo.

ARGO-HYTOS Polska posiada możliwości technologiczne i produkcyjne, pozwalające na realizację zaawansowanych projektów. Gwarantujemy kompleksową obsługę od fazy koncepcyjnej aż po wdrożenie: w doborze komponentów, projektowaniu nowych aplikacji oraz optymalizacji istniejących już systemów. Oferujemy nasze doświadczenie w projektowaniu i produkcji bloków hydraulicznych.

Oferta ARGO-HYTOS obejmuje m.in.: • napędy i sterowania hydrauliczne; • zawory w certyfikatami ATEX i IECEx; • systemy filtracji; • czujniki stanu oleju (zabrudzenia, zawilgożenia, lepkości, starzenia itp.); • urządzenia do serwisowania płynów; • obróbkę CNC; • serwis i modernizacje zasilaczy hydraulicznych.



**ARGO-HYTOS**  
**Polska Sp. z o.o.**  
ul. Władysława Grabskiego 27  
32-640 Zator  
tel. 33 873 16 52  
fax 33 873 19 15  
info.pl@argo-hytos.com  
www.argo-hytos.com

### C. Otto Gehrckens GmbH & Co. KG

Uszczelnienia elastomerowe od specjalistów. C. Otto Gehrckens GmbH & Co. KG – w skrócie COG – oferując od ponad 150 lat najwyższą jakość i innowacyjność, zalicza się do liderów rynku uszczelnień elastomerowych. COG posiada największy na świecie sterowany numerycznie magazyn oringów z wielu materiałów, łącznie z FFKM.

- Firma założona w 1867 roku w Pinnebergu koło Hamburga.
- Samodzielne przedsiębiorstwo rodzinne zatrudniające ponad 250 pracowników.
- Ponad 45000 artykułów w magazynie.
- Własne opracowywanie mieszanek, własna mieszalnia.
- Produkcja form w zakładzie (posiadamy formy dla ponad 22000 wymiarów oringów).
- Dopuszczenia i certyfikaty dla różnych mieszanek, m.in. BfR, woda pitna (Elastomerleitlinie), DVGW, NSF/ANSI, FDA, rozporządzenie (WE) nr 1935/2004, USP, NORSOK M-710.
- Zarządzanie jakością zgodnie z normą DIN EN ISO 9001.
- System zarządzania środowiskowego zgodnie z normą DIN EN ISO 14001.



**C. Otto Gehrckens**  
**GmbH & Co. KG**  
Gehrstücken 9  
25421 Pinneberg  
Germany  
tel. +49 4101 5002-0  
tel. +48 692 375 078  
fax +49 4101 5002-83  
fax +48 12 378 31 66  
info@cog.de, p.czachor@cog.de  
www.cog.de

### DOH CENTRUM HYDRAULIKI Sp. z o.o.

Projektowanie i produkcja systemów sterowania hydraulicznego i elektrohydraulicznego wraz z pełnym asortymentem zaworów oraz armatury hydraulicznej dla górnictwa i przemysłu.

- systemy sterowania elektrohydraulicznego, pilotowego i bezpośredniego;
- bezprzewodowe systemy pomiarowe;
- systemy centralnej klimatyzacji dla górnictwa;
- stacje redukcji ciśnienia;
- bloki zaworowe, zawory bezpieczeństwa, zawory zwrotne;
- filtry ciśnieniowe;
- rurociągi wysokociśnieniowe DN32-DN100;
- przewody wysokociśnieniowe DN10-DN40;
- armatura hydrauliczna.

Centrum Hydrauliki DOH Sp. z o.o. jest przedsiębiorstwem działającym na krajowym i zagranicznym rynku górnictwa węgla kamiennego, soli potasu i rud miedzi w zakresie projektowania, produkcji, dostaw oraz serwisu maszyn i urządzeń.



**CENTRUM HYDRAULIKI**  
**DOH Sp. z o.o.**  
ul. Konstytucji 148  
41-906 Bytom  
tel. 32 397 74 10  
fax 32 397 74 11  
sekretariat@doh.com.pl  
www.doh.com.pl



### Dassault Systèmes

Biuro w Polsce:  
Warszawa, ul. Żwirki i Wigury 16  
A Business Garden  
tel. recepcja (Biuro Kraków):  
12 349 51 01  
e-mail:  
PL.Mkt.Contact-us.3ds.com  
www.3ds.com  
discover.3ds.com/pl/contact-us

### Dassault Systèmes

Dassault Systèmes, 3DEXPERIENCE® Company jest katalizatorem ludzkiego postępu. Zapewniamy firmom i użytkownikom indywidualnym wirtualne środowiska 3D do współpracy w celu opracowywania zrównoważonych innowacji. Tworząc wirtualne bliźniaki prawdziwego świata dzięki platformie i aplikacjom 3DEXPERIENCE®, nasi klienci przekraczają granice w zakresie innowacji, nauki i produkcji. Udostępnione przez firmę rozwiązania, m.in. platforma 3DEXPERIENCE® czy oprogramowanie CATIA, SOLIDWORKS, ENOVIA, DELMIA, SIMULIA i in., zyskały niezwykłą popularność na całym świecie i zrewolucjonizowały sposoby projektowania, produkcji oraz serwisowania produktów. Rozwiązania opracowane przez firmę Dassault Systèmes promują innowacje w zakresie komunikacji pomiędzy społecznościami i poszerzają dostępne w świecie wirtualnym możliwości udoskonalania rzeczywistości. Z rozwiązań Dassault Systèmes korzysta ponad 250 000 różnej wielkości firm z rozmaitych branż w ponad 140 krajach.



### GAZELA Mechanika Maszyn

Al. Niepodległości 801 A  
81-810 Sopot  
tel. 58 551 14 88  
fax 58 550 16 47  
info@gazela.pl  
www.gazela.pl

### GAZELA Sopot

GAZELA to przedsiębiorstwo z Sopotu, specjalizujące się w precyzyjnej obróbce skrawaniem, wykonawstwie hydraulicznych bloków rozdzielczych (SUN, PARKER), spawaniu i obróbce blach dla wiodących światowych producentów maszyn. W naszym zakładzie produkujemy i montujemy elementy wykonane z różnych materiałów, zgodnie z przekazaną dokumentacją. GAZELA oferuje swoim klientom krótkie terminy realizacji oraz kompleksowe wykonanie części maszyn. Zajmujemy się produkcją jednostkową i małoseryjną.

*GAZELA is a company from Sopot, specializing in precision machining, manufacturing of hydraulic control blocks (SUN, PARKER), welding and sheet metal processing for world leading machine manufacturers. In our plant we produce and assemble elements made of various materials according to the provided documentation. GAZELA offers its customers short lead times and comprehensive manufacturing of machine parts. We are dealing both with single parts and small batch production.*



### HYDAC Sp. z o.o.

ul. Reymonta 17  
43-190 Mikołów  
tel. 32 326 29 00  
fax 32 326 29 04  
info@hydac.com.pl  
www.hydac.com.pl

### HYDAC Sp. z o.o.

HYDAC to ponad 50 lat doświadczenia w produkcji komponentów, podzespołów oraz systemów dla układów hydraulicznych i smarnych. Oferujemy filtry, hydroakumulatory, elektroniczne systemy monitoringu medium roboczego i urządzenia pomiarowe, układy chłodzące, pompy, zawory sterujące, akcesoria oraz inteligentne systemy i podzespoły dla procesów produkcyjnych.

W Polsce HYDAC to nowoczesna firma produkcyjna, specjalizująca się w projektowaniu, konstruowaniu oraz wytwarzaniu wydajnych systemów hydraulicznych i smarnych. HYDAC Sp. z o.o. posiada certyfikaty jakości ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, ISO 3834-2:2005 oraz certyfikat zgodności z Europejską Dyrektywą Ciśnieniową 2014/68/UE, deklarację zgodności z wymaganiami TR CU 010/2011 na produkowane systemy hydrauliczne oraz certyfikat WHG.

HYDAC to kompetencja, innowacyjność, wysoka jakość, orientacja na potrzeby klienta oraz wyspecjalizowany serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.



### Hydraulika Siłowa Piotr Napieralski

ul. Lubuska 139  
66-446 Deszczno  
tel/fax 95 751 34 80  
tel. kom. 661 945 823  
biuro@hs-napieralski.pl  
www.hs-napieralski.pl

### Hydraulika Siłowa Piotr Napieralski

Istniejemy na rynku od 1982 roku.

Koncentrujemy swoją działalność na naprawach i produkcji elementów hydrauliki siłowej oraz jej kompleksowej sprzedaży.

- Nasz zakres działalności rozciąga się od produkcji węży hydraulicznych po kompleksowe remonty koparek, ładowarek, remonty dźwigów leśnych i innych, np. palfinger, hiab, fassi i wiele innych.
- Firma dysponuje odpowiednim parkiem maszyn oraz doświadczoną i właściwie wykwalifikowaną ekipą naprawczą, co sprawdza się do ustabilizowanej pozycji firmy.
- Sukcesywnie poszerzamy swoją ofertę o sprzedaż podzespołów układów hydrauliki, co daje nam możliwość w pełni kompleksowej obsługi klienta.
- Od 2014 roku jesteśmy dystrybutorem i serwisantem maszyn budowlanych Venieri, Hydrema.
- Współpraca w ramach grupy Yanmar-Centrum.
- Przygotowania dokumentacji, urządzeń w ramach UDT.
- Dystrybutor olejów DAYTONA.
- Toczyenie CNC.
- Diagnostyka komputerowa maszyn budowlanych.

**HYDROMEGA Sp. z o.o.**

HYDROMEGA Sp. z o.o. od ponad 30 lat zajmuje się projektowaniem i produkcją układów hydrauliki siłowej oraz automatyką przemysłową. Doświadczenie w branży, niezawodność oraz sprawdzone rozwiązania są podstawą oferty dla przemysłu stoczniowego, budowlanego, mechanicznego, wydobywczego oraz rolnictwa. Produkty firmy to między innymi: zasilacze hydrauliczne, kompletne systemy okrętowe, agregaty hydrauliczne, pojazdy specjalistyczne z napędem hydrostatycznym, zespoły pompowe, zbiorniki stalowe, filtry powrotne i wlewowe, płynowskazy, a także włązy inspekcyjne. Jakość produktów firmy potwierdzają liczne certyfikaty i nagrody. HYDROMEGA ma również bogate doświadczenie w serwisowaniu układów hydrauliki siłowej. Produkty firmy są eksportowane m.in. do Norwegii i Holandii. Obecnie HYDROMEGA dysponuje główną siedzibą w Gdyni (na obszarze PSSE), nowoczesnym zakładem produkcyjnym w Miszewie (woj. pomorskie) oraz oddziałem w Kuraszkowie pod Opoczmem.

**HYDROMEGA®****HYDROMEGA Sp. z o.o.**

81-969 Gdynia  
ul. Czechosłowacka 3  
tel. 58 664 77 04  
tel. 58 664 72 71  
fax 58 664 72 92  
hydromega@hydromega.com.pl  
www.hydromega.com.pl

**HYDRON Hydraulika Siłowa**

Firma HYDRON zajmuje się produkcją oraz dystrybucją wysokiej jakości elementów używanych przy produkcji przewodów hydraulicznych. Prowadzimy sprzedaż detaliczną i hurtową wyżej wymienionych elementów. Zapraszamy Państwa do zapoznania się z naszą ofertą, w której znajdują się m.in.:

- maszyny do zaciskania węży; • zakucia hydrauliczne; • złączki hydrauliczne; • węże hydrauliczne; • węże przemysłowe; • opaski i obejmy zaciskowe do węży; • osłony na węże hydrauliczne; • zakute przewody hydrauliczne; • technika pomiarowa; • pompy hydrauliczne; • szybkozłącza hydrauliczne; • zawory hydrauliczne; • rury hydrauliczne, uchwyty do rur i przewodów; • zestawy oringów; • podkładki; • siłowniki hydrauliczne; • rozdzielacze hydrauliczne; • elementy układów pneumatyki.

**HYDRON Hydraulika Siłowa**

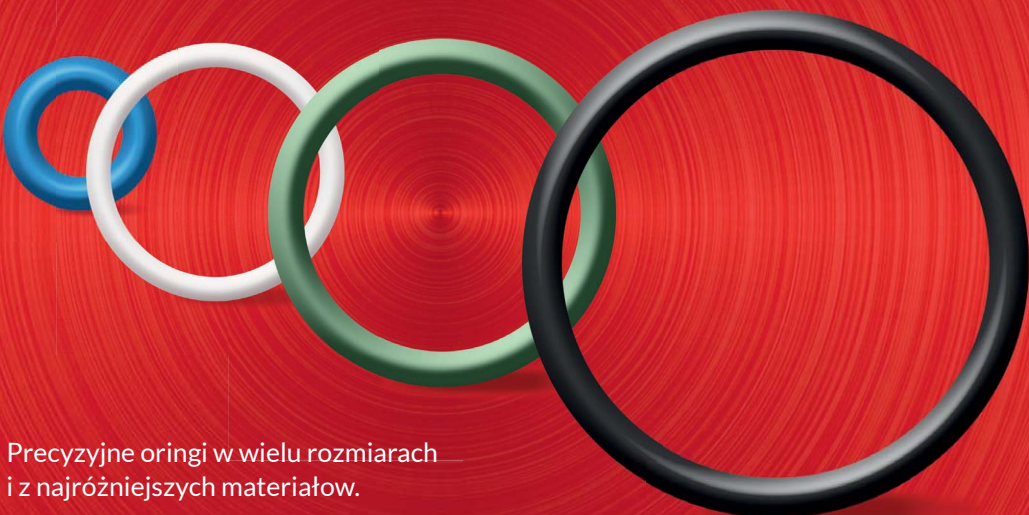
ul. Kujańska 6 a  
77-400 Złotów  
tel. 67 350 53 69  
kontakt@hydon.com.pl  
www.sklep.hydon.com.pl  
www.hydon.com.pl

SEAL TECHNOLOGY  
PREMIUM-QUALITY SINCE 1867



COG WYPRZEDZA STANDARDY:

**Zróznicowana oferta – od najmniejszych detali do największych wyzwań.**



Precyzyjne oringi w wielu rozmiarach  
i z najróżniejszych materiałów.

www.COG.de



### Madejski Spółka Komandytowa

Zajmujemy się działalnością w zakresie produkcji i sprzedaży:

- węży i przewodów wysoko- i niskociśnieniowych marki SEL i BRIDGESTONE;
- wszelkiego rodzaju zakuć i końcówek do produkcji przewodów;
- maszyn do montażu przewodów hydraulicznych;
- złączek i rur wykonanych ze stali węglowej i nierdzewnej;
- węży gumowych przemysłowych i PCV wraz z armaturą, m.in.:
  - M-FLEX SEWAGE SUPERIOR do czyszczenia kanalizacji,
  - M-FLEX CONCRETE PUMPING do pompowania betonu;
- węży poliuretanowych: M-FLEX LIGHT, MEDIUM, HARD, SMOOTH;
- olejów i cieczy hydraulicznych;
- manometrów, szybkozłącz, zaworów, uchwyty do rur;
- chemii budowlanej i motoryzacyjnej.

Posiadamy certyfikat ISO 9001:2015.

#### Madejski Spółka Komandytowa

ul. Makuszyńskiego 28  
31-752 Kraków  
tel. 12 683 96 00, 698 776 227  
info@madejski.com.pl  
Węże przemysłowe:  
hoses@madejski.com.pl  
Maszyny:  
maszyny@madejski.com.pl  
www.madejski.com.pl



### Staubli Łódź Sp. z o.o.

Jako jeden z wiodących producentów szybkozłącz, grupa Stäubli zaspokaja potrzeby w zakresie połączeń w przypadku wszystkich typów cieczy, gazów, zasilania elektrycznego i danych. Pomagamy klientom z całego świata zwiększyć wydajność prowadzonej przez nich działalności bez szkody dla jakości, niezawodności i bezpieczeństwa. Jesteśmy dostawcą rozwiązań standardowych, jak i specjalnie opracowanych na potrzeby danej aplikacji. Długoletnia i ścisła współpraca z klientami z różnych sektorów przemysłu zaowocowała bogatym doświadczeniem w dziedzinie łączenia różnego rodzaju mediów. W ofercie posiadamy m.in.: multizłącza automatyczne i manualne przeznaczone do łączenia wielu obwodów hydraulicznych, szybkozłącza skręcane przeznaczone do wysokich ciśnień oraz trudnych warunków pracy, szybkozłącza hydrauliczne z systemem redukcji ciśnienia w trakcie podłączania, szybkozłącza o płaskich powierzchniach styku pozwalające zachować hermetyczność układów.

#### Staubli Łódź Sp. z o.o.

Łągowniki Nowe  
ul. Okólna 80/82  
95-002 Smardzew  
tel. 42 636 85 04  
fax 42 637 13 91  
staubli.pl@staubli.com  
www.staubli.pl



### TECHMAK Sp. z o.o.

Firma TECHMAK Sp. z o.o. działa na rynku od 1991 roku. Naszym klientom oferujemy produkty i usługi z zakresu hydrauliki przemysłowej i mobilnej, elektromechaniki, pneumatyki, filtracji, elementów złącznych, diagnostyki układów oraz projektowania i produkcji zasilaczy hydraulicznych. Posiadamy certyfikowane stanowisko do zakuwania oraz testowania przewodów UHP wysokociśnieniowych do 4000 barów. Dysponujemy serwisem mobilnym Hose Doctor 24h w zakresie zakuwania przewodów hydraulicznych. Zapraszamy do naszej siedziby w Lesznie oraz oddziału w Zielonej Górze.

#### TECHMAK Sp. z o.o.

ul. Spółdzielcza 4 A  
64-100 Leszno  
tel. 65 529 62 21, 65 529 96 00  
fax 65 529 93 62  
techmak@techmak.com.pl  
www.techmak.com.pl



### WROPOL ENGINEERING Sp. z o.o.

Firma WROPOL ENGINEERING Sp. z o.o. od 1985 r. specjalizuje się w projektowaniu i produkcji elementów hydrauliki siłowej oraz maszyn i urządzeń technologicznych.

Produkujemy:

- siłowniki hydrauliczne do Ø500;
- multiplikatory;
- agregaty hydrauliczne, sterowanie PLC;
- zawory ZO, ZZ, ZDZ, ZSZ;
- prasy BISON Euro – BE 720 do brykietowania biomasy i wiórów metalowych;
- prasy BISON Euro – CNC 150 mobilne – do brykietowania wiórów metalowych;
- maszyny i urządzenia technologiczne oraz specjalne.

#### WROPOL

#### ENGINEERING Sp. z o.o.

Lutynia, ul. Wróblowicka 3  
55-330 Miękinia  
tel. 71 317 12 18  
tel. kom. 607 086 111  
hydraulika@wropol.pl  
www.wropol.pl

Pracujemy w Systemie Jakości PN-EN-ISO 9001:2015.



# CONTROL TECH

Targi Przemysłowej Techniki  
Pomiarowej oraz Badań Nieniszczących

**20-22.09.2022**



**Dołącz do liderów branży  
i rozwiń swój biznes!**



### C. Otto Gehrckens GmbH & Co. KG

Gehrstücken 9  
25421 Pinneberg  
Germany  
tel. +49 4101 5002-0  
tel. +48 692 375 078  
fax +49 4101 5002-83  
fax +48 12 378 31 66  
info@cog.de, p.czachor@cog.de  
www.cog.de

### C. Otto Gehrckens GmbH & Co. KG

Uszczelnienia elastomerowe od specjalistów. C. Otto Gehrckens GmbH & Co. KG – w skrócie COG – oferując od ponad 150 lat najwyższą jakość i innowacyjność, zalicza się do liderów rynku uszczelnień elastomerowych. COG posiada największy na świecie sterowany numerycznie magazyn oringów z wielu materiałów, łącznie z FFKM.

- Firma założona w 1867 roku w Pinnebergu koło Hamburga.
- Samodzielne przedsiębiorstwo rodzinne zatrudniające ponad 250 pracowników.
- Ponad 45000 artykułów w magazynie.
- Własne opracowywanie mieszanek, własna mieszalnia.
- Produkcja form w zakładzie (posiadamy formy dla ponad 22000 wymiarów oringów).
- Dopuszczenia i certyfikaty dla różnych mieszanek, m.in. BfR, woda pitna (Elastomerleitlinie), DVGW, NSF/ANSI, FDA, rozporządzenie (WE) nr 1935/2004, USP, NORSOK M-710.
- Zarządzanie jakością zgodnie z normą DIN EN ISO 9001.
- System zarządzania środowiskowego zgodnie z normą DIN EN ISO 14001.



### Emerson Automation Solutions

Emerson Automation Fluid  
Control & Pneumatics  
Poland Sp. z o.o.  
ul. Konstruktorska 13  
02-673 Warszawa  
tel. 22 458 92 88  
Biuro@Emerson.com  
www.Emerson.com

### Emerson Automation Solutions

Emerson (NYSE: EMR) z siedzibą w St. Louis, w Missouri (USA), to globalny lider dostarczający technologię i inżynierię zapewniające innowacyjne rozwiązania dla klientów z rynku przemysłowego, komercyjnego i konsumenckiego na całym świecie. Dywizja Emerson Automation Solutions wspiera klientów w maksymalizowaniu produkcji procesowej, jednostkowej, ochronie środowiska oraz personelu, przy jednoczesnej optymalizacji zużycia energii i ograniczaniu kosztów operacyjnych. Nasze wiodące w branży, niezawodne produkty i rozwiązania marek ASCO™, AVENTICS™ i TopWorx™ do pneumatyki, sterowania przepływem mediów oraz automatyzacji procesów działają przy niskim poborze mocy, w ekstremalnych temperaturach pracy i posiadają światowe certyfikacje, dzięki czemu pozwalają naszym Klientom urzeczywistnić prawdziwy potencjał oraz pomóc zwiększać wydajność ich procesów – począwszy od przemysłu petrochemicznego, aż po branżę opakowaniową.

## Pneumat.

### Pneumat System Sp. z o.o.

ul. Obornicka 160  
51-114 Wrocław  
tel. 71 325 18 60  
fax 71 325 52 84  
marketing@pneumat.com.pl  
www.pneumat.com.pl

### Pneumat System Sp. z o.o.

Firma Pneumat System Sp. z o.o. – lider polskiej pneumatyki: producent siłowników pneumatycznych i sprężyn gazowych, dostawca pneumatyki i automatyki przemysłowej. Firma świadczy specjalistyczne usługi dla przemysłu, takie jak projektowanie i wykonawstwo sieci sprężonego powietrza, audyty efektywności energetycznej. 24-godzinny termin realizacji zamówień dla standardowych siłowników pneumatycznych. 10 biur regionalnych w Polsce, ponad 160 pracowników, w tym 40 doradców mobilnych. Największa sieć sklepów oferujących pneumatykę – Pneumat. PARTNER, blisko 50 punktów w całej Polsce. Najnowocześniejszy sklep online B2B w branży pneumatycznej: www.pneumat.com.pl z ofertą 160 000 produktów.



### Staubli Łódź Sp. z o.o.

Łągiewniki Nowe  
ul. Okólna 80/82  
95-002 Smardzew  
tel. 42 636 85 04  
fax 42 637 13 91  
staubli.pl@staubli.com  
www.staubli.pl

### Staubli Łódź Sp. z o.o.

Jako jeden z wiodących producentów szybkozłączcy, grupa Staubli zaspokaja potrzeby w zakresie połączeń w przypadku wszystkich typów cieczy, gazów, zasilania elektrycznego i danych. Pomagamy klientom z całego świata zwiększyć wydajność prowadzonej przez nich działalności bez szkody dla jakości, niezawodności i bezpieczeństwa. Jesteśmy dostawcą rozwiązań standardowych, jak i specjalnie opracowanych na potrzeby danej aplikacji. Długoletnia i ścisła współpraca z klientami z różnych sektorów przemysłu zaowocowała bogatym doświadczeniem w dziedzinie łączenia różnego rodzaju mediów. W ofercie posiadamy m.in.:

- systemy bezpiecznych, bezodrutowych szybkozłączcy pneumatycznych;
- pistolety odmuchowe;
- przewody do instalacji sprężonego powietrza;
- elementy linii sprężonego powietrza;
- multizłącza modułowe CombiTac.



**TECHMAK Sp. z o.o.**

Firma TECHMAK Sp. z o.o. działa na rynku od 1991 roku. Naszym klientom oferujemy produkty i usługi z zakresu hydrauliki przemysłowej i mobilnej, elektromechaniki, pneumatyki, filtracji, elementów złącznych, diagnostyki układów oraz projektowania i produkcji zasilaczy hydraulicznych. Posiadamy certyfikowane stanowisko do zakuwania oraz testowania przewodów UHP wysokociśnieniowych do 4000 barów. Dysponujemy serwisem mobilnym Hose Doctor 24h w zakresie zakuwania przewodów hydraulicznych. Zapraszamy do naszej siedziby w Lesznie oraz oddziału w Zielonej Górze.

**TECHMAK**  
Spółka z o.o.

**TECHMAK Sp. z o.o.**  
ul. Spółdzielcza 4 A  
64-100 Leszno  
tel. 65 529 62 21, 65 529 96 00  
fax 65 529 93 62  
techmak@techmak.com.pl  
www.techmak.com.pl



Znajdziesz nas  
pod adresem  
**[www.nis.com.pl](http://www.nis.com.pl)**

**napędy** miesięcznik  
i sterowanie naukowo-  
-techniczny



**ARMEL Producent Obudów**

ul. Toruńska 8  
44-100 Gliwice  
tel./fax: 32 307 56 60  
tel. 32 230 23 01  
kontakt@armel.pl  
www.armel.pl

**ARMEL Producent Obudów**

OBUDOWY RACK KASETY EUROCARD 10" i 19" • 84hp SubRack 3U 6U VME • modułowy system obudów na ramie z profili aluminiowych • płyty aluminiowe EuroRack. Nasza firma istnieje od 1982 r. Znana jest jako renomowany producent oraz lider profesjonalnych obudów uniwersalnych w Europie. Zajmujemy się projektowaniem i wykonawstwem indywidualnych rozwiązań w automatyce przemysłowej. Chętnie doradzimy, jaka powinna być optymalna obudowa.

Produkcja obejmuje: • obudowy metalowe i uniwersalne, stalowe lakierowane z aluminiową płytą • pulpity sterownicze • obudowy modułowe na szynę DIN Th35 • szafy i stojaki RACK • obudowy kasetowe do zasilania i falowników, sterowników automatyki napędów.

Nasi konstruktorzy służą Państwu pomocą w projektowaniu wzornictwa modeli i prototypów. Oferujemy usługi: projektowania, wycinania i frezowania, gięcia, lakirowania, anodowania. Dokładność wykonania wycinania i otworowania = 0,03 mm. STANDARDOWE ORAZ INDYWIDUALNE REALIZACJE.



**Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o.**

32-003 Podłęże 676  
tel. 12 269 00 11  
fax 12 267 37 28  
sekretariat@ces.com.pl  
www.ces.com.pl  
www.falownikices.pl  
www.soft-start.pl

**Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o.**

CES – nowoczesne rozwiązania dla przemysłu.

Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o. to polska firma inżynierska działająca nieprzerwanie na rynku energoelektronicznym od 1992 roku. Opierając się w swojej 30-letniej działalności na wprowadzeniu nowoczesnych rozwiązań i technologii, oferuje: urządzenia zasilania rezerwowego (UPS-y, agregaty prądotwórcze), napędy (falowniki niskiego, średniego napięcia oraz windowe, softstarty, silniki DC), izolatory, systemy kogeneracyjne na gaz ziemny i biogaz, osprzęt instalacji biogazowych, system zdalnego wsparcia technicznego CUMULUS.

W ramach usług oferuje: kompleksowe realizacje, doradztwo techniczne, projekt, sprzedaż, szkolenia, profesjonalny autoryzowany serwis.

NAPEŁY, ZASILANIE REZERWOWE, SYSTEMY KOGENERACYJNE, OSPRZĘT INSTALACJI BIOGAZOWYCH.



**DACPOL Sp. z o.o.**

ul. Puławska 34  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 70 35 100  
fax 22 70 35 101  
dacpol@dacpol.eu  
www.dacpol.eu

**DACPOL Sp. z o.o.**

Firma DACPOL rozpoczęła działalność w 1992 roku. Przez wszystkie lata działalności na rynku zdobyliśmy wyjątkowe doświadczenie w zakresie zaopatrywania firm w niezbędne komponenty dla szeroko rozumianego przemysłu.

Specjalizujemy się w kompleksowych dostawach podzespołów do: ENERGOELEKTRONIKI, ELEKTROTECHNIKI, ELEKTRONIKI, AUTOMATYKI i PNEUMATYKI, zajmujemy się nie tylko działalnością handlową, ale również doradczą, usługową i produkcyjną. Zajmujemy się projektowaniem i produkcją bloków mocy, grzaniem indukcyjnym, produkcją i serwisem przemysłowych urządzeń pomiarowych.

GŁÓWNYMI ODBIORCAMI NASZYCH WYROBÓW SĄ: producenci napędów prądu stałego i zmiennego, spawarek i zgrzewarek, układów urządzeń zasilających, urządzeń dla trakcji kolejowej i tramwajowej, układów dla pojazdów samochodowych, sprzętu gospodarstwa domowego, sprzętu radiowo-telewizyjnego, instytuty naukowo-badawcze, służby zajmujące się utrzymaniem i serwisem linii produkcyjnych, punkty serwisowe, placówki handlowe.



**Finder Polska Sp. z o.o.**

ul. Logistyczna 27  
62-080 Sady  
tel. 61 865 94 07  
finder.pl@findernet.com  
www.findernet.com

**FINDER Polska Sp. z o.o.**

Finder to ponad 60 lat doświadczenia w produkcji przełączników i komponentów do automatyki przemysłowej. Nieustanny rozwój oferty spowodował, że możemy z radością pochwalić się poniższymi grupami produktów:

- przełączniki przemysłowe i mocy;
- przełączniki interfejsowe;
- przełączniki półprzewodnikowe;
- przełączniki nadzorcze i czasowe;
- przełączniki bistabilne;
- termoregulacja przemysłowa;
- zasilacze impulsowe;
- moduły serwisowe;
- i wiele innych.

Zapraszamy na stronę internetową [www.findernet.com](http://www.findernet.com).

## Mersen Polska Sp. z o.o.

Mersen jest producentem komponentów dla bezpieczeństwa i niezawodności energii elektrycznej o specjalności w następujących dziedzinach:

- bezpieczniki topikowe – ochrona instalacji niskiego napięcia;
- bezpieczniki topikowe szybkie – ochrona komponentów półprzewodnikowych;
- gniazda, podstawy oraz rozłączniki bezpiecznikowe;
- bezpieczniki topikowe dla średniego napięcia;
- ograniczniki przepięć;
- laminowane szynoprzewody;
- systemy chłodzenia dla energoelektroniki;
- systemy transferu energii do pojazdów szynowych;
- kondensatory.

Oferujemy specjalistyczne rozwiązania w produktach dopasowanych do Twoich standardów.



**Mersen Polska Sp. z o.o.**  
ul. Walerego Sławka 3 A  
30-633 Kraków  
tel. 12 646 97 22  
biuro.polska@mersen.com  
www.ep.mersen.com

## RELPO SA

Polski producent z ponad 60-letnią tradycją i doświadczeniem.

Oferta Relpol SA z zakresu energoelektroniki:

- przekaźniki miniaturowe;
- przekaźniki przemysłowe;
- przekaźniki interfejsowe;
- przekaźniki instalacyjne;
- przekaźniki czasowe i nadzorcze;
- styczniki instalacyjne;
- przekaźniki programowalne;
- przekaźniki półprzewodnikowe;
- ograniczniki przepięć.



**RELPO SA**  
ul. 11 Listopada 37  
68-200 Żary  
tel. 68 479 08 22, 50  
fax 68 479 08 24  
sprzedaz@relpol.com.pl  
www.relpol.com.pl

## SIBA Polska Sp. z o.o.

SIBA Polska Sp. z o.o. oferuje bezpieczniki topikowe dla elektroniki, energetyki i automatyki:

- bezpieczniki do ochrony półprzewodników (ultraszybkie);
- bezpieczniki przemysłowe;
- bezpieczniki trakcyjne, stałoprądowe;
- bezpieczniki w wykonaniu morskim oraz górnicze;
- bezpieczniki dla średnich napięć;
- bezpieczniki w standardach: brytyjskim, amerykańskim, francuskim, europejskim;
- bezpieczniki do obwodów fotowoltaicznych;
- bezpieczniki do zabezpieczania baterii kondensatorów;
- bezpieczniki subminiatury SMD;
- bezpieczniki miniaturowe;
- gniazda i podstawy bezpiecznikowe.



**SIBA Polska Sp. z o.o.**  
ul. Warszawska 300 D  
05-082 Stare Babice  
tel. 22 832 14 77  
tel. kom. 603 567 198  
tel. kom. 601 241 236  
siba@siba-bezpieczniki.pl  
www.siba-bezpieczniki.pl

## TERM Tomasz Sobczak

Firma TERM z siedzibą w Chorzowie działa już ponad 20 lat, dostarczając najnowsze oraz najwyższej jakości urządzenia automatyki przemysłowej (w tym wykonania specjalne), m.in.:

- enkodery absolutne, inkrementalne, z wyjściem sinusoidalnym firm: Baumer Hübner, Baumer Thalheim, Leine&Linde, Hohner, Tamagawa;
- tachoprądnice firm: Baumer Hübner, Baumer Thalheim;
- kombinacje enkoderów z tachoprądnicami firm: Baumer Hübner, Baumer Thalheim;
- wyłączniki prędkościowe firmy Baumer Hübner;
- resolwery firm: Baumer Thalheim, Tamagawa;
- bezpieczniki firm: Siba, Bussmann/Eaton, Ferraz/Mersen;
- bariery świetlne/refleksyjne, skanery refleksyjne, systemy światłowodowe firmy Fotoelektrik Pauly;
- wielofunkcyjne przekaźniki czasowe firmy Elettromeccanica C.D.C.



**TERM**  
ul. Opolska 22/8  
41-500 Chorzów  
tel. 32 249 85 99  
fax 32 249 92 89  
info@term.pl  
www.term.pl



**Zakład Energoelektroniki  
TWERD Sp. z o.o.**

ul. Aleksandrowska 28–30  
87-100 Toruń  
tel. 56 654 60 91  
twerd@twerd.pl  
www.twerd.pl

**Zakład Energoelektroniki TWERD Sp. z o.o.**

Firma od ponad 30 lat zajmuje się projektowaniem i produkcją urządzeń energoelektronicznych.

Nasza oferta obejmuje:

- prowadzenie prac badawczo-rozwojowych w dziedzinie energoelektroniki;
- produkcję stacji szybkiego ładowania pojazdów elektrycznych;
- produkcję przekształtników do stacji szybkiego ładowania pojazdów elektrycznych, w tym umożliwiających współpracę z magazynami energii;
- produkcję przekształtników dla OZE – elektrowni słonecznych, wiatrowych i wodnych;
- produkcję przemienników częstotliwości o mocach od 0,37 kW do 1 MW (napięcia od 230 V do 3,3 kV) z chłodzeniem powietrznym lub wodnym;
- opracowanie i produkcję falowników napędowych dla E-mobility;
- produkcję przekształtników dużej mocy do przemysłowych magazynów energii.

# **napędy** miesięcznik **i sterowanie** naukowo- -techniczny

napędy • automatyka przemysłowa • energoelektronika • aparatura kontrolno-pomiarowa  
mechatronika • systemy zasilające • układy zabezpieczeń • hydraulika • pneumatyka  
robotyka • systemy transportowe • utrzymanie ruchu



## **Pomożemy Ci:**

- promować Twoją firmę
- informować o produktach i nowościach w Twojej ofercie
- dotrzeć do potencjalnych klientów

[www.nis.com.pl](http://www.nis.com.pl)



### Apator SA Oddział w Toruniu Polna 148

ul. Polna 148  
87-100 Toruń  
tel. 56 654 49 04  
fax 56 654 49 03  
torun.elkomtech@apator.com

### Apator SA Oddział w Toruniu Polna 148

Specjalizuje się w automatyce przemysłowej, inżynierii napędów i sterowania, jest również dostawcą rozwiązań w obszarze rozdzielni i dystrybucji zasilania. Oferuje także usługi serwisowe w zakresie modernizacji systemów automatyki.

Oferujemy: usługi inżynieryjne w automatyce procesów i obiektów przemysłowych, usługi implementacji rozwiązań systemowych w obszarach zespołów napędowych, specjalistyczne wsparcie techniczne i szkolenia.

Ponadto w ofercie znajdują się moduły i urządzenia do sterowania zespołami napędowymi (przełączniki częstotliwości AC, regulatory tyrystorowe DC, silniki AC/DC/serwo, sterowniki PLC i panele HMI), moduły i urządzenia do automatyzacji procesów i obiektów, elementy systemów rozdzielni i dystrybucji zasilania w obszarze SN i nn (stacje transformatorowe, rozdzielcze i złącza SN, rozdzielnice SN, nn, układy samoczynnego załączania rezerwy SZR-APC, baterie kondensatorów BK APC).

Apator SA, Oddział w Toruniu Polna 148 jest oficjalnym partnerem handlowym firmy Nidec Control Techniques i Control Techniques Dynamics w Polsce.



### ARMEL Producent Obudów

ul. Toruńska 8  
44-100 Gliwice  
tel./fax 32 307 56 60  
tel. 32 230 23 01  
kontakt@armel.pl  
www.armel.pl

### ARMEL Producent Obudów

OBUDOWY RACK KASETY EUROCARD 10" i 19" • 84hp SubRack 3U 6U VME  
• modułowy system obudów na ramie z profili aluminiowych • płyty aluminiowe EuroRack. Nasza firma istnieje od 1982 r. Znana jest jako renomowany producent oraz lider profesjonalnych obudów uniwersalnych w Europie. Zajmujemy się projektowaniem i wykonawstwem indywidualnych rozwiązań w automatyce przemysłowej. Chętnie doradzimy, jaka powinna być optymalna obudowa.

Produkcja obejmuje: • obudowy metalowe i uniwersalne, stalowe lakierowane z aluminiową płytą • pulpity sterownicze • obudowy modułowe na szynę DIN Th35 • szafy i stojaki RACK • obudowy kasetowe do zasilania i falowników, sterowników automatyki napędów.

Nasi konstruktorzy służą Państwu pomocą w projektowaniu wzornictwa modeli i prototypów. Oferujemy usługi: projektowania, wycinania i frezowania, gięcia, lakirowania, anodowania. Dokładność wykonania wycinania i otworowania = 0,03 mm. STANDARDOWE ORAZ INDYWIDUALNE REALIZACJE.



### ARNAP Sp. z o.o.

ul. Strażacka 35  
43-382 Bielsko-Biała  
tel. 33 818 40 04  
tel. 33 810 56 71  
fax 33 819 46 13  
arnap@arnap.pl  
www.arnap.pl

### ARNAP

ARNAP jest niezależnym ekspertem w zakresie optymalizacji doboru armatury przemysłowej i jej automatyzacji. Od ponad 20 lat zajmujemy się dostarczaniem rozwiązań sterowania przepływem mediów, tj. zaworów, zasuw oraz napędów wraz z akcesoriami. W naszym portfolio znajdują się bezpośrednio takie marki, jak: PEKOS, KITZ/PERRIN, METSO, CHEMITEK, XUROX, VAMEIN, BURACCO, SEVCIK, PRISMA, ROTADISK, BETTIS, REXA Electraulic Actuation, HOERBIGER, BERNARD CONTROLS, MODACT, VALPES, PRO-GEAR, MASTERGEAR, ROTTECH, TOPWORX. Doświadczenie, niezależność, własny serwis gwarancyjny, zaplecze warsztatowe oraz prowadzony Skład Armatury i Napędów pozwalają proponować rozwiązania zoptymalizowane pod kątem oczekiwań Klienta i analizowanej aplikacji. Nasze Centrum Automatyzacji Armatury jest zapleczem w zakresie doboru i automatyzacji dla firm wykonawczych oraz komplectacyjnych, a także biur projektowych. Proponujemy rozwiązania dla przemysłu chemicznego, gazowo-paliwowego, papierniczego, stoczniowego, wodno-kanalizacyjnego, energetyki oraz górnictwa.



### ASC AUTOMATYKA SYSTEMÓW CHŁODNICZYCH Sp. z o.o.

ul. Gościnną 13  
05-082 Blizne Łaszczyńskiego  
tel. 22 666 21 62  
asc.warszawa@asc.waw.pl  
www.sklep-asc.pl  
www.asc.waw.pl

### ASC AUTOMATYKA SYSTEMÓW CHŁODNICZYCH Sp. z o.o.

Działalność: dystrybucja/handel hurtowy, handel detaliczny, wykonawstwo, serwis, doradztwo.

Autoryzowany dystrybutor firmy Danfoss • Aparatura łączeniowa NN • Armatura przemysłowa • Chłodnictwo i klimatyzacja • Ciepłownictwo • Komponenty automatyki przemysłowej • Napędy elektryczne VLT • Serwis przetwornic częstotliwości Danfoss VLT • Wypożyczalnia przetwornic VLT • Ogrzewanie podłogowe DEVI • Uzdatnianie sprężonego powietrza • Układy sterowania i monitoringu • Sprężarki i agregaty skraplające • Doradztwo, kompletacja dostaw • Rozwiązania nietypowe

## BEFARED Fabryka Reduktorów i Motoreduktorów

BEFARED SA – polski producent reduktorów i motoreduktorów z ponad 140-letnim doświadczeniem w technice napędowej.

W swojej ofercie posiadamy: • uniwersalne przekładnie zębate 1-, 2-, 3-stopniowe; • reduktory i motoreduktory walcowe i stożkowo-walcowe typoszeregu H i EM; • motoreduktory serii NR i NF; • przekładnie górnicze do przenośników taśmowych, zgrzeblowych i stacji napinających; • przekładnie planetarne; • multiplikatory do elektrowni wodnych i wiatrowych; • kompletne zespoły napędowe i przekładnie specjalne, wykonane na bazie dokumentacji własnej lub Klienta; • zapewniamy dobór napędu oraz projekt dostosowany do indywidualnych potrzeb Klienta; • usługi remontowe przekładni własnych i innych producentów; • usługi obróbki mechanicznej i cieplno-chemicznej.



### Fabryka Reduktorów i Motoreduktorów BEFARED SA

43-300 Bielsko-Biała  
ul. Grażyńskiego 71  
tel. 33 812 60 31  
fax 33 815 93 63  
befared@befared.pl  
www.befared.pl

## BESEL SA

Firma BESEL SA produkuje silniki elektryczne już od roku 1950. Oferujemy silniki indukcyjne 3-fazowe oraz 1-fazowe ogólnego przeznaczenia w wielkościach mechanicznych 56, 63, 71, 80 i 90 mm i zakresie mocy od 0,04 kW do 3 kW.

Nasza oferta zawiera również silniki specjalnego przeznaczenia przystosowane do coraz bardziej zaawansowanych wymagań rynku. Zaopatrujemy w silniki maszyny i urządzenia przemysłu wentylatorowego, chemicznego, pompowego, spożywczego, elektromaszynowego oraz inne, gdzie wymagane jest dostosowanie wyrobu do potrzeb Klienta.

Poszerzamy ciągle swoją ofertę o nowe rozwiązania, takie jak silniki energooszczędne, zarówno 3-fazowe, jak i 1-fazowe, silniki reluktancyjne oraz zespoły napędowe oparte o reduktory i przemienniki częstotliwości.

Coraz więcej naszych wyrobów trafia na wymagające rynki zagraniczne całego świata. Klienci Beselu stosują nasze rozwiązania w swoich często bardzo zaawansowanych urządzeniach, gdzie niezawodność i jakość produktu jest najbardziej pożądaną cechą.



### Grupa Cantoni Fabryka Silników Elektrycznych BESEL SA

ul. Elektryczna 8  
49-300 Brzeg  
tel. 77 416 28 61  
fax 77 416 68 68  
besel@cantonigroup.com  
www.cantonigroup.com

## CANTONI GROUP

Grupa Cantoni to największy w Polsce producent silników elektrycznych i systemów napędowych w zakresie mocy od 0,04 kW do 6000 kW oraz hamulców do silników elektrycznych.

- Besel SA – rok założenia 1950.
- Celma Indukta SA – rok założenia 1878 i 1920.
- Emit SA – rok założenia 1921.
- Ema-Elfa Sp. z o.o. – rok założenia 1954.

Oferta Grupy Cantoni obejmuje silniki jednofazowe i trójfazowe ogólnego przeznaczenia o różnych klasach sprawności oraz silniki do specjalnych zastosowań lub przeznaczone do pracy w szczególnych warunkach. Należą do nich silniki przeciwybuchowe, trakcyjne, do pomp, dla przemysłu chemicznego i maszynowego, do pracy na statkach i w kopalniach oraz silniki do wielu innych aplikacji w różnych gałęziach przemysłu. Oferujemy silniki zaprojektowane i wykonane na indywidualne zamówienie klienta. Nasze silniki spełniają normy krajowe i międzynarodowe.



### CANTONI MOTOR SA

ul. 3 Maja 28  
43-400 Cieszyń  
tel. 33 813 87 00  
fax 33 813 87 01  
motor@cantonigroup.com  
www.cantonigroup.com

## CELMA INDUKTA SA

CELMA INDUKTA SA posiada ponad 100-letnie doświadczenie w zakresie produkcji maszyn elektrycznych. Dostarczamy klientom konkretne i kompleksowe rozwiązania, zapewniamy wysoką jakość oraz właściwy serwis w zakresie silników i napędów elektrycznych. Nasze silniki dostarczamy na rynek krajowy i rynki zagraniczne. Funkcjonujemy w oparciu o ISO 9001 oraz ISO 14001. Produkowane silniki elektryczne są zgodne z wymaganiami PN, IEC, EN, ATEX oraz NEMA, CSA, UL, EAC. Główną grupę silników wytwarzanych przez CELMA INDUKTA SA stanowią trójfazowe silniki klatkowe ogólnego przeznaczenia (m.in. o klasie sprawności IE3), które znajdują zastosowanie w wielu gałęziach przemysłu. Pozostała część produkcji to silniki specjalne, dostosowywane do specyficznych warunków pracy, np. w przemyśle wydobywczym, chemicznym, hutniczym lub stoczniowym.

Obecnie większość asortymentu zakładu, w tym również silniki przeciwybuchowe, oferowane są ze znakiem CE.



### Grupa Cantoni CELMA INDUKTA SA

ul. 3 Maja 19  
43-400 Cieszyń  
tel. 33 470 17 00  
fax 33 470 17 97  
celmaindukta@cantonigroup.com  
www.cantonigroup.com



### Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o.

32-003 Podłęże 676  
tel. 12 269 00 11  
fax 12 267 37 28  
sekretariat@ces.com.pl  
www.ces.com.pl  
www.falownikces.pl  
www.soft-start.pl

## Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o.

CES – specjaliści od napędów.

Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o. to polska firma inżynierska działająca nieprzerwanie na rynku napędów elektrycznych i automatyki przemysłowej od 1992 roku. Posiadając 30-letnie doświadczenie w branży elektrycznej, oferujemy m.in. falowniki niskiego napięcia (Gefran), softstarty niskiego i średniego napięcia (Solcon), serwonapędy (Gefran), przekształtniki tyrystorowe do silników DC (Gefran) oraz silniki DC. Oferujemy również silniki i falowniki średniego napięcia wraz z uruchomieniem. Zdalne wsparcie dla naszych klientów zapewniamy za pomocą opracowanego przez nasz zespół systemu CUMULUS. Ponadto oferujemy również kompleksowe realizacje, uruchomienia, projektowanie i modernizacje układów napędowych, diagnostykę, doradztwo techniczne oraz autoryzowany serwis oferowanych rozwiązań. Ponadto w naszej ofercie: ZASILANIE REZERWOWE UPS, SYSTEMY KOGENERACYJNE, IZOLATORY, OSPRZĘT INSTALACJI BIOGAZOWYCH.

## CONTROL-SERVICE

## CONTROL-SERVICE

### CONTROL-SERVICE

ul. Plk. Dąbka 17  
30-732 Kraków  
tel. 12 269 75 80  
www.control-service.pl  
www.napedyelektryczne.pl

Dystrybucja przetwornic częstotliwości i softstartów; filtry du/dt, sinusoidalne i filtry harmonicznych; projektowanie i budowa układów napędowych i sterowania; napędy pomp, wentylatorów, przenośników, mieszadeł, młynów; układy kaskadowe; kompletne systemy automatyzacji produkcji; symulatory procesów produkcyjnych, sterowanie i wizualizacja procesów technologicznych; PCS7, systemy produkcji wsadowej, batch, synchronizacja i pozycjonowanie; autoryzowany serwis przetwornic częstotliwości i softstartów Danfoss 24/7; serwis falowników, paneli operatorskich, sterowników PLC, monitorów przemysłowych i innych elektronicznych komponentów automatyki i sterowania; wypożyczalnia przetwornic częstotliwości 0,55–250 kW; szkolenia z zakresu napędów elektrycznych, audyty energetyczne i projekty oszczędzające energię; Siemens Solution Partner (Automation, Drives), Wonderware System Integrator Partner (System Platform), Danfoss Drives Premium Partner, Danfoss DrivePro® Service Partner.



### DĄBROWSKA FABRYKA MASZYN ELEKTRYCZNYCH DAMEL Spółka Akcyjna

Aleja Józefa Piłsudskiego 2  
41-300 Dąbrowa Górnicza  
tel. 32 262 32 31  
fax 32 264 34 26  
fax dział sprzedaży: 32 264 10 12  
office@damel.pl  
www.damel.pl

## DAMEL SA

Dąbrowska Fabryka Maszyn Elektrycznych „Damel” S.A. (DFME „Damel” S.A.) z siedzibą w Dąbrowie Górniczej jest producentem maszyn elektrycznych, który działa nieprzerwanie od ponad osiemdziesięciu lat.

Od początku naszego istnienia kładziemy silny nacisk na rozwój, wdrażanie i produkcję innowacyjnych i efektywnych napędów elektrycznych.

Zajmujemy się produkcją asynchronicznych przeciwybuchowych silników elektrycznych o mocy od 8 kW do 2000 kW, chłodzonych wodą oraz powietrzem, przeznaczonych do napędu kombajnów ścianowych i chodnikowych, przenośników taśmowych i zgrzeblowych, pomp, systemów wentylacyjnych i innych urządzeń. W swoim programie produkcji posiadamy również silniki elektryczne zintegrowane z przemiennikiem częstotliwości oraz wysokosprawne silniki synchroniczne z wirnikiem z magnesami trwałymi. Ponadto jesteśmy producentem separatorów, w tym w wykonaniu przeciwybuchowym, służących do wychwytywania zanieczyszczeń ferromagnetycznych ze strugi materiału.



### Grupa Cantoni Zakład Maszyn Elektrycznych EMIT SA

ul. Narutowicza 72  
99-320 Żychlin  
tel. 24 285 10 14  
fax 24 285 20 05  
emit@cantonigroup.com  
www.cantonigroup.com

## EMIT SA

Zakład Maszyn Elektrycznych EMIT SA (rok założenia 1921) jest jednym z czołowych w Polsce producentów trójfazowych maszyn elektrycznych niskiego i wysokiego napięcia, średniej i dużej mocy. Dostarczamy napędy dla firm sektora paliwowo-energetycznego, chemicznego, papierniczego, stoczniowego, górniczego i elektromaszynowego w kraju i za granicą. Nasze wyroby wykonujemy w oparciu o system jakości ISO 9001 wg norm PN, IEC, EN i NEMA/CSA.

Podstawowy zakres produkcji EMIT SA zawiera około 2,5 tysiąca typów maszyn elektrycznych, tj.: silniki indukcyjne (pierścieniowe i klatkowe) o mocy od 90 kW do 6000 kW, w tym: silniki wysokiego napięcia (10–11 kV), silniki średniego napięcia (3 kV–6 kV), silniki niskiego napięcia (do 1 kV), silniki pierścieniowe niskiego i wysokiego napięcia, silniki przeciwybuchowe.

Oferujemy także nietypowe wykonania według wymagań klientów (np. silniki dla pomp zatopialnych, silniki górnicze do napędu organów urabiających kombajny czy innych maszyn górniczych).



POWER OF EXPERIENCE TOP QUALITY INDIVIDUAL  
CHALLENGING PROJECTS DEMANDING APPLICATIONS  
PROFESSIONAL SERVICE IDEA TURNED INTO ENERGY  
MORE ENERGY OUR MOTORS YOUR SUCCESS

**Cantoni**  
**GROUP**



Poznaj nową serię silników przeciwwybuchowych  
ognioszczelnych w klasie sprawności IE3

**(E)cSTe(b)**

produkcji Celma Indukta S.A.



DRIVING SOLID PARTNER PROFESSIONAL SERVICE  
INTO YOUR ENERGY MORE POWER OF EXPERIENCE  
ENERGY BUSINESS TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT  
WWW.CANTONIGROUP.COM MOTOR@CANTONIGROUP.COM



## ENEL-AUTOMATYKA Sp. z o.o.

Firmę ENEL-AUTOMATYKA tworzy zespół specjalistów o wieloletnim doświadczeniu. Od lat jesteśmy obecni na rynku jako projektanci oraz wykonawcy układów automatyki. Produkujemy sterowniki serii RP, zabezpieczenia pomp PSU i wiele innych urządzeń. W naszej działalności stosujemy system PN-EN ISO 9001.

Wykonujemy: układy napędowe z falownikami i softstartami; układy automatyki dla wielu gałęzi przemysłu: energetycznego, hutniczego, wydobywczego, chemicznego oraz gospodarki wodno-ściekowej; systemy zbierania i transmisji danych; systemy monitorowania kosztów energii.

ENEL-AUTOMATYKA jest autoryzowanym dystrybutorem produktów firmy Danfoss. Oferujemy komponenty automatyki: elektrozawory; zawory termostatyczne; zawory pneumatyczne; przetworniki ciśnienia; czujniki temperatury; presostaty; termostaty oraz przemienniki częstotliwości i softstarty.

### ENEL-AUTOMATYKA Sp. z o.o.

ul. Gen. J. Sowińskiego 3  
44-101 Gliwice  
tel. 32 725 11 89  
tel. 32 237 62 69  
biuro@enel-automatyka.pl  
www.enel-automatyka.pl



## Fatek Polska Sp. z o.o.

Firma Fatek Polska jest oficjalnym dystrybutorem paneli HMI, sterowników PLC, serwonapędów oraz usługi zdalnego dostępu marki Fatek na terenie Polski. Zajmujemy się kompleksową obsługą klientów od momentu doradztwa, pomocy w wyborze sprzętu, przez dostawę komponentów aż po pomoc techniczną przy uruchomieniu maszyny. Posiadamy w magazynie większość oferowanego przez nas sprzętu, co pozwala nam na zapewnienie płynności dostaw.

### Fatek Polska Sp. z o.o.

ul. Siwka 11  
31-588 Kraków  
tel. kom 533 329 921  
info@fatekpolka.pl  
www.fatek.pl



## FENA Sp. z o.o. Fabryka Elementów Napędowych

Projektowanie i produkcja:

- sprzęgła podatne, membranowe, hydrokinetyczne, przeciążeniowe, zębate oraz sztywne;
- innowacyjne elastyczne sprzęgła RAPTOR;
- hamulce bębnowe, tarczowe i szynowe;
- zaciski hamulcowe i kleszcze szynowe;
- korpusy i oprawy łożysk;
- kompletacja zespołów napędowych i pompowych.

Odmiany specjalne ww. elementów oraz nowe konstrukcje uwzględniające indywidualne życzenia odbiorców.

### FENA Sp. z o.o. Fabryka Elementów Napędowych

ul. E. Imieli 47  
41-605 Świętochłowice  
tel./fax 32 245 61 65  
tel./fax 32 245 17 15  
fena@fena.pl  
www.fena.pl



## HF INVERTER

Jesteśmy specjalistami w technice napędowej. Od dekady wspieramy naszych Klientów w podnoszeniu wydajności i konkurencyjności, dostarczając wiedzę i nowoczesną technikę napędową. W naszej ofercie posiadamy:

- Przemiennek częstotliwości EURA w zakresie mocy od 0,25 kW do 400 kW.
- Softstartery EURA w zakresie mocy od 15 kW do 315 kW.
- Napędy ZD-MOTOR w zakresie mocy od 10 W do 300 W o zasilaniu AC i DC.
- Przekładnie hipoidalne HF INVERTER® serii THF.
- Przekładnie i motoreduktory HF INVERTER® serii ALU-G i IRON.

W siedzibie naszej firmy działa montownia produktów ZD-MOTOR i HF INVERTER®.

### HF Inverter Polska Sp. C.

ul. Marii Skłodowskiej-Curie 101 E  
87-100 Toruń  
tel. 56 653 99 16  
tel. 56 623 73 16  
fax 56 623 73 17  
biuro@hfinverter.eu  
www.hfinverter.eu

**HYDAC Sp. z o.o.**

HYDAC to ponad 50 lat doświadczenia w produkcji komponentów, podzespołów oraz systemów dla układów hydraulicznych i smarnych. Oferujemy filtry, hydroakumulatory, elektroniczne systemy monitoringu medium roboczego i urządzenia pomiarowe, układy chłodzące, pompy, zawory sterujące, akcesoria oraz inteligentne systemy i podzespoły dla procesów produkcyjnych.

W Polsce HYDAC to nowoczesna firma produkcyjna, specjalizująca się w projektowaniu, konstruowaniu oraz wytwarzaniu wydajnych systemów hydraulicznych i smarnych. HYDAC Sp. z o.o. posiada certyfikaty jakości ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, ISO 3834-2:2005 oraz certyfikat zgodności z Europejską Dyrektywą Ciśnieniową 2014/68/UE, deklarację zgodności z wymaganiami TR CU 010/2011 na produkowane systemy hydrauliczne oraz certyfikat WHG.

HYDAC to kompetencja, innowacyjność, wysoka jakość, orientacja na potrzeby klienta oraz wyspecjalizowany serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.

**HYDAC Sp. z o.o.**

ul. Reymonta 17  
43-190 Mikołów  
tel. 32 326 29 00  
fax 32 326 29 04  
info@hydac.com.pl  
www.hydac.com.pl

**Invertek Drives Polska Sp. z o.o.**

Invertek Drives Polska Sp. z o.o. jest oficjalnym przedstawicielem angielskiej firmy Invertek Drives, gdzie od 25 lat produkujemy światowej klasy przemienniki częstotliwości w seriach dedykowanych do stosowania w ekonomicznych rozwiązaniach automatyki ogólnej ODE-3, w wymagających aplikacjach automatyki przemysłowej ODP-2, w energooszczędnych systemach sterowania pompami i wentylatorami ODV-3, w aplikacjach do wind osobowych ODL-2. Unikalne rozwiązanie sterowania silnikami jednofazowymi, silnikami BLDC, PM i SynRM czyni naszą firmę rozpoznawalną w świecie napędów. Idąc z duchem czasu, wprowadzamy na rynek innowacyjne rozwiązania: komunikację Bluetooth i aplikację na telefon komórkowy, pozwalającą na szybką parametryzację, najnowszą wersję falownika ODE-3 w wersji IP66 z możliwością instalacji na zewnątrz budynku, w zakresie mocy 0,37–22 kW, zasilanych w zakresie napięć od 110 V do 480 V. Jakość naszych produktów jest na najwyższym światowym poziomie. Nie boimy się udzielić 5 lat gwarancji.

**Invertek Drives  
Polska Sp. z o.o.**

ul. Spalska 26/28  
97-200 Tomaszów Mazowiecki  
tel. 44 723 40 05  
fax 44 723 40 06  
inbox@invertekdrives.com.pl  
www.invertekdrives.com.pl

**PRZEMIENNIKI  
CZĘSTOTLIWOŚCI**

Łatwe w montażu

Proste w użytku

Solidne i Niezawodne

Bardzo konkurencyjne



Oszczędność energii  
Redukcja emisji CO<sub>2</sub>

**OPTIDRIVE™**

0.37–250 kW  
110–600 V



**Lenze Polska Sp. z o.o.**  
ul. Rożdżeńskiego 188 B  
40-203 Katowice  
tel. 32 203 97 73  
biuro.pl@lenze.com  
www.lenze.com

### Lenze Polska Sp. z o.o.

Lenze jest światowym specjalistą w dziedzinie automatyki przemysłowej oraz techniki napędowej. Portfolio urządzeń Lenze wspiera realizację spójnych systemów automatyki: od chmury po wał napędowy. **Dostarczamy wysoko wydajne: silniki, przekładnie, motoreduktory, przemienniki częstotliwości, sterowniki, panele sterujące, sprzęgła, hamulce oraz rozwiązania software.**

Rozwiązania Lenze znajdują zastosowanie w wielu branżach: w przemyśle samochodowym, tekstylnym, drukarskim, opakowań, logistyki magazynowej i lotniskowej oraz wielu innych. Całościowe podejście Lenze do sterowania ruchem w maszynach umożliwia projektantom konstruowanie kompletnych aplikacji przy wykorzystaniu skalalnych, systemowych rozwiązań Lenze.

Od ponad 25 lat Lenze Polska wspiera polskich producentów maszyn oraz użytkowników końcowych, przygotowując indywidualne rozwiązania w oparciu o produkty Lenze. Międzynarodowy charakter Lenze zapewnia dodatkowo dostęp do najnowszych rozwiązań technologicznych oraz aplikacyjnych.



**LINAK Danmark A/S (Spółka Akcyjna) Oddział w Polsce**  
Al. Zjednoczenia 36  
01-830 Warszawa  
tel. 22 295 09 70/71  
info@linak.pl  
www.linak.pl

### LINAK Danmark A/S (Spółka Akcyjna) Oddział w Polsce

LINAK Polska jest biurem regionalnym koncernu LINAK®, duńskiego producenta zaawansowanych systemów elektrycznych siłowników liniowych.

Zajmujemy się sprzedażą systemów siłowników elektrycznych, które wykonują każde zadanie związane z podnoszeniem, opuszczaniem, regulacją i dostrajaniem. Nasze produkty cechuje wysoka jakość, nowoczesna technologia i niezawodność.

Oferta produktowa firmy LINAK liczy ponad 7000 różnych artykułów, w tym:

- siłowniki liniowe • siłowniki TWINDRIVE® • kolumny podnoszące
- skrzynki kontrolne • piloty • akcesoria

Celem firmy jest dostarczanie innowacyjnych systemów siłowników, które poprawiają jakość życia i pracy ludzi. LINAK posiada oddziały i dystrybutorów w wielu krajach na całym świecie, a zasięg firmy stale rośnie. Służymy fachowym doradztwem w doborze odpowiednich rozwiązań stosowanych w przemyśle.



**Mersen Polska Sp. z o.o.**  
ul. Walerego Sławka 3 A  
30-633 Kraków  
tel. 12 646 97 22  
biuro.polska@mersen.com  
www.ep.mersen.com

### Mersen Polska Sp. z o.o.

Mersen jest producentem komponentów dla bezpieczeństwa i niezawodności energii elektrycznej o specjalności w następujących dziedzinach:

- bezpieczniki topikowe – ochrona instalacji niskiego napięcia;
- bezpieczniki topikowe szybkie – ochrona komponentów półprzewodnikowych;
- gniazda, podstawy oraz rozłączniki bezpiecznikowe;
- bezpieczniki topikowe dla średniego napięcia;
- ograniczniki przepięć;
- laminowane szynoprzewody;
- systemy chłodzenia dla energoelektroniki;
- systemy transferu energii do pojazdów szynowych;
- kondensatory.

Ofujemy specjalistyczne rozwiązania w produktach dopasowanych do Twoich standardów.



**MOJ SA**  
ul. Tokarska 6  
40-859 Katowice  
Kuznia „OSOWIEC”  
ul. Fabryczna 1  
46-023 Osowiec  
tel. 32 604 09 00  
fax 32 604 09 01  
marketing@moj.com.pl  
www.moj.com.pl

### MOJ SA

KUŹNIA MATRYCOWA  
WŁASNY DZIAŁ KONSTRUKCYJNO-TECHNOLOGICZNY I SERWIS  
PRODUCENT: akcesoriów do przenośników, młynów, pomp, kruszarek, wentylatorów, sprzężarek, chłodzi kominowych oraz wielu innych urządzeń.

SPRZĘGŁA: hydrokinetyczne, elastyczne, wysoko elastyczne, przeciążeniowe, palcowe, zębate, płytkowe, jednokierunkowe.

HAMOWNIK SJ.

HAMULCE: tarczowe i bębnowe. PRZEKŁADNIE I MOTOREDUKTORY. WIERTARKI: pneumatyczne, hydrauliczne i elektryczne. KOTWIARKI: pneumatyczne i hydrauliczne. AGREGATY HYDRAULICZNE. POMPY. KLUCZE DYNAMOMETRYCZNE I GRZECHOTKOWE. DORADZTWO I PROJEKTOWANIE. SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY.

ODKUKI STALOWE KUTE NA GORĄCO. Siłowniki hydrauliczne. Ogólnodostępna stacja ładowania pojazdów elektrycznych. ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY!

## Multiprojekt Automatyka Sp. z o.o.

Dostarczamy komponenty automatyki przemysłowej i budynkowej. Multiprojekt jest dystrybutorem na terenie kraju produktów marek: Weintek, Estun, LinMot, Hiwin, Fatek, Micno, Trio Motion. Prowadzimy również pełne doradztwo techniczne w zakresie oferowanych produktów i szkolenia otwarte. Zapewniamy kompleksową obsługę od momentu szkolenia personelu firmy klienta, poprzez pomoc w czasie wykonywania projektów (dobór urządzeń, dostawy podzespołów z magazynu), po wsparcie techniczne przy uruchomieniu i pomoc przy wdrażaniu aplikacji – co wyróżnia nas na tle konkurencji. Pozostajemy również w stałym kontakcie z producentami urządzeń i techniki liniowej, by móc im przekazywać wszelkie sugestie naszych Klientów.

W ofercie Multiprojekt: STEROWNIKI PLC • PANELE OPERATORSKIE HMI • STEROWNIKI RUCHU • ROZPROSZONE WE/WY • FALOWNIKI • SERWONAPĘDY OBROTOWE, LINIOWE I OBROTOWO-LINIOWE • SILNIKI KROKOWE • ŚRUBY I PROWADNICE LINIOWE • OBRÓBKA CNC

**MultiProjekt**

**Multiprojekt  
Automatyka Sp. z o.o.**  
ul. Pilotów 2 E  
31-462 Kraków  
tel. 12 413 90 58  
fax 12 376 48 94  
info@multiprojekt.pl  
www.multiprojekt.pl

## NORD Napędy Sp. z o.o.

NORD Napędy Sp. z o.o. jest oficjalną filią niemieckiej firmy NORD DRIVESYSTEMS, jednego ze światowych liderów w branży napędów. NORD posiada przedstawicieli w ponad 60 państwach na świecie, a dzięki ponad 3200 pracownikom zapewnia minimalny czas oczekiwania i szybką obsługę klienta. Oferujemy pełną linię produktów w zakresie mechanicznych i elektrycznych elementów napędu. Z modułowego reduktora, silnika i elektroniki sterującej powstaje optymalne, indywidualne rozwiązanie napędowe. Zapewniamy najwyższą jakość produktów, krótkie czasy montażu, elastyczne dostawy oraz dobry stosunek ceny do wydajności.

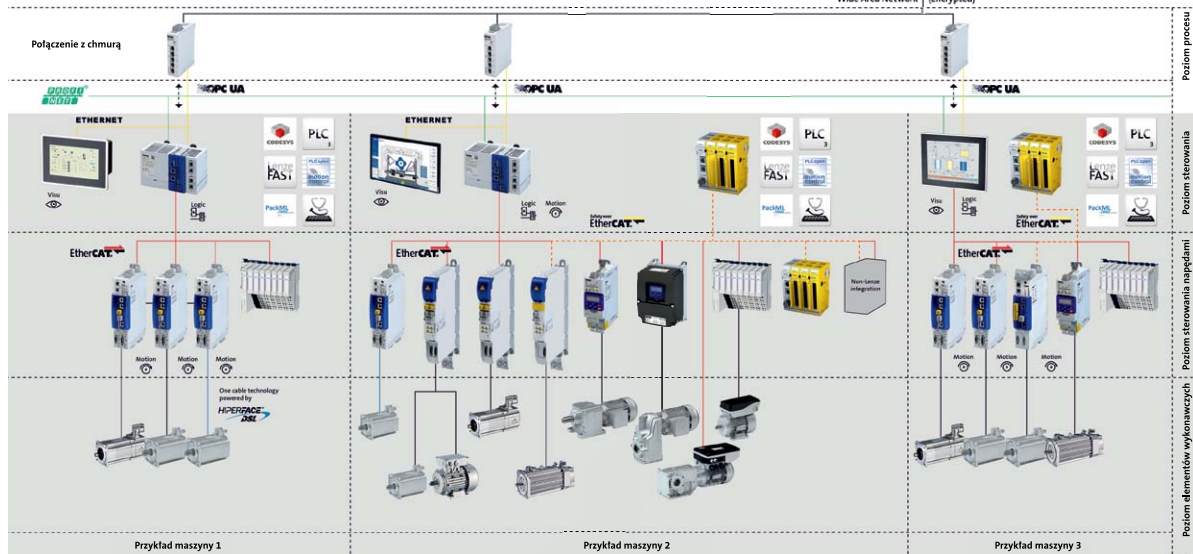
• Reduktory w jednoczęściowym korpusie, o wysokiej obciążalności osiowej i promieniowej z zakresem momentu obrotowego do 100 000 Nm. • Silniki własnej produkcji o efektywności energetycznej powyżej IE5, również w wersjach łatwozmywalnych i ATEX. • Przekładnie przemysłowe do 282 000 Nm. • Przetwornice częstotliwości i startery silników do zabudowy i w wersjach zdecentralizowanych, do 160 kW.



**NORD Napędy Sp. z o.o.**  
Zakrzów 414  
32-003 Podłęże  
tel. 12 288 99 00  
fax 12 288 99 11  
biuro@nord.com  
www.nord.com

# Platforma automatyki przemysłowej Lenze

- Zdalny dostęp
- Automatyka napędowa
- Przemienne częstotliwości
- Motoreduktory





**Powergate Sp. z o.o.**  
ul. Mała 1 B  
42-605 Tarnowskie Góry  
tel. 32 287 32 28  
tel. 32 285 82 76  
info@powergate.pl  
www.powergate.pl

### Powergate Sp. z o.o.

Projekty, sprzedaż i doradztwo techniczne w zakresie:

- motoreduktorów AC/DC – moce od 1 W do 1 kW;
- silników AC do 11 kW, silników DC do 300 W;
- silników krokowych i serwowmotorów;
- silników BLDC ze zintegrowanymi sterownikami;
- sterowników do silników DC oraz silników krokowych i serwowmotorów;
- elektrycznych siłowników liniowych do zastosowań przemysłowych;
- napędów i stełazy do stołów o regulowanej wysokości;
- zasilaczy impulsowych AC/DC 150–1200 W, 1–8-wyjściowych, z regulacją napięcia DC;
- zasilaczy impulsowych wtyczkowych, biurkowych oraz przetwornic DC-DC;
- przemysłowych kart pamięci SD/MicroSD/CF i dysków SSD/M.2/USB;
- komponentów z zakresu automatyzacji i robotyzacji przemysłowej.



**RAControls Sp. z o.o.**  
Kościuszki 112  
40-519 Katowice  
tel. 32 788 77 00  
fax 32 788 77 10  
dok@racontrols.pl  
www.racontrols.pl

### RAControls Sp. z o.o.

RAControls jest polską firmą promującą najnowocześniejsze technologie kontrolno-sterujące w automatyce i informatyce przemysłowej. Główna działalność firmy polega na łączeniu technologii wiodących producentów w branży i oferowaniu kompletnych rozwiązań w oparciu o produkty marki Allen-Bradley oraz oprogramowanie FactoryTalk firmy Rockwell Automation. Od 2007 r. doświadczona kadra inżynierska RAControls oferuje klientom kompleksowe wsparcie w zakresie konsultacji, opracowywania planów, doboru urządzeń, komponentów i oprogramowania, instalacji, konfiguracji oraz uruchomień. RAControls jest autoryzowanym dystrybutorem produktów oraz usług Rockwell Automation na terenie Polski i Ukrainy i posiada status Autoryzowanego Centrum Szkoleniowego Rockwell Automation. W portfolio RAControls znajdują Państwo również szeroką gamę produktów wielu innych, wiodących dostawców w branży, takich jak m.in. Cisco, HMS, Prosoft, Stratus, Hilscher, nVent HOFFMAN czy DYNICS.



**RELPOL SA**  
ul. 11 Listopada 37  
68-200 Żary  
tel. 68 479 08 22, 50  
fax 68 479 08 24  
sprzedaz@relpol.com.pl  
www.relpol.com.pl

### RELPOL SA

Polski producent z ponad 60-letnią tradycją i doświadczeniem.

Elementy układów napędowych:

- softstarty;
- przekaźniki półprzewodnikowe;
- przekaźniki programowalne.



**Rossi Polska Sp. z o.o.**  
ul. Ciepła 15/21  
50-524 Wrocław  
tel. 56 649 04 50  
info.poland@rossi.com  
www.rossi.com

### Rossi Polska Sp. z o.o.

Rossi to jeden z wiodących producentów rozwiązań napędowych dla przemysłu, należący do szwajcarskiej grupy kapitałowej HABASIT AG.

Od ponad 65 lat dostarczamy kompleksowe rozwiązania napędowe dla wymagających zastosowań przemysłowych.

Dostarczamy szeroki zakres typów przekładni i motoreduktorów, zawarty w 17 katalogach produkcyjnych. Wyroby Rossi spełniają bardzo wysokie standardy jakościowe, co jest dodatkowo potwierdzone 3-letnią gwarancją producenta.

Oferujemy najszerszy zakres rozwiązań napędowych na rynku, m.in.:

- przekładnie i motoreduktory walcowe płaskie oraz stożkowo-walcowe;
- przekładnie i motoreduktory planetarne;
- przekładnie i motoreduktory ślimakowe;
- przekładnie i motoreduktory walcowe współosiowe;
- reduktory *heavy duty* dla przemysłu ciężkiego oraz kompletne jednostki napędowe;
- silniki elektryczne;
- reduktory kątowe, przekładnie bezłuzowe do napędów serwo etc.

Zapraszamy do kontaktu oraz do odwiedzenia naszej strony internetowej.

**SANYU Sobczak Sp. j.**

SANYU.eu

SANYU zostało założone w 2013 roku, jest firmą inżynierską zajmującą się doborem, sprzedażą oraz serwisem falowników napędowych oraz solarnych *off grid* i softstartów. Naszym atutem są pracownicy z ponad 20-letnim doświadczeniem w branży napędowej. W roku 2021 rozszerzyliśmy naszą ofertę o falowniki solarne *off-gridowe*. W naszej ofercie znajdują się falowniki napędowe do mocy 500 kW, softstarty do mocy 450 kW oraz falowniki solarne *off grid* do mocy 5 kW.

Oprócz doboru i sprzedaży sprzętu napędowego oraz solarnego specjalizujemy się w testowaniu oraz serwisowaniu urządzeń. Dzięki temu możemy zapewnić klientom sprawdzone rozwiązania, a także służyć pomocą w razie pytań, wątpliwości i awarii. Przemiennej częstotliwości i softstarty są wykorzystywane m.in. w przemyśle maszynowym, wydobywczym, metalurgicznym, chemicznym, a szczególnie w branży HVAC (klimatyzacja i wentylacja).

**SANYU.eu**<sup>®</sup>  
falowniki • softstarty

**SANYU Sobczak Sp. j.**  
ul. Opolska 22  
41-500 Chorzów  
tel. 32 345 20 20  
fax 32 345 20 53  
info@sanyu.eu  
www.sanyu.eu  
www.e-falowniki.eu

**SEW-EURODRIVE**

DRIVE.AUTOMATION.BEYOND. Jesteśmy światowym ekspertem techniki napędowej i automatyzacji procesów produkcji. Modułowe rozwiązania SEW-EURODRIVE, złożone z motoreduktorów, przekładni, silników, falowników, komponentów techniki decentralnej oraz techniki serwo, napędzają wiele branż: przemysł motoryzacyjny, budowlany, produkcję napojów, żywności oraz logistykę. Stworzyliśmy nową jakość automatyki: modułowy system automatyki MOVI-C<sup>®</sup>. Rozwijamy się – wdrażamy nowoczesne rozwiązania logistyczne (samojezdne wózki transportowe AGV). Dysponujemy specjalistyczną obsługą serwisową 24h/7 oraz ofertą szkoleniową w zakresie naszych produktów oraz rozwoju kadry inżynierskiej. Zapewniamy najwyższe standardy jakości – potwierdza to system zarządzania jakością ISO 9001-2015 oraz bezpieczeństwem i higieną pracy ISO 45001:2018. Rozwiązania „made by SEW” są gwarancją niezawodności i bezpieczeństwa inwestycji – od 90 lat na świecie i 25 lat w Polsce. BEYOND – zawsze ponad standard.

**SEW**  
**EURODRIVE**

**SEW-EURODRIVE**  
ul. Techniczna 5  
92-518 Łódź  
tel. 42 293 00 00  
fax 42 293 00 49  
sew@sew-eurodrive.pl  
www.sew-eurodrive.pl

# TAKICH DWÓCH, JAK NAS TRZECH TO NIE MA ANI JEDNEGO

Innowacyjne, kompatybilne, przyszłościowe:  
DuoDrive, IE5+ i NORDAC ON.



- ▶ Niezwykle wysoka wydajność systemu
- ▶ Zaprojektowane z myślą o przemyśle spożywczym i intralogistyce
- ▶ Kompaktowa, higieniczna konstrukcja zapewnia maksymalną wszechstronność
- ▶ Zoptymalizowana przestrzeń montażowa

**NORD**<sup>®</sup>  
**DRIVESYSTEMS**



### SITI-POL Sp. z o.o.

Dobór i sprzedaż napędów oraz akcesoriów do budowy maszyn. Reduktory ślimakowe, walcowe, walcowo-stożkowe, planetarne, kątowe, wariatory cierne, silniki elektryczne standardowe, z hamulcem, z obcym chłodzeniem, wykonania specjalne, falowniki, oprawy łożyskowe, łańcuchy płytkowe, profile aluminiowe, łączniki, rolki, koła napędowe, bierne, zawiasy, uchwyty, prowadnice proste i łukowe, ślizgi, zamki itp. Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny. Zamienne do istniejących rozwiązań. Szkolenia i doradztwo techniczne w dziedzinie napędów mechanicznych i ich zastosowań, jak również wykorzystania akcesoriów do budowy różnego rodzaju maszyn, w szerokiej gamie gałęzi przemysłu.

#### SITI-POL Sp. z o.o.

Milejowice  
ul. Napędowa 1  
26-652 Zakrzew  
tel./fax 48 369 03 75  
sitipol@sitipol.pl  
www.sitipol.pl



### Steinlen Polska

Steinlen Polska jest oficjalnym przedstawicielem firmy BAUER Gear Motor na terenie Polski.

Oferujemy sprzedaż oraz serwis:

- motoreduktorów stożkowych, ślimakowych, walcowych;
  - elektrobębnow;
  - silników elektrycznych i przekładni;
  - sprzęgieł i hamulców.
- Nowość w naszej ofercie:
- pomiary wibroakustyczne;
  - pomiary termowizyjne.

Zapraszamy do kontaktu oraz odwiedzenia naszej strony internetowej  
[www.steinlenpolska.pl](http://www.steinlenpolska.pl)

#### Steinlen Polska Sp. z o.o.

ul. Grabskiego 4/8  
63-500 Ostrzeszów  
tel. 62 732 23 50  
fax 62 732 23 51  
marketing@steinlenpolska.pl  
www.steinlenpolska.pl



GRZEGORZ TĘGOS  
Technika Napędu i Transmisji Mocy  
Rok założenia 1996

### Technical Grzegorz Tęgos

Rok założenia 1996. Nasza oferta:

- Motoreduktory, reduktory walcowe, przekładnie ślimakowe, przekładnie kątowe stożkowe i reduktory walcowo kątowe.
- Elektrobębny LAT Himmel.
- Sprzęgła maszynowe: kłowe, palcowe, zębate, zaciskowe, przeciążeniowe i inne sprzęgła przemysłowe.
- Koła pasowe: zębate, klinowe, wariatorowe i specjalne wg rysunku.
- Pasy zębate, techniczne, klinowe oraz termozgrzewalne profilowe.
- Taśmy modularne Eurobelt.
- Łańcuchy płytkowe transportujące.
- Taśmy transporterowe: PVC, PU, gumowe, monolityczne PU, stalowe siatkowe i stalowe zawiasowe.
- Silniki indukcyjne specjalne, silniki jamniki i obce chłodzenia silników.
- Precyzyjne przeguby i wały Cardana.
- Szczotki walcowe do transporterów z napędem lub bez.
- Dźwigniki śrubowe z ruchomą nakrętką lub ruchomą śrubą.
- Łańcuchy sworzniowe i rolkowe techniczne oraz koła zębate.
- Transportery taśmowe.
- Bębny napędowe.

#### TECHNICAL

#### Grzegorz Tęgos

ul. Toruńska 212  
62-600 Koło  
tel. 63 272 54 78  
tel. 63 261 62 57  
biuro@technical.pl  
www.technical.pl



### Techno Plus Sp. j.

#### ORTLINGHAUS

Światowy lider z ponadstuletnią tradycją produkcji przemysłowych sprzęgieł i hamulców.

- Sprzęgła i hamulce jedno- i wielopłytkowe, uruchamiane mechanicznie, elektromagnetycznie, pneumatycznie, hydraulicznie.
- Zestawy sprzęgło/hamulec, sprzęgła przeciążeniowe, elastyczne, płytki cierne ze spiekami Sinter.
- Szeroki zakres zastosowań: prasy, gilotyny, maszyny drukarskie, maszyny górnicze, maszyny rolnicze, maszyny budowlane, wózki widłowe, przemysł morski, przemysł wydobywczy, elektrownie wiatrowe.

Szczegóły na stronie internetowej [www.ortlinghaus.com](http://www.ortlinghaus.com).

#### Techno Plus sp. j.

ul. Oliwska 85  
80-542 Gdańsk  
tel. 58 545 43 41, 58 344 69 59  
info@technoplus.com.pl  
www.technoplus.com.pl  
**Techno Plus sp. j.**  
ul. Michała Gierlotki 28  
40-688 Katowice  
tel. 32 202 93 71, 32 252 08 40  
katowice@technoplus.com.pl



## TERM Tomasz Sobczak

Firma TERM z siedzibą w Chorzowie działa już ponad 20 lat, dostarczając najnowsze oraz najwyższej jakości urządzenia automatyki przemysłowej (w tym wykonania specjalne), m.in.:

- enkodery absolutne, inkrementalne, z wyjściem sinusoidalnym firm: Baumer Hübner, Baumer Thalheim, Leine&Linde, Hohner, Tamagawa;
- tachoprądnice firm: Baumer Hübner, Baumer Thalheim;
- kombinacje enkoderów z tachoprądnicami firm: Baumer Hübner, Baumer Thalheim;
- wyłączniki prędkościowe firmy Baumer Hübner;
- resolwery firm: Baumer Thalheim, Tamagawa;
- bezpieczniki firm: Siba, Bussmann/Eaton, Ferraz/Mersen;
- bariery świetlne/refleksyjne, skanery refleksyjne, systemy światłowodowe firmy Fotoelektrik Pauly;
- wielofunkcyjne przekaźniki czasowe firmy Elettromeccanica C.D.C.



**TERM**  
ul. Opolska 22/8  
41-500 Chorzów  
tel. 32-249 85 99  
fax 32-249 92 89  
info@term.pl  
www.term.pl

## Zakład Energoelektroniki TWERD Sp. z o.o.

Firma od ponad 30 lat zajmuje się projektowaniem i produkcją urządzeń energoelektronicznych.

Nasza oferta obejmuje:

- prowadzenie prac badawczo-rozwojowych w dziedzinie energoelektroniki;
- produkcję stacji szybkiego ładowania pojazdów elektrycznych;
- produkcję przekształtników do stacji szybkiego ładowania pojazdów elektrycznych, w tym umożliwiających współpracę z magazynami energii;
- produkcję przekształtników dla OZE – elektrowni słonecznych, wiatrowych i wodnych;
- produkcję przemienników częstotliwości o mocach od 0,37 kW do 1 MW (napięcia od 230 V do 3,3 kV) z chłodzeniem powietrznym lub wodnym;
- opracowanie i produkcję falowników napędowych dla E-mobility;
- produkcję przekształtników dużej mocy do przemysłowych magazynów energii.



**Zakład Energoelektroniki  
TWERD Sp. z o.o.**  
ul. Aleksandrowska 28–30  
87-100 Toruń  
tel. 56 654 60 91  
twerd@twerd.pl  
www.twerd.pl

## ZAKŁAD PRODUKCJI URZĄDZEŃ AUTOMATYKI Spółka z o.o.

ZPUA Sp. z o.o. specjalizuje się w projektowaniu, produkcji i serwisie siłowników elektrycznych przeznaczonych do napędu elementów odcinających i regulacyjnych, takich jak zawory, kłapy, przepustnice, zasuwy dla energetyki, przemysłu chemicznego i petrochemicznego oraz dla oczyszczalni ścieków i instalacji wodociągowych.

Oferujemy nowoczesne siłowniki elektryczne typu X. Od inteligentnych 4XI, poprzez siłowniki z elektronicznym blokiem sterującym typu X-MATIK, do standardowych XS, XN. Przystosowane do prac regulacyjnych oraz sterowniczych, napędzane silnikami trójfazowymi o momentach obrotowych od 15 do 2000 Nm. Produkujemy także siłowniki dedykowane do prac w przestrzeniach zagrożonych wybuchem Ex.



**ZAKŁAD PRODUKCJI  
URZĄDZEŃ AUTOMATYKI  
Spółka z o.o.**  
ul. Tęczowa 57  
50-950 Wrocław  
tel. 71 342 88 30  
info@zpu.com.pl  
www.zpu.com.pl

Wybierz swoją prenumeratę na [www.nis.com.pl](http://www.nis.com.pl)



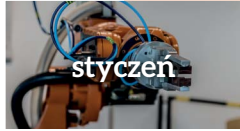
### **HYDAC Sp. z o.o.**

HYDAC to ponad 50 lat doświadczenia w produkcji komponentów, podzespołów oraz systemów dla układów hydraulicznych i smarnych. Oferujemy filtry, hydroakumulatory, elektroniczne systemy monitoringu medium roboczego i urządzenia pomiarowe, układy chłodzące, pompy, zawory sterujące, akcesoria oraz inteligentne systemy i podzespoły dla procesów produkcyjnych.

W Polsce HYDAC to nowoczesna firma produkcyjna, specjalizująca się w projektowaniu, konstruowaniu oraz wytwarzaniu wydajnych systemów hydraulicznych i smarnych. HYDAC Sp. z o.o. posiada certyfikaty jakości ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, ISO 3834-2:2005 oraz certyfikat zgodności z Europejską Dyrektywą Ciśnieniową 2014/68/UE, deklarację zgodności z wymaganiami TR CU 010/2011 na produkowane systemy hydrauliczne oraz certyfikat WHG.

HYDAC to kompetencja, innowacyjność, wysoka jakość, orientacja na potrzeby klienta oraz wyspecjalizowany serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.

**HYDAC Sp. z o.o.**  
ul. Reymonta 17  
43-190 Mikołów  
tel. 32 326 29 00  
fax 32 326 29 04  
info@hydac.com.pl  
www.hydac.com.pl



Automatyka i robotyka



Efektywność w energetyce  
Technologia dla przemysłu energetycznego



Przemysł 4.0  
Technologie 3D



Bezpieczeństwo w przemyśle  
Automatyzacja procesów technologicznych



Termowizja, monitoring, pomiary



Przemysł maszynowy, innowacje  
Przemysł 4.0



Systemy automatyzacji w górnictwie  
Automatyzacja transportu szynowego



Automatyka w energetyce  
Automatyka w przemyśle spożywczym



Innowacyjne rozwiązania przemysłowe  
Przemysł 4.0



Automatyzacja produkcji



Cyfryzacja w przemyśle  
Automatyzacja transportu szynowego



**ASKOM Sp. z o.o.**

ul. Józefa Sowińskiego 13  
44-100 Gliwice  
tel. 32 301 81 00  
fax 32 301 81 01  
biuro@askom.pl  
www.askom.pl  
www.asix.com.pl

**ASKOM Sp. z o.o.**

ASKOM jest integratorem systemów automatyki, zarządzania produkcją (MES/MOM) oraz producentem oprogramowania przemysłowego. Asix, nasz autorski pakiet oprogramowania HMI/SCADA/MES, obecny na rynku od 1994 roku, został wyróżniony m.in. trzykrotnie Złotym Medalem Targów Automaticon (ostatnio w 2019) oraz laurem Frost & Sullivan 2010 Polish SCADA Award. Najnowsza wersja – Asix.Evo – to m.in.: skalowalna grafika, pełne SCADA w przeglądarce internetowej, portal informacji produkcyjnej na tabletach i smartfonach, wydajny Historian, harmonogramowanie akcji operatorskich, powiadamianie o zdarzeniach SMS/e-mail, rejestracja czasu pracy urządzeń, swobodne raportowanie w oparciu o MS Reporting Services, walidacja zgodnie z FDA 21 CFR 11/ GAMP4, projekty w dowolnym języku, narzędzie do analizy alarmów wg EEMUA, redundancja stacji operatorskich, zintegrowana stacja inżynierska w każdej licencji, ponad 130 drajwerów komunikacyjnych. Ponad 13 000 licencji na obiektach w Polsce i za granicą. Na terenie Polski ponad 50 firm ze statusem autoryzowanego Integratora Pakietu Asix.



**Blumenbecker Engineering Polska Sp. z o.o.**

ul. Ligocka 103  
40-568 Katowice  
tel. 32 278 70 80  
fax 32 278 70 83  
zapytania@blumenbecker.pl  
www.blumenbecker.com

**Blumenbecker Engineering Polska Sp. z o.o.**

Blumenbecker Engineering to prężnie działająca na rynku firma, specjalizująca się w integracji zautomatyzowanych linii produkcyjnych, stanowisk zrobotyzowanych do paletyzacji, pakowania, montażu, testowania i obsługi innych procesów. Nasza kadra inżynierska dba o poprawną realizację projektu, koordynując prace wszystkich firm w nim uczestniczących. Doradztwo w zakresie technologii oraz własne biuro konstrukcyjne gwarantuje naszym klientom kompleksowe wykonanie całości prac. Do głównych obszarów działania firmy należą: budowa i modernizacja linii produkcyjnych; systemy sterowania i automatyzacji; dostawa stanowisk i linii zrobotyzowanych, w tym budowa i dostawa składarek kartonów i zamykarek palet TRAY; systemy IT dla produkcji, wsparcie serwisowe. Blumenbecker Engineering jest cenionym na rynku partnerem biznesowym, gwarantującym uzyskanie znaczących korzyści ze współpracy – doświadczenie inżynierów przekłada się na krótszy czas realizacji projektów, optymalizację kosztów i zadowolenie klienta.



**Dassault Systèmes**

Biuro w Polsce:  
Warszawa, ul. Żwirki i Wigury 16  
A Business Garden  
tel. recepcja (Biuro Kraków):  
12 349 51 01  
e-mail:  
PL.Mkt.Contact-us.3ds.com  
www.3ds.com  
discover.3ds.com/pl/contact-us

**Dassault Systèmes**

Dassault Systèmes, 3DEXPERIENCE® Company jest katalizatorem ludzkiego postępu. Zapewniamy firmom i użytkownikom indywidualnym wirtualne środowiska 3D do współpracy w celu opracowywania zrównoważonych innowacji. Tworząc wirtualne bliźniaki prawdziwego świata dzięki platformie i aplikacjom 3DEXPERIENCE®, nasi klienci przekraczają granice w zakresie innowacji, nauki i produkcji. Udostępnione przez firmę rozwiązania, m.in. platforma 3DEXPERIENCE® czy oprogramowanie CATIA, SOLIDWORKS, ENOVIA, DELMIA, SIMULIA i in., zyskały niezwykłą popularność na całym świecie i zrewolucjonizowały sposoby projektowania, produkcji oraz serwisowania produktów. Rozwiązania opracowane przez firmę Dassault Systèmes promują innowacje w zakresie komunikacji pomiędzy społecznościami i poszerzają dostępne w świecie wirtualnym możliwości udoskonalania rzeczywistości. Z rozwiązań Dassault Systèmes korzysta ponad 250 000 różnej wielkości firm z rozmaitych branż w ponad 140 krajach.



**HBM Biuro Inżynierskie Maciej Zajączkowski**

ul. Krauthofera 16  
60-203 Poznań  
tel./fax 61 662 56 66  
info@hbm.com.pl  
www.hbm.com.pl

**HBM Biuro Inżynierskie Maciej Zajączkowski**

Dystrybutor profesjonalnych systemów i komponentów pomiarowych wielkości mechanicznych marki HBM (*Hottinger Baldwin Messtechnik*), takich jak:

- siła;
- droga (przemieszczenie);
- moment obrotowy;
- ciśnienie;
- masa.

A ponadto:

- komponenty do wag;
- wzmacniacze pomiarowe;
- systemy i programy do analizy naprężeń;
- akwizycja danych o częstotliwości próbkowania do 2 mln próbek/s (2 MHz);
- systemy metrologiczne i kalibracyjne dla nauki i przemysłu;
- tensometry oporowe i optyczne.

**MIKRONIKA**

MIKRONIKA jest jednym z ważniejszych krajowych dostawców rozwiązań systemowych dla automatyki przemysłowej. Swoją działalność opiera na autorskim oprogramowaniu i własnej bazie sprzętowej. Od ponad 35 lat nasze rozwiązania w elektroenergetyce, metalurgii, przemyśle chemicznym, a także w telekomunikacji są uznawane przez klientów i doceniane licznymi nagrodami na targach i wystawach.

Obszar działalności: • SYNDIS system nadzoru, doradztwa i sterowania; • moduły NMS/EMS dla działania biznesowego i ekonomiki; • SYNDIS ENERGIA, bilansowanie i zarządzanie mediami energetycznymi; • SYNDIS ES, system monitoringu transformatorów; • SYNDIS PQ, środowisko oceny jakości energii; • SO-5, system automatyki stacji; • systemy monitoringu infrastruktury IT; • urządzenia stacyjne: sterowniki polowe, komunikacyjne; • telemechanika radiowa – sterowniki odłączników słupowych.

**MIKRONIKA**

60-001 Poznań  
ul. Wykopy 2/4  
tel. 61 665 56 00  
biuro@mikronika.pl  
www.mikronika.pl

**RAControls Sp. z o.o.**

RAControls jest polską firmą promującą najnowocześniejsze technologie kontrolno-sterujące w automatyce i informatyce przemysłowej. Główna działalność firmy polega na łączeniu technologii wiodących producentów w branży i oferowaniu kompletnych rozwiązań w oparciu o produkty marki Allen-Bradley oraz oprogramowanie FactoryTalk firmy Rockwell Automation. Od 2007 r. doświadczona kadra inżynierska RAControls oferuje klientom kompleksowe wsparcie w zakresie konsultacji, opracowywania planów, doboru urządzeń, komponentów i oprogramowania, instalacji, konfiguracji oraz uruchomień. RAControls jest autoryzowanym dystrybutorem produktów oraz usług Rockwell Automation na terenie Polski i Ukrainy i posiada status Autoryzowanego Centrum Szkoleniowego Rockwell Automation. W portfolio RAControls znajdują Państwo również szeroką gamę produktów wielu innych wiodących dostawców w branży, takich jak m.in. Cisco, HMS, Prosoft, Stratus, Hilscher, nVent HOFFMAN czy DYNICS.

**RAControls Sp. z o.o.**

Kościuszki 112  
40-519 Katowice  
tel. 32 788 77 00  
fax 32 788 77 10  
dok@racontrols.pl  
www.racontrols.pl

# Produkcja pod specjalnym nadzorem

Nowe wcielenie polskiej platformy SCADA,  
gotowej na wyzwania Przemysłu 4.0

**asix<sup>®</sup> 11**  
.evo



**ASKOM**

ASKOM Sp. z o.o.  
ul. Józefa Sowińskiego 13, 44-100 GLIWICE  
tel. +48 32 30 18 100, e-mail: biuro@askom.pl  
www.askom.pl, www.asix.com.pl



**BAUMER Sp. z o.o.**  
 ul. Wydawnicza 1/3  
 92-333 Łódź  
 tel. 42 676 73 30  
 sales.pl@baumer.com  
 www.baumer.com

### BAUMER Sp. z o.o.

Jesteśmy polskim oddziałem międzynarodowej firmy Baumer Group z siedzibą główną w Szwajcarii. Nasza oferta to szerokie portfolio zaawansowanych sensorów, enkoderów i systemów wizyjnych, skierowane do klientów przemysłowych. Baumer to innowacyjna firma produkująca swoje produkty w kilku krajach Europy: Niemcy, Dania, Francja i Szwajcaria. Oferta Baumera to precyzyjne czujniki zbliżeniowe i pomiarowe, indukcyjne, pojemnościowe, fotooptyczne, laserowe, ultradźwiękowe, radarowe i mechaniczne MyCom. Baumer to również duży producent enkoderów obrotowych Motion Controls, zarówno standardowych, jak też dedykowanych dla specyficznych branż, np. kolejnictwa, automotive i przemysłu militarnego w wersjach optycznych i magnetycznych, absolutnych i inkrementalnych. Baumer Group w swojej ofercie posiada również bardzo szybkie i zaawansowane kamery przemysłowe do budowy systemów wizyjnych, a także czujniki wizyjne VeriSens z IP67 i 69K w wykonaniu higienicznym.

### BIKOM-PPHU Ewa Białożorczyk

**BIKOM-PPHU  
 Ewa Białożorczyk**  
 ul. Łąkowa 16/2  
 80-743 Gdańsk  
 tel. 58 307 58 63  
 fax 58 346 20 84  
 bikom@bikom-pl.com  
 www.bikom-pl.com

Działamy na rynku IT, elektroniki i automatyki przemysłowej od roku 1998. Naszą misją jest innowacyjność w komputeryzacji przemysłu i sfery usług w sposób przystępny dla każdego segmentu. Dostarczamy przemysłowe systemy komputerowe z uwzględnieniem monitorów LCD i komputerów panelowych PC wyposażonych w panele dotykowe w konfiguracjach spełniających specyficzne wymagania klientów. Projektujemy i wykonujemy stanowiska kontroli i sterowania oparte na monitorach LCD z panelami dotykowymi oraz na specjalnie zaprojektowanych komputerach panel PC z całkowitym stopniem ochrony do IP65. Naszą specjalnością są panele PC w wykonaniu bezwentylatorowym z zastosowaniem CPU Intel'a aż do wersji i7. Technologia rozpraszania ciepła jest oparta na specjalnie zaprojektowanym radiatorze i technologii rurek cieplnych, tzw. *heat pipe*. Zapewniamy naszym klientom doradztwo i wsparcie techniczne w realizacji ich wizji produktu. Oprócz dostaw sprzętu świadczymy także usługi serwisu gwarancyjnego i pogwarancyjnego.



**Blumenbecker Engineering  
 Polska Sp. z o.o.**  
 ul. Ligocka 103  
 40-568 Katowice  
 tel. 32 278 70 80  
 fax 32 278 70 83  
 zapytania@blumenbecker.pl  
 www.blumenbecker.com

### Blumenbecker Engineering Polska Sp. z o.o.

Blumenbecker Engineering to prężnie działająca na rynku firma, specjalizująca się w integracji zautomatyzowanych linii produkcyjnych, stanowisk zrobotyzowanych do paletyzacji, pakowania, montażu, testowania i obsługi innych procesów. Nasza kadra inżynierska dba o poprawną realizację projektu, koordynując prace wszystkich firm w nim uczestniczących. Doradztwo w zakresie technologii oraz własne biuro konstrukcyjne gwarantuje naszym klientom kompleksowe wykonanie całości prac. Do głównych obszarów działania firmy należą: budowa i modernizacja linii produkcyjnych; systemy sterowania i automatyzacji; dostawa stanowisk i linii zrobotyzowanych, w tym budowa i dostawa składarek kartonów i zamykarek palet TRAY; systemy IT dla produkcji, wsparcie serwisowe. Blumenbecker Engineering jest cenionym na rynku partnerem biznesowym, gwarantującym uzyskanie znaczących korzyści ze współpracy – doświadczenie inżynierów przekłada się na krótszy czas realizacji projektów, optymalizację kosztów i zadowolenie klienta.



**Cloos Polska Sp. z o.o.**  
 ul. Stawki 5  
 58-100 Świdnica  
 tel. 74 851 86 60  
 firma@cloos.pl  
 www.cloos.pl

### Cloos Polska Sp. z o.o.

Firma Cloos Polska już od 30 lat specjalizuje się w budowaniu i wdrażaniu zautomatyzowanych stanowisk spawalniczych. Roboty spawalnicze CLOOS obecne są w ponad 250 polskich przedsiębiorstwach m.in. w branży rolniczej, budowlanej, motoryzacyjnej czy konstrukcji stalowych. Cloos Polska: • jest ponadto dystrybutorem wysokiej klasy sprzętu do spawania metodami MIG/MAG/TIG, urządzeń do cięcia i spawania plazmowego oraz urządzeń do spawania orbitalnego marki Orbitalum; • posiada w swojej ofercie urządzenia filtrwentylacyjne Kemper i TEKA, a także profesjonalne stoły spawalnicze SIEGMUND; • oferuje szeroką gamę zacisków, siłowników, chwytaków, a także kompleksowe oprzyrządowanie dla robotów i cobotów marki DESTACO; • od wielu lat jest oficjalnym dystrybutorem sprężyn przemysłowych LESJÖFORS, w tym sprężyn naciskowych, naciągowych, gazowych itp.; • świadczy kompleksowe usługi serwisowe, szkoleniowe oraz prowadzi wyspecjalizowane doradztwo techniczne.

## Emerson Automation Solutions

Emerson (NYSE: EMR) z siedzibą w St. Louis, w Missouri (USA), to globalny lider dostarczający technologię i inżynierię zapewniające innowacyjne rozwiązania dla klientów z rynku przemysłowego, komercyjnego i konsumenckiego na całym świecie. Dywizja Emerson Automation Solutions wspiera klientów przy maksymalizowaniu produkcji procesowej, jednostkowej, ochronie środowiska oraz personelu przy jednoczesnej optymalizacji zużycia energii i ograniczeniu kosztów operacyjnych.

Nasze wiodące w branży, niezawodne produkty i rozwiązania marek ASCO™, AVENTICS™ i TopWorx™ do pneumatyki, sterowania przepływem mediów oraz automatyzacji procesów działają przy niskim poborze mocy, w ekstremalnych temperaturach pracy i posiadają światowe certyfikacje, dzięki czemu pozwalają naszym Klientom urzeczywistnić prawdziwy potencjał oraz pomóc zwiększać wydajność ich procesów – począwszy od przemysłu petrochemicznego, aż po branżę opakowaniową.



### Emerson Automation Solutions

Emerson Automation Fluid  
Control & Pneumatics  
Poland Sp. z o.o.  
ul. Konstruktorska 13  
02-673 Warszawa  
tel. 22 458 92 88  
Biuro@Emerson.com  
www.Emerson.com

## FANUC (Fuji Automatic Numerical Control)

Światowy lider technologii CNC oraz robotyki, który od ponad 60 lat oferuje producentom na całym świecie niezawodne sterowania CNC, roboty przemysłowe oraz wysoko wydajne obrabiarki: Robodrill, Robocut oraz Roboshot. Systematyczne, wysokie nakłady na badania i rozwój powodują, że maszyny marki FANUC charakteryzują niedoścignioną szybkością, precyzją i ponadprzeciętną efektywnością.

W ofercie firmy FANUC są dostępne innowacyjne produkty wpisujące się w ideę Przemysłu 4.0, tj. FIELD System (FANUC Intelligent Edge Link & Drive System) – umożliwiający łączenie maszyn i robotów w zdalnie zarządzaną sieć, stałe monitorowanie stanu obrabiarek i robotów w celu analizowania danych z produkcji i optymalizowania jej parametrów, narzędzie diagnostyczne ZDT (Zero Downtime), które umożliwia prowadzenie diagnostyki prewencyjnej, zapobiegającej nieprzewidzianym przestojom produkcji, roboty współpracujące oraz samouczące się. W globalnym sektorze produkcji działa ponad 27 milionów produktów marki FANUC.

# FANUC

### FANUC Polska Sp. z o.o.

ul. Tadeusza Wendy 2  
52-407 Wrocław  
tel. 71 776 61 60  
fax 71 776 61 69  
sales@fanuc.pl  
www.fanuc.pl

## SAP-WELD Sp. z o.o.

Od ponad 30 lat jesteśmy na polskim rynku związani ze spawalnictwem. Znajomość tej branży i procesów w niej stosowanych pozwoliła nam wyspecjalizować się w robotyzacjach dla spawalnictwa. Jesteśmy liczącym się w Polsce dostawcą robotyzowanych stanowisk spawalniczych integrowanych w oparciu o komponenty firmy OTC-Daihen. Nasze produkty są projektowane pod potrzeby Klienta. W oparciu o wybrany do spawania proces, dobieramy manipulatory wraz z niezbędnymi osiami zewnętrznymi (pozycjonerami) i całość uruchamiamy „pod klucz” wraz z wdrożeniem niezbędnych do spawania programów. Posiadamy licencję na oprogramowanie Delfoi ARC, które pozwala programować roboty przemysłowe off-line (z pulpitu PC). Oferujemy elementy automatyki i robotyki przemysłowej firmy IAI – roboty kartezyjskie i manipulatory SCARA. W technice liniowej – zamiast pneumatyki – proponujemy rozwiązania oparte na siłownikach elektrycznych (robocylindrach), a do realizacji dokładnych przemieszczeń – napędy liniowe IAI.



### SAP-WELD Sp. z o.o.

ul. Mysłowicka 1  
61-343 Poznań  
tel. 61 870 07 80  
fax 61 887 00 72  
tel. kom. 693 557 510  
tel. kom. 661 295 099  
robotyka@sap.poznan.pl  
www.sapweld.pl

## Staubli Łódź Sp. z o.o.

Jako jeden z wiodących producentów robotów przemysłowych na świecie, firma Staubli posiada w swojej ofercie zarówno modele 4-osiowe, jak i 6-osiowe. Nasze ramiona cechują się wysoką precyzją, nowatorskimi rozwiązaniami konstrukcyjnymi, bezpieczeństwem pracy. Zakres udźwigu to od 1 kg do 150 kg zależnie od ramienia. Duża różnorodność modeli ramion pozwala na optymalne dopasowanie produktu do potrzeb aplikacji. Oprócz standardowych ramion firma Staubli produkuje wersje specjalistyczne, takie jak: HE (środowisko o podwyższonej wilgotności), CLEANROOM (środowisko o wysokim stopniu czystości), STERICLEAN (środowisko sterylne), ESD (środowisko o wysokiej ochronie ESD), PAINT (ramiona dedykowane do aplikacji lakierniczych). Warstwa sprzętowa to nie wszystko; w swojej ofercie posiadamy oprogramowanie, dzięki któremu integracja robota na linii produkcyjnej nie następuje problemowo. Nasza firma prowadzi również szkolenia w swoim centrum szkoleniowym usytuowanym pod Łodzią.

# STÄUBLI

### Staubli Łódź Sp. z o.o.

Łagiewniki Nowe  
ul. Okólna 80/82  
95-002 Smardzew  
tel. 42 636 85 04  
fax 42 637 13 91  
staubli.pl@staubli.com  
www.staubli.pl



### Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o.

32-003 Podłęża 676  
tel. 12 269 00 11  
fax 12 267 37 28  
sekretariat@ces.com.pl  
www.ces.com.pl  
www.falownikices.pl  
www.soft-start.pl

### Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o.

CES – nowoczesne rozwiązania dla przemysłu.  
Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o. to polska firma inżynierska działająca nieprzerwanie na rynku od 1992 roku. Opierając się w swojej 30-letniej działalności na wprowadzaniu nowoczesnych rozwiązań i technologii, oferuje: UPS-y *true online* podwójnego przetwarzania marki CES oraz Riello, w wersji *tower, rack* oraz modułowe, agregaty prądowórcze na bazie silnika Diesla stacjonarne i mobilne. W ramach usług oferujemy: kompleksowe realizacje, doradztwo techniczne, projekt, sprzedaż, szkolenia, profesjonalny autoryzowany serwis, zdalne wsparcie techniczne z użyciem mobilnej wersji systemu CUMULUS.  
NAPĘDY, ZASILANIE REZERWOWE, SYSTEMY KOGENERACYJNE, OSPRZĘT INSTALACJI BIOGAZOWYCH.



### DACPOL Sp. z o.o.

ul. Puławska 34  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 70 35 100  
fax 22 70 35 101  
dacpol@dacpol.eu  
www.dacpol.eu

### DACPOL Sp. z o.o.

Firma DACPOL rozpoczęła działalność w 1992 roku. Przez wszystkie lata działalności na rynku zdobyliśmy wyjątkowe doświadczenie w zakresie zaopatrywania firm w niezbędne komponenty dla szeroko rozumianego przemysłu.  
Specjalizujemy się w kompleksowych dostawach podzespołów do: ENERGOELEKTRONIKI, ELEKTROTECHNIKI, ELEKTRONIKI, AUTOMATYKI i PNEUMATYKI, zajmujemy się nie tylko działalnością handlową, ale również doradczą, usługową i produkcyjną. Zajmujemy się projektowaniem i produkcją bloków mocy, grzaniem indukcyjnym, produkcją i serwisem przemysłowych urządzeń pomiarowych.  
GŁÓWNYMI ODBIORCAMI NASZYCH WYROBÓW SĄ: producenci napędów prądu stałego i zmiennego, spawarek i zgrzewarek, układów urządzeń zasilających, urządzeń dla trakcji kolejowej i tramwajowej, układów dla pojazdów samochodowych, sprzętu gospodarstwa domowego, sprzętu radiowo-telewizyjnego; instytuty naukowo-badawcze; służby zajmujące się utrzymaniem i serwisem linii produkcyjnych; punkty serwisowe; placówki handlowe.



**IMCON-INTEC SC**  
**Ryszard Siurek**  
**i Halina Pasek-Siurek**  
ul. Lutycka 6  
44-100 Gliwice  
tel. 32 231 66 02  
fax 32 330 07 75  
imcon@imcon.com.pl  
www.imcon.pl

### IMCON-INTEC SC

Producent przemysłowych zasilaczy impulsowych przeznaczonych dla systemów automatyki, telekomunikacji oraz układów pomiarowych i sterujących w energetyce oraz w kolejnictwie, obecny na rynku od roku 1992. W ofercie zasilacze impulsowe w zakresie mocy od 15 W do 1000 W, uniwersalne, do systemu EUROCARD oraz do montażu na szynie TS35. Produkty od lat uznawane za niezawodne i trwałe, przeznaczone do pracy ciągłej w trudnych warunkach przemysłowych, odpowiadają wymaganiom dyrektyw Unii Europejskiej. Konkurencyjne ceny i szybka realizacja zamówień. W ofercie zasilacze o mocy 200 W i 400 W, wykorzystujące nowatorską topologię z podwójną częstotliwością rezonansową (LLC) zapewniającą sprawność powyżej 93% i bardzo niski poziom zakłóceń EMC. Projektujemy i wdrażamy specjalizowane urządzenia zasilające na indywidualne zamówienia oraz zapewniamy profesjonalne doradztwo w zakresie systemów zasilania.



**IMPOL-1 F. Szafrąński Sp. j.**  
ul. Krakowiaków 103  
02-255 Warszawa  
tel. 22 886 56 02  
fax 22 886 56 04  
handlowy@impol-1.pl  
www.impol-1.pl

### IMPOL-1 F. Szafrąński Sp. j.

AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA I TECHNIKA KOLEJOWA. Od ponad 30 lat działamy na rynku automatyki przemysłowej. Zakresem naszej działalności są: projektowanie i produkcja czujników indukcyjnych i pojemnościowych; projektowanie i modernizacja systemów automatyki; elektrotechnika stałoprądowa i kolejowa. Reprezentujemy firmy SIEMENS (*Siemens Advanced Partner*), KUEBLER GmbH oraz LABKOTEC (systemy alarmowe do separatorów substancji ropopochodnych i tłuszczy oraz przydomowych oczyszczalni ścieków). Mamy w swojej ofercie produkty firm SICK, Pepperl & Fuchs, MeanWell, Saia-Burgess. Jesteśmy przedstawicielem firmy SCHALTBAU GmbH. Zajmujemy się realizacją projektów w zakresie dostaw urządzeń, montażu, oprogramowania sterowników, paneli operatorskich, archiwizacją danych procesowych, uruchomieniem, doradztwem technicznym. Jesteśmy partnerem w powstających projektach oraz konkretnych rozwiązaniach, dostarczając komponenty firmy SCHALTBAU do pojazdów szynowych, takie jak urządzenia sterujące i sygnalizacyjne, nastawniki jazdy, styczniki prądu stałego i złącza elektryczne.



## Mersen Polska Sp. z o.o.

Mersen jest producentem komponentów dla bezpieczeństwa i niezawodności energii elektrycznej o specjalności w następujących dziedzinach:

- bezpieczniki topikowe – ochrona instalacji niskiego napięcia;
- bezpieczniki topikowe szybkie – ochrona komponentów półprzewodnikowych;
- gniazda, podstawy oraz rozłączniki bezpiecznikowe;
- bezpieczniki topikowe dla średniego napięcia;
- ograniczniki przepięć;
- laminowane szynoprzewody;
- systemy chłodzenia dla energoelektroniki;
- systemy transferu energii do pojazdów szynowych;
- kondensatory.

Oferujemy specjalistyczne rozwiązania w produktach dopasowanych do Twoich standardów.



**Mersen Polska Sp. z o.o.**  
ul. Walerego Sławka 3 A  
30-633 Kraków  
tel. 12 646 97 22  
biuro.polska@mersen.com  
www.ep.mersen.com

## Transformatory SGB-SMIT

SGB-SMIT Transformatory Polska jest przedstawicielem największego niemieckiego producenta transformatorów. W naszych pięciu europejskich fabrykach produkujemy transformatory olejowe o mocach 50 kVA–1000 MVA i suche żywiczne o mocach 100 kVA–25 MVA. Najbardziej wszechstronnym i najliczniej spotykanym produktem w segmencie dystrybucji energii są transformatory suche i rozdzielcze transformatory olejowe. Oprócz standardowych produktów dla energetyki i przemysłu SGB oferuje tu rozwiązania specjalne, jak transformatory do instalacji wiatrowych i solarnych (w obu tych segmentach wiedzimy prym w Europie) oraz transformatory trójzwojowe, przekształtnikowe i inne. Transformatory olejowe SGB słyną z bezawaryjności. Potwierdzają to lata doświadczeń z produktami SGB w energetykach europejskich i energetyce polskiej. Dzięki temu nasi klienci mogą spać spokojnie: SGB spełnia wymagania i normy nie tylko w kwestii jakości produkcji i bezpieczeństwa pracy, ale również te dotyczące ochrony środowiska, jakże ważne w dzisiejszym świecie.



**SGB-SMIT**  
**Transformers Polska**  
ul. Sterlinga 27/29  
90-212 Łódź  
tel. 69 577 44 02  
michal.latosinski@sgb-smit.group  
www.sgb-smit.pl

## SIBA Polska Sp. z o.o.

SIBA Polska Sp. z o.o. oferuje bezpieczniki topikowe dla elektroniki, energetyki i automatyki:

- bezpieczniki do ochrony półprzewodników (ultraszybkie);
- bezpieczniki przemysłowe;
- bezpieczniki trakcyjne, stałoprądowe;
- bezpieczniki w wykonaniu morskim oraz górnicze;
- bezpieczniki dla średnich napięć;
- bezpieczniki w standardach: brytyjskim, amerykańskim, francuskim, europejskim;
- bezpieczniki do obwodów fotowoltaicznych;
- bezpieczniki do zabezpieczania baterii kondensatorów;
- bezpieczniki subminiaturowe SMD;
- bezpieczniki miniaturowe;
- gniazda i podstawy bezpiecznikowe.



**SIBA Polska Sp. z o.o.**  
ul. Warszawska 300 D  
05-082 Stare Babice  
tel. 22 832 14 77  
tel. kom. 603 567 198  
tel. kom. 601 241 236  
siba@siba-bezpieczniki.pl  
www.siba-bezpieczniki.pl

## Zakład Energoelektroniki TWERD Sp. z o.o.

Firma od ponad 30 lat zajmuje się projektowaniem i produkcją urządzeń energoelektronicznych.

Nasza oferta obejmuje:

- prowadzenie prac badawczo-rozwojowych w dziedzinie energoelektroniki;
- produkcję stacji szybkiego ładowania pojazdów elektrycznych;
- produkcję przekształtników do stacji szybkiego ładowania pojazdów elektrycznych, w tym umożliwiających współpracę z magazynami energii;
- produkcję przekształtników dla OZE – elektrowni słonecznych, wiatrowych i wodnych;
- produkcję przemienników częstotliwości o mocach od 0,37 kW do 1 MW (napięcia od 230 V do 3,3 kV) z chłodzeniem powietrznym lub wodnym;
- opracowanie i produkcję falowników napędowych dla E-mobility;
- produkcję przekształtników dużej mocy do przemysłowych magazynów energii.



**Zakład Energoelektroniki**  
**TWERD Sp. z o.o.**  
ul. Aleksandrowska 28–30  
87-100 Toruń  
tel. 56 654 60 91  
twerd@twerd.pl  
www.twerd.pl

### **ZAE Sp. z o.o.**

Firma ZAE® od wielu lat projektuje i produkuje sterowniki do układów SZR. Opracowana rodzina mikroprocesorowych automatów RZR®, realizujących Samoczynne Załączanie Rezerwy (SZR), kontroluje pracę wyłączników i zapewnia ciągłość zasilania. Niezawodność i funkcjonalność potwierdzone zostały zrealizowanymi układami o najwyższych wymaganiach w szpitalach, centrach obliczeniowych, biurach czy zakładach produkcyjnych.

Dzięki zaawansowanym algorytmom sterowniki pozwalają na optymalizację układów SZR przez wydzielenie dedykowanych sekcji i zmniejszenie liczby wyłączników wykorzystanych do ich budowy. Dodatkowe warunki i kryteria decydujące o stanie układu oraz komunikacja – pełna zdalna kontrola z wizualizacją i rejestracją zdarzeń – podnoszą bezpieczeństwo obiektu. Zapraszamy na [www.zae.pl](http://www.zae.pl).

**ZAE Sp. z o.o.**  
ul. Fabryczna 14  
53-609 Wrocław  
tel. 71 795 50 11  
fax 71 795 50 12  
[zae@zae.pl](mailto:zae@zae.pl)  
[www.zae.pl](http://www.zae.pl)



# Z nami rzucisz się w oczy



napędy  
automatyka przemysłowa  
energoelektronika  
aparatura kontrolno-pomiarowa  
mechatronika  
systemy zasilające  
układy zabezpieczeń  
hydraulika  
pneumatyka  
robotyka  
systemy transportowe  
utrzymanie ruchu

**napędy i sterowanie** miesięcznik naukowo-techniczny

[www.nis.com.pl](http://www.nis.com.pl)

Adres redakcji: 47-400 Racibórz, ul. Śródkowa 5  
tel: 32-755 19 17, e-mail: redakcja.nis@drukart.pl

Zapraszamy na łamy miesięcznika



**ABUS Crane Systems  
Polska Sp. z o.o.**  
44-109 Gliwice  
ul. Gaudiego 20  
tel. 32 334 70 00  
info@abuscranes.pl  
www.abuscranes.pl

### ABUS Crane Systems Polska Sp. z o.o.

ABUS specjalizuje się w projektowaniu i produkcji systemów dźwignicowych najwyższej jakości przy zachowaniu konkurencyjności cen. Systemy dźwignicowe firmy ABUS zapewniają optymalny przepływ materiałów w halach produkcyjnych, powierzchniach magazynowych oraz warsztatach. W ofercie znajduje się szeroki wachlarz produktów: od kompaktowych wciągników łańcuchowych o udźwigu od 80 kg, poprzez lekkie systemy dźwignicowe, żurawie warsztatowe (przyściennie oraz słupowe), aż do suwnic pomostowych o udźwigu do 120 t. Dodatkowo: szeroka gama akcesoriów i komponentów, doradztwo techniczne, montaż, serwis gwarancyjny i pogwarancyjny. Marka ABUS jest znana na świecie jako symbol jakości, trwałości, niskiej awaryjności oraz innowacyjnych rozwiązań w dziedzinie transportu wewnętrznego. ABUS Crane Systems Polska jest jedyną spółką córką niemieckiego producenta w naszym kraju, co zapewnia szybką i fachową obsługę bez pośredników.

### Ad Moto Rafał Zawisz

**Ad Moto Rafał Zawisz**  
Aleja Roździeńskiego 188 B  
40-203 Katowice  
tel. 32 785 62 01  
tel. kom. 604 580 907  
tel. kom. 608 729 129  
biuro@filtracjaoleju.pl  
www.filtracjaoleju.pl

Ad Moto świadczy usługi dla dużych zakładów przemysłowych, elektrowni (uruchamianie turbozespołów i regeneracja oleju transformatorowego) i rafinerii, jak również dla właścicieli niewielkich firm produkcyjnych i konstrukcyjno-budowlanych, posiadających sprzęt ciężki. Zakres oferowanych usług jest szeroki, ale ściśle powiązany z gospodarką olejową. Należą do nich między innymi mikrofiltracja oleju, paliw oraz chłodziw

- sprzedaż agregatów filtrujących
- filtracja zapobiegająca awariom, a także filtracja układów maszyn po awariach
- napełnianie układów przez filtry 1 mikron
- płukanie rurociągów
- instalacji hydraulicznych
- doczyszczanie układów
- regeneracja olejów transformatorowych
- montaż systemów by-pass i badania laboratoryjne
- usuwanie wody, kwasów, osadów i opilków z oleju
- remonty pomp
- regeneracja katalizatorów DeNOx
- sprzedaż olejów i filtrów
- sprzedaż olejów bio
- doradztwo w zakresie stosowanych olejów, pomiary stopnia zużycia oleju w maszynach i urządzeniach
- filtracja smarów procesowych
- odwadnianie olejów
- regeneracja paliw
- zmniejszanie ilości odpadów
- centralne systemy filtracji
- redukcja kosztów produkcji.



**ARGO-HYTOS  
Polska Sp. z o.o.**  
ul. Władysława Grabskiego 27  
32-640 Zator  
tel. 33 873 16 52  
fax 33 873 19 15  
info.pl@argo-hytos.com  
www.argo-hytos.com

### ARGO-HYTOS Polska Sp. z o.o.

Badania pokazują, że 80% awarii układów hydraulicznych można wyeliminować poprzez odpowiedni serwis i monitorowanie stanu cieczy roboczej. Firma ARGO-HYTOS posiada w swojej ofercie innowacyjne czujniki i systemy monitoringu, które pozwalają na:

- śledzenie stopnia starzenia oleju;
- wykrywanie niewłaściwych mieszanin;
- pomiary lepkości, zawilgocenia oleju, zabrudzenia cząstkami stałymi;
- śledzenie stopnia zużycia maszyny poprzez pomiar zawartości cząstek ferromagnetycznych w oleju;
- generowanie alarmów na maszynie;
- gromadzenie i przesyłanie danych;
- zdalny dostęp do pomiarów;
- zapobieganie awariom i wydłużenie żywotności. Sensory ARGO-HYTOS mogą pracować w większości cieczy roboczych. W swojej ofercie ARGO-HYTOS posiada następujące urządzenia serwisowe, które utrzymują olej w czystości:
- filtry bocznikowe;
- bocznikowe agregaty filtracyjne (chłonność wkładów nawet 1950 g);
- przenośne i mobilne agregaty filtracyjne z pomiarem klasy czystości i zawilgocenia oleju;
- wkłady filtracyjne odwadniające;
- agregaty odwadniająco-filtracyjne.



**ARMEL Producent Obudów**  
ul. Toruńska 8  
44-100 Gliwice  
tel./fax: 32 307 56 60  
tel. 32 230 23 01  
kontakt@armel.pl  
www.armel.pl

### ARMEL Producent Obudów

OBUDOWY RACK KASETY EUROCARD 10" i 19" • 84hp SubRack 3U 6U VME

- modułowy system obudów na ramie z profili aluminiowych
- płyty aluminiowe EuroRack. Nasza firma istnieje od 1982 r. Znana jest jako renomowany producent oraz lider profesjonalnych obudów uniwersalnych w Europie. Zajmujemy się projektowaniem i wykonawstwem indywidualnych rozwiązań w automatyce przemysłowej. Chętnie doradzimy, jaka powinna być optymalna obudowa. Produkcja obejmuje:
- obudowy metalowe i uniwersalne, stalowe lakierowane z aluminiową płytą
- pulpity sterownicze
- obudowy modułowe na szynę DIN Th35
- szafy i stojaki RACK
- obudowy kasetowe do zasilania i falowników, sterowników automatyki napędów.

Nasi konstruktorzy służą Państwu pomocą w projektowaniu wzornictwa modeli i prototypów. Oferujemy usługi: projektowania, wycinania i frezowania, gięcia, lakirowania, anodowania. Dokładność wykonania wycinania i otworowania = 0,03 mm. STANDARDOWE ORAZ INDYWIDUALNE REALIZACJE.

**ARNAP**

ARNAP jest niezależnym ekspertem w zakresie optymalizacji doboru armatury przemysłowej i jej automatyzacji. Od ponad 20 lat zajmujemy się dostarczaniem rozwiązań sterowania przepływem mediów, tj. zaworów, zasuw oraz napędów wraz z akcesoriami. W naszym portfolio znajdują się bezpośrednio takie marki, jak: PEKOS, KITZ/PERRIN, METSO, CHEMITEX, XUROX, VAMEIN, BURACCO, SEVCIK, PRISMA, ROTADISK, BETTIS, REXA Electraulic Actuation, HOERBIGER, BERNARD CONTROLS, MODACT, VALPES, PRO-GEAR, MASTERGEAR, ROTTECH, TOPWORX. Doświadczenie, niezależność, własny serwis gwarancyjny, zaplecze warsztatowe oraz prowadzony Skład Armatury i Napędów pozwalają proponować rozwiązania zoptymalizowane pod kątem oczekiwań Klienta i analizowanej aplikacji. Nasze Centrum Automatyzacji Armatury jest zapleczem w zakresie doboru i automatyzacji dla firm wykonawczych oraz kompletacyjnych, a także biur projektowych. Proponujemy rozwiązania dla przemysłu chemicznego, gazowo-paliwowego, papierniczego, stoczniowego, wodno-kanalizacyjnego, energetyki oraz górnictwa.



**ARNAP Sp. z o.o.**  
ul. Strażacka 35  
43-382 Bielsko-Biała  
tel. 33 818 40 04  
tel. 33 810 56 71  
fax 33 819 46 13  
arnap@arnap.pl  
www.arnap.pl

**BAUMER Sp. z o.o.**

Jesteśmy polskim oddziałem międzynarodowej firmy Baumer Group z siedzibą w Szwajcarii. Nasza oferta to szerokie portfolio aparatury kontrolno-pomiarowej, skierowane do klientów przemysłowych. Baumer jako innowacyjna firma projektowo-produkcyjna z dużym powołaniem tworzy produkty najwyższej jakości do bardzo trudnych aplikacji higienicznych w przemyśle chemicznym, spożywczym i medycznym. Nasze portfolio produktów w zakresie aparatury kontrolno-pomiarowej to cała gama przetworników i czujników ciśnienia, temperatury, przepływu, poziomu, siły, napięcia i drgań. Nasze zaawansowane produkty procesowe produkowane są w fabrykach europejskich, gdzie posiadamy własne działy R&D. Jedną z naszych sztanदारowych marek z Process Instrumentation jest Bourdon, który w zakładzie we Francji produkuje wysokiej jakości manometry i termometry bimetaliczne znane na całym świecie. Baumer Group to także producent zaawansowanych systemów wizyjnych, takich jak VeriSens z IP67 i w wersji higienicznej 69K.



**BAUMER Sp. z o.o.**  
ul. Wydawnicza 1/3  
92-333 Łódź  
tel. 42 676 73 30  
sales.pl@baumer.com  
www.baumer.com

**BIKOM-PPHU Ewa Białozorczyk**

Działamy na rynku IT, elektroniki i automatyki przemysłowej od roku 1998. Naszą misją jest innowacyjność w komputeryzacji przemysłu i sfery usług w sposób przystępny dla każdego segmentu. Dostarczamy przemysłowe systemy komputerowe z uwzględnieniem monitorów LCD i komputerów panelowych PC wyposażonych w panele dotykowe w konfiguracjach spełniających specyficzne wymagania klientów. Projektujemy i wykonujemy stanowiska kontroli i sterowania oparte na monitorach LCD z panelami dotykowymi oraz na specjalnie zaprojektowanych komputerach panel PC z całkowitym stopniem ochrony do IP65. Naszą specjalnością są panele PC w wykonaniu bezwentylatorowym z zastosowaniem CPU Intel'a aż do wersji i7. Technologia rozpraszania ciepła jest oparta na specjalnie zaprojektowanym radiatorze i technologii rurek cieplnych, tzw. *heat pipe*. Zapewniamy naszym klientom doradztwo i wsparcie techniczne w realizacji ich wizji produktu. Oprócz dostaw sprzętu świadczymy także usługi serwisu gwarancyjnego i pogwarancyjnego.

**BIKOM-PPHU**  
**Ewa Białozorczyk**  
ul. Łąkowa 16/2  
80-743 Gdańsk  
tel. 58 307 58 63  
fax 58 346 20 84  
bikom@bikom-pl.com  
www.bikom-pl.com

**Centrum Taśm i Pasów Sp. z o.o.**

Firma Centrum Taśm i Pasów dostarcza taśmy przenośnikowe gładkie, z zabierakami, profilami prowadzącymi, falbanami – według zamówienia klienta. Taśmy dostarczamy otwarte lub połączone bezkońcowo.

W naszej ofercie posiadamy:

- taśmy transportujące PVC, PU, gumowe, bawełniane, teflonowe, siatkowe, perforowane, łukowe, FDA, ATEX;
- połączenia mechaniczne do taśm: Super-Screw, MS, Self-Lock, Nieka, Anker Flexco, Goro;
- pasy napędowe: skórzane, gumowe, tekstylne, pasy z pokryciami;
- pasy zębate;
- rolki samonaprowadzające bieg taśmy Tru-Trac;
- skrobaki do czyszczenia taśm transportujących Belle Banne;
- wulkanizujemy taśmy gumowe metodą na gorąco;
- dysponujemy serwisem 24 godziny na dobę.

**Centrum Taśm i Pasów Sp. z o.o.**  
Biuro handlowe:  
ul. Swojczycka 21–41  
51-501 Wrocław  
tel. 71 372 84 65  
fax 71 372 98 95  
biuro@c-t-p.pl  
www.c-t-p.com.pl



### Cloos Polska Sp. z o.o.

Firma Cloos Polska już od 30 lat specjalizuje się w budowaniu i wdrażaniu zautomatyzowanych stanowisk spawalniczych. Roboty spawalnicze CLOOS obecne są w ponad 250 polskich przedsiębiorstwach m.in. w branży rolniczej, budowlanej, motoryzacyjnej czy konstrukcji stalowych.

Cloos Polska: • jest ponadto dystrybutorem wysokiej klasy sprzętu do spawania metodami MIG/MAG/TIG, urządzeń do cięcia i spawania plazmowego oraz urządzeń do spawania orbitalnego marki Orbitalum; • posiada w swojej ofercie urządzenia filtrwentylacyjne Kemper i TEKA, a także profesjonalne stoły spawalnicze SIEGMUND; • oferuje szeroką gamę zacisków, siłowników, chwytaków, a także kompleksowe oprzyrządowanie dla robotów i cobotów marki DESTACO; • od wielu lat jest oficjalnym dystrybutorem sprężyn przemysłowych LESJÖFORS, w tym sprężyn naciskowych, naciągowych, gazowych itp.; • świadczy kompleksowe usługi serwisowe, szkoleniowe oraz prowadzi wyspecjalizowane doradztwo techniczne.

#### Cloos Polska Sp. z o.o.

ul. Stawki 5  
58-100 Świdnica  
tel. 74 851 86 60  
firma@cloos.pl  
www.cloos.pl



### DACPOL Sp. z o.o.

Firma DACPOL rozpoczęła działalność w 1992 roku. Przez wszystkie lata działalności na rynku zdobyliśmy wyjątkowe doświadczenie w zakresie zaopatrywania firm w niezbędne komponenty dla szeroko rozumianego przemysłu.

Specjalizujemy się w kompleksowych dostawach podzespołów do: ENERGIELEKTRONIKI, ELEKTROTECHNIKI, ELEKTRONIKI, AUTOMATYKI i PNEUMATYKI, zajmujemy się nie tylko działalnością handlową, ale również doradcą, usługową i produkcyjną. Zajmujemy się projektowaniem i produkcją bloków mocy, grzaniem indukcyjnym, produkcją i serwisem przemysłowych urządzeń pomiarowych.

GŁÓWNYMI ODBIORCAMI NASZYCH WYROBÓW SĄ: producenci: napędów prądu stałego i zmiennego, spawarek i zgrzewarek, układów urządzeń zasilających, urządzeń dla trakcji kolejowej i tramwajowej, układów dla pojazdów samochodowych, sprzętu gospodarstwa domowego, sprzętu radiowo-telewizyjnego; instytuty naukowo-badawcze; służby zajmujące się utrzymaniem i serwisem linii produkcyjnych; punkty serwisowe; placówki handlowe.

#### DACPOL Sp. z o.o.

ul. Puławska 34  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 70 35 100  
fax 22 70 35 101  
dacpol@dacpol.eu  
www.dacpol.eu



### Emerson Automation Solutions

Emerson (NYSE: EMR) z siedzibą w St. Louis, w Missouri (USA), to globalny lider dostarczający technologię i inżynierię zapewniające innowacyjne rozwiązania dla klientów z rynku przemysłowego, komercyjnego i konsumenckiego na całym świecie. Dywizja Emerson Automation Solutions wspiera klientów w maksymalizowaniu produkcji procesowej, jednostkowej, ochronie środowiska oraz personelu przy jednoczesnej optymalizacji zużycia energii i ograniczaniu kosztów operacyjnych.

Nasze wiodące w branży, niezawodne produkty i rozwiązania marek ASCO™, AVENTICS™ i TopWorx™ do pneumatyki, sterowania przepływem mediów oraz automatyzacji procesów działają przy niskim poborze mocy, w ekstremalnych temperaturach pracy i posiadają światowe certyfikacje, dzięki czemu pozwalają naszym Klientom urzeczywistnić prawdziwy potencjał oraz pomóc zwiększać wydajność ich procesów – począwszy od przemysłu petrochemicznego, aż po branżę opakowaniową.

#### Emerson Automation Solutions

Emerson Automation Fluid  
Control & Pneumatics  
Poland Sp. z o.o.  
ul. Konstruktorska 13  
02-673 Warszawa  
tel. 22 458 92 88  
Biuro@Emerson.com  
www.Emerson.com



### Fatek Polska Sp. z o.o.

Firma Fatek Polska jest oficjalnym dystrybutorem paneli HMI, sterowników PLC, serwonapędów oraz usługi zdalnego dostępu marki Fatek na terenie Polski. Zajmujemy się kompleksową obsługą klientów od momentu doradztwa, pomocy w wyborze sprzętu, przez dostawę komponentów aż po pomoc techniczną przy uruchomieniu maszyny. Posiadamy w magazynie większość oferowanego przez nas sprzętu, co pozwala nam na zapewnienie płynności dostaw.

#### Fatek Polska Sp. z o.o.

ul. Siwka 11  
31-588 Kraków  
tel. kom 533 329 921  
info@fatekpolska.pl  
www.fatek.pl

**FINDER Polska Sp. z o.o.**

Finder to ponad 60 lat doświadczenia w produkcji przełączników i komponentów do automatyki przemysłowej. Nieustanny rozwój oferty spowodował, że możemy z radością pochwalić się poniższymi grupami produktów:

- przełączniki przemysłowe i mocy;
- przełączniki interfejsowe;
- przełączniki półprzewodnikowe;
- przełączniki nadzorcze i czasowe;
- przełączniki bistabilne;
- termoregulacja przemysłowa;
- zasilacze impulsowe;
- moduły serwisowe;
- i wiele innych.

Zapraszamy na stronę internetową [www.findernet.com](http://www.findernet.com).



**Finder Polska Sp. z o.o.**  
ul. Logistyczna 27  
62-080 Sady  
tel. 61 865 94 07  
[finder.pl@findernet.com](mailto:finder.pl@findernet.com)  
[www.findernet.com](http://www.findernet.com)

**GALIKA Sp. z o.o.**

GALIKA AG od ponad 35 lat prowadzi działalność na rynkach Europy Środkowo-Wschodniej w zakresie doradztwa technicznego, sprzedaży, uruchomień i usług serwisowych, jako jeden z wiodących dostawców obrabiarek i maszyn. Wraz z kluczowymi partnerami: Röders, INDEX TRAUB, STUDER, REIDEN, Hüller Hille, Schuster, MILLUTENSIL, ONA, oferujemy szeroką gamę maszyn sterowanych numerycznie do celów produkcyjnych i narzędziowych.

Zapewniamy instalacje i uruchomienia, szkolenia oraz kompletną obsługę posprzedażową. Nasi specjaliści zawsze przedstawiają Państwu najlepsze propozycje, które będą spełniać Wasze oczekiwania.

**GALIKA Sp. z o.o.**  
ul. Spacerowa 12/4  
00-592 Warszawa  
+48 22 848 24 46  
[galika-wars@galika.pl](mailto:galika-wars@galika.pl)  
[www.galika.pl](http://www.galika.pl)

**GALIKA Sp. z o.o.**  
ul. Kolsta 25  
40-486 Katowice  
+48 32 735 03 76

**Hansford Sensors Sp. z o.o.**

Hansford Sensors specjalizuje się w projektowaniu i produkcji szerokiej gamy czujników drgań, systemów monitorowania oraz niezbędnych akcesoriów. Wszystkie nasze produkty są dostosowane do pracy w przemyśle, również iskrobezpieczne wersje czujników AC i 4–20 mA, posiadające certyfikaty ATEX i IEC Ex. Oferowane przez nas produkty pozwalają na monitoring wszystkich kluczowych podzespołów maszyny, takich jak pompy, wentylatory i silniki. Zapewniamy produkty wysokiej jakości, szybką dostawę, a co najważniejsze – kompetentną obsługę techniczną Klienta. Zawsze staramy się spełnić wszystkie wymagania, nawet adaptując naszą linię produkcyjną tak, aby produkt posiadał cechy wymagane przez Klienta, takie jak indywidualne loga, numery seryjne czy odpowiednie wymiary do transportu.

**Hansford Sensors Sp. z o.o.**  
Łukasza Górnickiego 13 G  
31-234 Kraków  
tel. 12 410 67 47  
tel. kom. 606 824 871  
[biuro@hansfordsensors.pl](mailto:biuro@hansfordsensors.pl)  
[www.hansfordsensors.pl](http://www.hansfordsensors.pl)

**HYDAC Sp. z o.o.**

HYDAC to ponad 50 lat doświadczenia w produkcji komponentów, podzespołów oraz systemów dla układów hydraulicznych i smarnych. Oferujemy filtry, hydroakumulatory, elektroniczne systemy monitoringu medium roboczego i urządzenia pomiarowe, układy chłodzące, pompy, zawory sterujące, akcesoria oraz inteligentne systemy i podzespoły dla procesów produkcyjnych.

W Polsce HYDAC to nowoczesna firma produkcyjna, specjalizująca się w projektowaniu, konstruowaniu oraz wytwarzaniu wydajnych systemów hydraulicznych i smarnych. HYDAC Sp. z o.o. posiada certyfikaty jakości ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, ISO 3834-2:2005 oraz certyfikat zgodności z Europejską Dyrektywą Ciśnieniową 2014/68/UE, deklarację zgodności z wymaganiami TR CU 010/2011 na produkowane systemy hydrauliczne oraz certyfikat WHG.

HYDAC to kompetencja, innowacyjność, wysoka jakość, orientacja na potrzeby Klienta oraz wyspecjalizowany serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.

**HYDAC Sp. z o.o.**  
ul. Reymonta 17  
43-190 Mikołów  
tel. 32 326 29 00  
fax 32 326 29 04  
[info@hydac.com.pl](mailto:info@hydac.com.pl)  
[www.hydac.com.pl](http://www.hydac.com.pl)



## INDASOL Industrial Solutions

Maszyny oraz rozwiązania dla linii produkcyjnych. Rozwiązania uszczelnień wałów obrotowych, stosowanych w mikserach, plastyfikatorach, przenośnikach ślimakowych, dozownikach celkowych oraz w innych urządzeniach napędzanych ruchem obrotowym wałów. Dostarczamy również przesiewacze wibracyjne, separatory wibracyjne, przenośniki wibracyjne, suszarnie fluidalne, filtry samoczyszczące, homogenizatory, mieszadła wysokoobrotowe – homogenizujące, miksery/młyny pracujące w linii. Specjalizujemy się również w pomiarach i kontroli wilgotności za mocą czujników wilgotności w technologii NIR. Cały czas śledzimy nowe trendy i rozwiązania w sektorze przemysłu. Wysoka jakość produktów i rozwiązań, które oferujemy, zyskała rekomendację największych światowych firm produkcyjnych. INDASOL Industrial Solutions jest przedstawicielem firm Admix, Carrier Vibrating, Russell Finex, Moisttech oraz CinchSeal.

### INDASOL Industrial Solution

ul. Kolejowa 2 A  
05-250 Radzymin  
tel. 607 116 264  
kontakt@indasol.pl  
www.indasol.pl  
www.indachem.pl



## Invertex Drives Polska Sp. z o.o.

Invertex Drives Polska Sp. z o.o. jest oficjalnym przedstawicielem angielskiej firmy Invertex Drives, gdzie od 25 lat produkujemy światowej klasy przemienniki częstotliwości, w seriach dedykowanych do stosowania w ekonomicznych rozwiązaniach automatyki ogólnej ODE-3, w wymagających aplikacjach automatyki przemysłowej ODP-2, w energooszczędnych systemach sterowania pompami i wentylatorami ODV-3, w aplikacjach do wind osobowych ODL-2. Unikalne rozwiązanie sterowania silnikami jednofazowymi, silnikami BLDC, PM i SynRM czyni naszą firmę rozpoznawalną w świecie napędów. Idąc z duchem czasu, wprowadzamy na rynek innowacyjne rozwiązania: komunikację Bluetooth i aplikację na telefon komórkowy, pozwalającą na szybką parametryzację, najnowszą wersję falownika ODE-3 w wersji IP66 z możliwością instalacji na zewnątrz budynku, w zakresie mocy 0,37–22 kW, zasilanych w zakresie napięć 110 V do 480 V. Jakość naszych produktów jest na najwyższym światowym poziomie. Nie boimy się udzielić 5 lat gwarancji.

### Invertex Drives Polska Sp. z o.o.

ul. Spalska 26/28  
97-200 Tomaszów Mazowiecki  
tel. 44 723 40 05  
fax 44 723 40 06  
inbox@invertexdrives.com.pl  
www.invertexdrives.com.pl

**KROHNE**

## KROHNE Polska Sp. z o.o.

Grupa KROHNE jest globalnym producentem i dostawcą oprzyrządowania, rozwiązań i usług w obszarze metrologii przemysłowej oraz jednym ze światowych liderów w zakresie innowacyjności i tworzenia produktów o najwyższej technicznej jakości. KROHNE Polska jest wyłącznym przedstawicielem Grupy KROHNE na terenie kraju – oferujemy sprzedaż pełnego asortymentu produktów Grupy KROHNE wraz z kompleksowym doradztwem technicznym w zakresie jego doboru i eksploatacji oraz kompletną obsługą serwisową.

Oferta handlowa obejmuje m.in. opomiarowanie przepływu, poziomu, ciśnienia i różnicy ciśnień oraz temperatury, analitykę fizykochemiczną, urządzenia wzorcowe i proovery, systemy pomiarowe (skidy), system detekcji i lokalizacji wycieku z rurociągu, system monitorowania zużycia paliwa i emisji spalin na statkach, system monitorowania i alarmu w zakresie ciekłych ładunków na statkach... i inne.

### KROHNE Polska Sp. z o.o.

ul. Przyrodników 1 C  
80-298 Gdańsk  
tel. 58 520 92 11  
info.polska@krohne.com  
http://pl.krohne.com



## Mersen Polska Sp. z o.o.

Mersen jest producentem komponentów dla bezpieczeństwa i niezawodności energii elektrycznej o specjalności w następujących dziedzinach:

- bezpieczniki topikowe – ochrona instalacji niskiego napięcia;
- bezpieczniki topikowe szybkie – ochrona komponentów półprzewodnikowych;
- gniazda, podstawy oraz rozłączniki bezpiecznikowe;
- bezpieczniki topikowe dla średniego napięcia;
- ograniczniki przepięć;
- laminowane szynoprzewody;
- systemy chłodzenia dla energoelektroniki;
- systemy transferu energii do pojazdów szynowych;
- kondensatory.

Oferujemy specjalistyczne rozwiązania w produktach dopasowanych do Twoich standardów.

### Mersen Polska Sp. z o.o.

ul. Walerego Sławka 3 A  
30-633 Kraków  
tel. 12 646 97 22  
biuro.polska@mersen.com  
www.ep.mersen.com



**MOJ SA**

KUŹNIA MATRYCOWA

WŁASNY DZIAŁ KONSTRUKCYJNO-TECHNOLOGICZNY I SERWIS

PRODUCENT: akcesoriów do przenośników, młynów, pomp, kruszarek, wentylatorów, sprężarek, chłodziń kominowych oraz wielu innych urządzeń.

SPRZĘGŁA: hydrokinetyczne, elastyczne, wysoko elastyczne, przeciążeniowe, palcowe, zębate, płytkowe, jednokierunkowe.

HAMOWNIK SJ.

HAMULCE: tarczowe i bębnowe. PRZEKŁADNIE I MOTOREDUKTORY. WIERTARKI: pneumatyczne, hydrauliczne i elektryczne. KOTWIARKI: pneumatyczne i hydrauliczne. AGREGATY HYDRAULICZNE. POMPY. KLUCZE DYNAMOMETRYCZNE I GRZECHOTKOWE. DORADZTWO I PROJEKTOWANIE. SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY.

ODKUKWI STALOWE KUTE NA GORĄCO. Siłowniki hydrauliczne. Ogólnodostępna stacja ładowania pojazdów elektrycznych. ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY!

**MOJ SA**

ul. Tokarska 6  
40-859 Katowice  
Kuźnia „OSOWIEC”  
ul. Fabryczna 1  
46-023 Osowiec  
tel. 32 604 09 00  
fax 32 604 09 01  
marketing@moj.com.pl  
www.moj.com.pl

**Multiprojekt Automatyka Sp. z o.o.**

Dostarczamy komponenty automatyki przemysłowej i budynkowej. Multiprojekt jest dystrybutorem na terenie kraju produktów marek: Weintek, Estun, LinMot, Hiwin, Fatek, Micno, Trio Motion. Prowadzimy również pełne doradztwo techniczne w zakresie oferowanych produktów i szkolenia otwarte. Zapewniamy kompleksową obsługę od momentu szkolenia personelu firmy klienta, poprzez pomoc w czasie wykonywania projektów (dobór urządzeń, dostawy podzespołów z magazynu), po wsparcie techniczne przy uruchomieniu i pomoc przy wdrażaniu aplikacji – co wyróżnia nas na tle konkurencji. Pozostajemy również w stałym kontakcie z producentami urządzeń i techniki liniowej, by móc im przekazywać wszelkie sugestie naszych Klientów.

W ofercie Multiprojekt: STEROWNIKI PLC • PANELE OPERATORSKIE HMI • STEROWNIKI RUCHU • ROZPROSZONE WE/WY • FALOWNIKI • SERWONAPĘDY OBROTOWE, LINIOWE I OBROTOWO-LINIOWE • SILNIKI KROKOWE • ŚRUBY I PROWADNICE LINIOWE • OBRÓBKA CNC

**MultiProjekt****Multiprojekt Automatyka Sp. z o.o.**

ul. Pilotów 2 E  
31-462 Kraków  
tel. 12 413 90 58  
fax 12 376 48 94  
info@multiprojekt.pl  
www.multiprojekt.pl

**PEPPERL+FUCHS Sp. z o.o.**

Pepperl+Fuchs – międzynarodowy concern przemysłowy produkujący czujniki oraz moduły dla automatyki przemysłowej. W naszej ofercie mogą Państwo znaleźć:

• czujniki zbliżeniowe; • czujniki fotoelektryczne; • przemysłowe systemy wizyjne; • czujniki ultradźwiękowe; • enkodery obrotowe; • systemy pozycjonowania; • czujniki wychylenia i przyspieszenia; • komunikację sieciową w przemyśle; • systemy identyfikacji; • wyświetlacze i przetwarzanie sygnału; • połączenia; • moduły I/O.

Dzięki specjalistycznej wiedzy technicznej potrafimy dyskutować o rozwiązaniach, a także dostosować naszą ofertę do zmieniających się potrzeb rynkowych i rosnących wymagań naszych Klientów, stale wprowadzając na rynek nowe i udoskonalone produkty i technologie. Przed wdrożeniem do seryjnej produkcji intensywnie testujemy nasze produkty, co zapewnia niezawodne i trwałe ich funkcjonowanie, nawet w ekstremalnych i agresywnych warunkach.

Produkty firmy Pepperl+Fuchs znajdują się wszędzie tam, gdzie wymagana jest wysoka precyzja i niezawodność.

**PEPPERL+FUCHS Sp. z o.o.**

ul. Owsiana 12  
03-825 Warszawa  
tel. 22 256 97 70  
fax 22 256 97 73  
info@pl.pepperl-fuchs.com  
www.pepperl-fuchs.com

**Powergate Sp. z o.o.**

Projekty, sprzedaż i doradztwo techniczne w zakresie:

- motoreduktorów AC/DC – moce od 1 W do 1 kW;
- silników AC do 11 kW, silników DC do 300 W;
- silników krokowych i serwomotorów;
- silników BLDC ze zintegrowanymi sterownikami;
- sterowników do silników DC oraz silników krokowych i serwomotorów;
- elektrycznych siłowników liniowych do zastosowań przemysłowych;
- napędów i stelaży do stołów o regulowanej wysokości;
- zasilaczy impulsowych AC/DC 150–1200 W, 1–8-wyjściowych, z regulacją napięcia DC;
- zasilaczy impulsowych wtyczkowych, biurkowych oraz przetwornic DC-DC;
- przemysłowych kart pamięci SD/MicroSD/CF i dysków SSD/M.2/USB;
- komponentów z zakresu automatyzacji i robotyzacji przemysłowej.

**Powergate Sp. z o.o.**

ul. Mała 1 B  
42-605 Tarnowskie Góry  
tel. 32 287 32 28  
tel. 32 285 82 76  
info@powergate.pl  
www.powergate.pl



## RELPOL SA

Polski producent z ponad 60-letnią tradycją i doświadczeniem.

Oferta Relpol SA z zakresu utrzymania ruchu:

- przekaźniki miniaturowe;
- przekaźniki przemysłowe;
- przekaźniki interfejsowe;
- przekaźniki instalacyjne;
- przekaźniki czasowe i nadzorcze;
- styczniki instalacyjne;
- przekaźniki programowalne;
- sterowniki PLC.

### RELPOL SA

ul. 11 Listopada 37  
68-200 Żary  
tel. 68 479 08 22, 50  
fax 68 479 08 24  
sprzedaz@repol.com.pl  
www.repol.com.pl



## Rossi Polska Sp. z o.o.

Rossi to jeden z wiodących producentów rozwiązań napędowych dla przemysłu, należą do szwajcarskiej grupy kapitałowej HABASIT AG.

Od ponad 65 lat dostarczamy kompleksowe rozwiązania napędowe dla wymagających zastosowań przemysłowych.

Dostarczamy szeroki zakres typów przekładni i motoreduktorów, zawarty w 17 katalogach produktowych. Wyroby Rossi spełniają bardzo wysokie standardy jakościowe, co jest dodatkowo potwierdzone 3-letnią gwarancją producenta.

Oferujemy najszerszy zakres rozwiązań napędowych na rynku, m.in.:

- przekładnie i motoreduktory walcowe płaskie oraz stożkowo-walcowe;
- przekładnie i motoreduktory planetarne;
- przekładnie i motoreduktory ślimakowe;
- przekładnie i motoreduktory walcowe współosiowe;
- reduktory *heavy duty* dla przemysłu ciężkiego oraz kompletne jednostki napędowe;
- silniki elektryczne;
- reduktory kątowe, przekładnie bezluzowe do napędów serwo etc.

Zapraszamy do kontaktu oraz do odwiedzenia naszej strony internetowej.

### Rossi Polska Sp. z o.o.

ul. Ciepła 15/21  
50-524 Wrocław  
tel. 56 649 04 50  
info.poland@rossi.com  
www.rossi.com



## SEW-EURODRIVE

DRIVE.AUTOMATION.BEYOND. Jesteśmy światowym ekspertem techniki napędowej i automatyzacji procesów produkcji. Modułowe rozwiązania SEW-EURODRIVE złożone z motoreduktorów, przekładni, silników, falowników, komponentów techniki decentralnej oraz techniki serwo napędzają wiele branż: przemysł motoryzacyjny, budowlany, produkcję napojów, żywności oraz logistykę. Stworzyliśmy nową jakość automatyki: modułowy system automatyki MOVI-C®. Rozwijamy się – wdrażamy nowoczesne rozwiązania logistyczne (samojezdne wózki transportowe AGV). Dysponujemy specjalistyczną obsługą serwisową 24h/7 oraz ofertą szkoleniową w zakresie naszych produktów oraz rozwoju kadry inżynierskiej. Zapewniamy najwyższe standardy jakości – potwierdza to system zarządzania jakością ISO 9001:2015 oraz bezpieczeństwem i higieną pracy ISO 45001:2018. Rozwiązania „made by SEW” są gwarancją niezawodności i bezpieczeństwa inwestycji – od 90 lat na świecie i 25 lat w Polsce. BEYOND – zawsze ponad standard.

### SEW-EURODRIVE

ul. Techniczna 5  
92-518 Łódź  
tel. 42 293 00 00  
fax 42 293 00 49  
sew@sew-eurodrive.pl  
www.sew-eurodrive.pl



## SIBA Polska Sp. z o.o.

SIBA Polska Sp. z o.o. oferuje bezpieczniki topikowe dla elektroniki, energetyki i automatyki:

- bezpieczniki do ochrony półprzewodników (ultraszybkie);
- bezpieczniki przemysłowe;
- bezpieczniki trakcyjne, stałoprądowe;
- bezpieczniki w wykonaniu morskim oraz górniczym;
- bezpieczniki dla średnich napięć;
- bezpieczniki w standardach: brytyjskim, amerykańskim, francuskim, europejskim;
- bezpieczniki do obwodów fotowoltaicznych;
- bezpieczniki do zabezpieczania baterii kondensatorów;
- bezpieczniki subminiaturowe SMD;
- bezpieczniki miniaturowe;
- gniazda i podstawy bezpiecznikowe.

### SIBA Polska Sp. z o.o.

ul. Warszawska 300 D  
05-082 Stare Babice  
tel. 22 832 14 77  
tel. kom. 603 567 198  
tel. kom. 601 241 236  
siba@siba-bezpieczniki.pl  
www.siba-bezpieczniki.pl

## Staubli Łódź Sp. z o.o.

Staubli jest producentem szybkozłączny najwyższej jakości dla wszystkich sektorów przemysłowych od ponad 60 lat. Firma oferuje elementy złączne dla cieczy, gazów i połączeń elektrycznych. Ścisła współpraca z wieloma sektorami przemysłu pozwala nam ciągle poszerzać ofertę naszych produktów. Dostarczamy również rozwiązania indywidualnie zaprojektowane do potrzeb naszych klientów. Nasze szybkozłącza kierowane są między innymi dla następujących aplikacji: termoregulacja form, wysokotemperaturowa termoregulacja form, obiegi hydrauliczne, obiegi pneumatyczne, systemy automatyki i pomiarowe, obiegi gazów i cieczy, chłodzenie cieczą układów elektronicznych, instalacje dla paliw alternatywnych.

W swojej ofercie posiadamy również wyspecjalizowane systemy mocowania form wtryskowych, jak i stołów załadowniczych. Jesteśmy również producentem wysoko wydajnych robotów przemysłowych zarówno 6-osiowych, jak i 4-osiowych, o zróżnicowanym udźwigu, przeznaczonych do różnorodnych aplikacji.



**Staubli Łódź Sp. z o.o.**  
Łagiewniki Nowe  
ul. Okólna 80/82  
95-002 Smardzew  
tel. 42 636 85 04  
fax 42 637 13 91  
staubli.pl@staubli.com  
www.staubli.pl

## Steinlen Polska

Steinlen Polska jest oficjalnym przedstawicielem firmy BAUER Gear Motor na terenie Polski.

Oferujemy sprzedaż oraz serwis:

- motoreduktorów stożkowych, ślimakowych, walcowych;
- elektrobębnow;
- silników elektrycznych i przekładni;
- sprzęgieł i hamulców.

Nowość w naszej ofercie:

- pomiary wibroakustyczne;
- pomiary termowizyjne.

Zapraszamy do kontaktu oraz odwiedzenia naszej strony internetowej  
[www.steinlenpolska.pl](http://www.steinlenpolska.pl).



**Steinlen Polska Sp. z o.o.**  
ul. Grabskiego 4/8  
63-500 Ostrzeszów  
tel. 62 732 23 50  
fax 62 732 23 51  
marketing@steinlenpolska.pl  
www.steinlenpolska.pl

## .steute Polska

Niemiecka firma steute Technologies koncentruje się na produkcji aparatury łączeniowej i sterowniczej do złożonych i krytycznych zastosowań w przemyśle:

- wyłączniki linkowe zatrzymania awaryjnego ([www.linkowe.pl](http://www.linkowe.pl));
- wyłączniki nożne, także z wyjściem analogowym i potencjometrycznym ([www.nozne.pl](http://www.nozne.pl));
- wyłączniki pozycyjne i krańcowe, w tym precyzyjne;
- osprzęt tablicowy i kasety sterownicze;
- wyłączniki, czujniki magnetyczne i blokady bezpieczeństwa;
- kurtyny i bariery świetlne bezpieczeństwa ([www.grein.pl](http://www.grein.pl));
- listwy, maty i zderzaki bezpieczeństwa ([www.grein.pl](http://www.grein.pl));
- wyłączniki i czujniki radiowe oraz bezprzewodowy system eKanban ([www.nexy.net/pl](http://www.nexy.net/pl));
- urządzenia w wykonaniu przeciwwybuchowym do stref Ex 0, Ex 1/2 oraz Ex 21/22;
- wersje specjalne urządzeń: wysoki stopień ochrony (do IP69K), wykonania odporne na korozję, wersje do pracy w wysokiej/niskiej temperaturze.



**.steute Polska**  
al. Wilanowska 321  
02-665 Warszawa  
tel. 22 843 08 20  
info@steute.pl  
www.steute.pl

## Technical Grzegorz Tęgos

Rok założenia 1996. Nasza oferta:

- Motoreduktory, reduktory walcowe, przekładnie ślimakowe, przekładnie łątkowo stożkowe i reduktory walcowo łątkowe.
- Elektrobębny LAT Himmel.
- Sprzęgła maszynowe: kłowe, palcowe, zębate, zaciskowe, przeciążeniowe i inne sprzęgła przemysłowe.
- Koła pasowe: zębate, klinowe, wariatorowe i specjalne wg rysunku.
- Pasy zębate, techniczne, klinowe oraz termozgrzewalne profilowe.
- Taśmy modularne Eurobelt.
- Łańcuchy płytkowe transportujące.

- Taśmy transporterowe: PVC, PU, gumowe, monolityczne PU, stalowe siatkowe i stalowe zawiasowe.
- Silniki indukcyjne specjalne, silniki jamniki i obce chłodzenia silników.
- Precyzyjne przeguby i wały Cardana.
- Szczotki walcowe do transporterów z napędem lub bez.
- Dźwigniki śrubowe z ruchomą nakrętką lub ruchomą śrubą.
- Łańcuchy sworzniowe i rolkowe techniczne oraz koła zębate.
- Transportery taśmowe.
- Bębny napędowe.



**TECHNICAL**  
GRZEGORZ TĘGOS  
Technika Napędu i Transmisji Mocy  
Rok założenia 1996

**TECHNICAL**  
**Grzegorz Tęgos**  
ul. Toruńska 212  
62-600 Koło  
tel. 63 272 54 78  
tel. 63 261 62 57  
biuro@technical.pl  
www.technical.pl



**TERM**

ul. Opolska 22/8  
41-500 Chorzów  
tel. 32 249 85 99  
fax 32 249 92 89  
info@term.pl  
www.term.pl

**TERM Tomasz Sobczak**

Firma TERM z siedzibą w Chorzowie działa już ponad 20 lat, dostarczając najnowsze oraz najwyższej jakości urządzenia automatyki przemysłowej (w tym wykonania specjalne), m.in.:

- enkodery absolutne, inkrementalne, z wyjściem sinusoidalnym firm: Baumer Hübner, Baumer Thalheim, Leine&Linde, Hohner, Tamagawa;
- tachoprądnice firm: Baumer Hübner, Baumer Thalheim;
- kombinacje enkoderów z tachoprądnicami firm: Baumer Hübner, Baumer Thalheim;
- wyłączniki prędkościowe firmy Baumer Hübner;
- resolwery firm: Baumer Thalheim, Tamagawa;
- bezpieczniki firm: Siba, Busmann/Eaton, Ferraz/Mersen;
- bariery świetlne/refleksyjne, skanery refleksyjne, systemy światłowodowe firmy Fotoelektrik Pauly;
- wielofunkcyjne przekaźniki czasowe firmy Elettromeccanica C.D.C.

# Darmowa e-prenumerata!

[www.nis.com.pl](http://www.nis.com.pl)



**napędy** miesięcznik  
**i sterowanie** naukowo-  
techniczny



**Aparatura kontrolno-pomiarowa**

- ARGO-HYTOS Polska Sp. z o.o. .... 6
- ARMEL Producent Obudów ..... 6
- Baumer Sp. z o.o. .... 6
- FINDER Polska Sp. z o.o. .... 6
- Hansford Sensors Sp. z o.o. .... 7
- Hartimex Sp. z o.o. .... 7
- HBM Biuro Inżynierskie Maciej Zajączkowski ..... 7
- HYDAC Sp. z o.o. .... 7
- IMPOL-1 F. Szafrąński Sp. j. .... 8
- INTROL Sp. z o.o. .... 8
- KROHNE Polska Sp. z o.o. .... 8
- Limatherm Sensor Sp. z o.o. .... 8
- NIVUS Sp. z o.o. .... 9
- Pepperl+Fuchs Sp. z o.o. .... 9
- SIBA Polska Sp. z o.o. .... 9
- SIMEX Sp. z o.o. .... 9
- Staubli Łódź Sp. z o.o. .... 10
- TEST-THERM ..... 10

**Automatyka przemysłowa**

- ANIRO Sp. z o.o. .... 11
- Apator SA Oddział w Toruniu ..... 11
- ARMEL Producent Obudów ..... 11
- ASC AUTOMATYKA SYSTEMÓW  
CHŁODNICZYCH Sp. z o.o. .... 11
- ASKOM Sp. z o.o. .... 12
- Baumer Sp. z o.o. .... 12, 13
- Beckhoff Automation Sp. z o.o. .... 12
- BIKOM-PPHU Ewa Białozorczyk ..... 12
- Blumenbecker Engineering Polska Sp. z o.o. .... 14
- Bremas Ersce Beltrade Sp. z o.o. .... 14
- CEL-MAR Sp. j. Zakład Informatyki i Elektroniki ..... 14
- Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o. .... 14
- Cloos Polska Sp. z o.o. .... 15
- COMPARTA Zajdel Sp. j. .... 15
- CoNStel Sp. z o.o. .... 15
- CONTROL-SERVICE ..... 15
- DACPOL Sp. z o.o. .... 16
- Dassault Systèmes ..... 16
- DEUBLIN Polska Sp. z o.o. .... 16
- El Giro ..... 16
- EMA-ELFA Sp. z o.o. .... 17

- Emerson Automation Solutions ..... 17
- ENEL-AUTOMATYKA Sp. z o.o. .... 18
- ENEL-DYSTRYBUCJA Sp. z o.o. .... 18
- FAMUR SA ..... 18
- FANUC (Fuji Automatic Numerical Control) ..... 18, 19
- Fatek Polska Sp. z o.o. .... 20
- FINDER Polska Sp. z o.o. .... 20, 21
- GALIKA Sp. z o.o. .... 20
- GHT GRAŻYNA WODZIŃSKA-KRZĄKAŁA ..... 20
- HARTIMEX Sp. z o.o. .... 21
- HBM Biuro Inżynierskie Maciej Zajączkowski ..... 21
- IMCON-INTEC S.C. .... 22
- IMPOL-1 F. Szafrąński Sp. j. .... 22
- Invertex Drives Polska Sp. z o.o. .... 22
- JOTES Stanisław Jackowski ..... 22
- KARCZ | Radiowe Sieci Danych ..... 23
- KIPP POLSKA Sp. z o.o. .... 23
- KROHNE Polska Sp. z o.o. .... 23
- Kubler Sp. z o.o. .... 23
- Limatherm Sensor Sp. z o.o. .... 24
- Fabryka Kabli MADEX Sp. j. .... 24
- MBB s.c. .... 24
- Merrid Controls Sp. z o.o. .... 24
- Międzynarodowe Targi Poznańskie, ITM ..... 25, 27
- MIKRONIKA ..... 25
- Multiprojekt Automatyka Sp. z o.o. .... 25
- Murrelektronik Sp. z o.o. .... 25
- NORD Napędy Sp. z o.o. .... 26
- PATECH ..... 26
- PEPPERL+FUCHS Sp. z o.o. .... 26
- PF ELECTRONIC Sp. z o.o. .... 26
- Powergate Sp. z o.o. .... 28
- Propes Sp. z o.o. .... 28
- RAControls Sp. z o.o. .... 28
- RELPOL SA ..... 28
- SAP-WELD Sp. z o.o. .... 29
- SIBA Polska Sp. z o.o. .... 29
- SIMEX Sp. z o.o. .... 29
- SKAMER-ACM Sp. z o.o. .... 29
- SPIROL Polska ..... 30
- Staubli Łódź Sp. z o.o. .... 30
- steute Polska ..... 30
- Telmatik s.c. .... 30
- TERM Tomasz Sobczak ..... 31
- TURCK ..... 31

• Technical .....	31
• Zakład Energoelektroniki TWERD Sp. z o.o. ....	32
• TWT AUTOMATYKA .....	32
• Zakład Automatyki ZREMB Warszawa Sp. z o.o. ....	32
• Zakład Przemysłowych Systemów Automatyki Sp. z o.o. ....	32
• Zeltech Mechatronika Sp. z o.o. ....	33
• ZAKŁAD PRODUKCJI URZĄDZEŃ AUTOMATYKI Spółka z o.o. ....	33

### CAD/CAM/CAE

• CADXPRT P. Gurga, M. Dukat Spółka Jawna .....	34
• KOM-ODLEW Komputerowe Systemy Inżynierskie Sp. z o.o. ....	34

### Elementy i systemy hydrauliczne

• 3K TECH Tomasz Kubacki .....	35
• ARGO-HYTOS Polska Sp. z o.o. ....	35
• C. Otto Gehrckens GmbH & Co. KG .....	35, 37
• CENTRUM HYDRAULIKI DOH Sp. z o.o. ....	35
• Dassault Systèmes .....	36
• GAZELA Sopot .....	36
• HYDAC Sp. z o.o. ....	36
• Hydraulika Siłowa Piotr Napieralski .....	36
• HYDROMEGA Sp. z o.o. ....	37
• HYDRON Hydraulika Siłowa .....	37
• Madejski Spółka Jawna .....	38
• Staubli Łódź Sp. z o.o. ....	38
• Targi Kielce, Control-Tech .....	39
• TECHMAK Sp. z o.o. ....	38
• WROPOL ENGINEERING Sp. z o.o. ....	38

### Elementy i systemy pneumatyczne

• C. Otto Gehrckens GmbH & Co. KG .....	40
• Emerson Automation Solutions .....	40
• Pneumat System Sp. z o.o. ....	40
• Staubli Łódź Sp. z o.o. ....	40
• TECHMAK Sp. z o.o. ....	41

### Energoelektronika

• ARMEL Producent Obudów .....	42
--------------------------------	----

• Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o. ....	42
• DACPOL Sp. z o.o. ....	42
• FINDER Polska Sp. z o.o. ....	42
• Mersen Polska Sp. z o.o. ....	43
• RELPOL SA .....	43
• SIBA Polska Sp. z o.o. ....	43
• TERM Tomasz Sobczak .....	43
• Zakład Energoelektroniki TWERD Sp. z o.o. ....	44

### Napędy

• Apator Elkomtech SA Oddział w Toruniu .....	46
• ARMEL Producent Obudów .....	46
• ARNAP .....	46
• ASC AUTOMATYKA SYSTEMÓW CHŁODNICZYCH Sp. z o.o. ....	46
• BEFARED Fabryka Reduktorów i Motoreduktorów .....	47
• BESEL SA .....	47
• CANTONI GROUP .....	47, 49
• CELMA INDUKTA SA .....	47
• Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o. ....	48
• CONTROL-SERVICE .....	48
• DAMEL SA .....	48
• EMIT S.A. ....	48
• ENEL – AUTOMATYKA Sp. z o.o. ....	50
• Fatek Polska Sp. z o.o. ....	50
• FENA Sp. z o.o. Fabryka Elementów Napędowych .....	50
• HF INVERTER .....	50
• HYDAC Sp. z o.o. ....	51
• Invertex Drives Polska Sp. z o.o. ....	51
• Lenze Polska Sp. z o.o. ....	52, 53
• LINAK Danmark A/S (Spółka Akcyjna) Oddział w Polsce .....	52
• Mersen Polska Sp. z o.o. ....	52
• MOJ SA .....	52
• Multiprojekt Automatyka Sp. z o.o. ....	53
• NORD Napędy Sp. z o.o. ....	53, 55
• Powergate Sp. z o.o. ....	54
• RACONROLS Sp. z o.o. ....	54
• RELPOL SA .....	54
• Rossi Polska Sp. z o.o. ....	54
• SANYU Sobczak Spółka J. ....	55
• SEW-EURODRIVE .....	55
• SITI-POL Sp. z o.o. ....	56
• Steinlen Polska .....	56

• Technical Grzegorz Tęgos .....	56
• Techno Plus Sp. J. ....	56
• TERM Tomasz Sobczak .....	57
• Zakład Energoelektroniki TWERD Sp. z o.o. ....	57
• ZAKŁAD PRODUKCJI URZĄDZEŃ AUTOMATYKI Spółka z o.o. ....	57

### Oleje przemysłowe

• HYDAC Sp. z o.o. ....	58
-------------------------	----

### Oprogramowanie

• Askom Sp. z o.o. ....	60, 61
• Blumenbecker Engineering Polska Sp. z o.o. ....	60
• Dassault Systèmes .....	60
• HBM Biuro Inżynierskie Maciej Zajęczkowski .....	60
• MIKRONIKA .....	61
• RAControls Sp. z o.o. ....	61

### Robotyka

• BAUMER Sp. z o.o. ....	62
• BIKOM-PPHU Ewa Białozorczyk .....	62
• Blumenbecker Engineering Polska Sp. z o.o. ....	62
• Cloos Polska Sp. z o.o. ....	62
• Emerson Automation Solutions .....	63
• FANUC (Fuji Automatic Numerical Control) .....	63
• SAP-WELD Sp. z o.o. ....	63
• Staubli Łódź Sp. z o.o. ....	63

### Systemy zasilające

• Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o.o. ....	64
• DACPOL Sp. z o.o. ....	64
• IMCON-INTEC SC .....	64
• IMPOL-1 F. Szafranski Sp. j. ....	64
• Mersen Polska Sp. z o.o. ....	65
• SGB-SMIT Transformatory Polska .....	65

• SIBA Polska Sp. z o.o. ....	65
• Zakład Energoelektroniki TWERD Sp. z o.o. ....	65
• ZAE Sp. z o.o. ....	66

### Utrzymanie ruchu

• ABUS Crane Systems Polska Sp. z o.o. ....	68
• Ad Moto Rafał Zawisz .....	68
• ARGO-HYTOS Polska Sp. z o.o. ....	68
• ARMEL Producent Obudów .....	68
• ARNAP .....	69
• BAUMER Sp. z o.o. ....	69
• BIKOM-PPHU Ewa Białozorczyk .....	69
• Centrum Taśm i Pasów Sp. z o.o. ....	69
• Cloos Polska Sp. z o.o. ....	70
• DACPOL Sp. z o.o. ....	70
• Emerson Automation Solutions .....	70
• Fatek Polska Sp. z o.o. ....	70
• FINDER Polska Sp. z o.o. ....	71
• GALIKA Sp. z o.o. ....	71
• Hansford Sensors Sp. z o.o. ....	71
• HYDAC Sp. z o.o. ....	71
• INDASOL Industrial Solutions .....	72
• Invertex Drives Polska Sp. z o.o. ....	72
• KROHNE Polska Sp. z o.o. ....	72
• Mersen Polska Sp. z o.o. ....	72
• MOJ SA .....	73
• Multiprojekt Automatyka Sp. z o.o. ....	73
• PEPPERL+FUCHS Sp. z o.o. ....	73
• Powergate Sp. z o.o. ....	73
• RELPOL SA .....	74
• Rossi Polska Sp. z o.o. ....	74
• SEW-EURODRIVE .....	74
• SIBA Polska Sp. z o.o. ....	74
• Staubli Łódź Sp. z o.o. ....	75
• Steinlen Polska .....	75
• steute Polska .....	75
• Technical Grzegorz Tęgos .....	75
• TERM Tomasz Sobczak .....	76



<b>A</b>		<b>E</b>	
• 3K TECH Tomasz Kubacki .....	35	• El Giro .....	16
• ABUS Crane Systems Polska Sp. z o.o. ....	3, 68	• EMA-ELFA Sp. z o.o. ....	17
• Ad Moto Rafał Zawisz .....	68	• Emerson Automation Solutions .....	17, 40, 63, 70
• ANIRO Sp. z o.o. ....	11	• EMIT S.A. ....	48
• Aparator SA Oddział w Toruniu .....	11, 46	• ENEL-AUTOMATYKA Sp. z o.o. ....	18, 50
• ARGO-HYTOS Polska Sp. z o.o. ....	6, 35, 68	• ENEL-DYSTRYBUCJA Sp. z o.o. ....	18
• ARMEL Producent Obudów .....	6, 11, 42, 46, 68		
• ARNAP .....	46, 69	<b>F</b>	
• ASC AUTOMATYKA SYSTEMÓW		• FAMUR SA .....	18
CHŁODNICZYCH Sp. z o.o. ....	2, 11, 46	• FANUC (Fuji Automatic Numerical Control) .....	18, 19, 63
• Askom Sp. z o.o. ....	12, 60, 61	• Fatek Polska Sp. z o.o. ....	1, 20, 50, 70
<b>B</b>		• FENA Sp. z o.o. Fabryka Elementów Napędowych .....	50
• Baumer Sp. z o.o. ....	6, 12, 13, 62, 69	• FINDER Polska Sp. z o.o. ....	6, 42, 20, 21, 71
• Beckhoff Automation Sp. z o.o. ....	12, 85	<b>G</b>	
• BEFARED Fabryka Reduktorów i Motoreduktorów .....	47	• GALIKA Sp. z o.o. ....	20, 71
• BESEL SA .....	47	• GAZELA Sopot .....	36
• BIKOM-PPHU Ewa Białozorczyk .....	12, 62, 69	• GHT GRAŻYNA WODZIŃSKA-KRZĄKAŁA .....	20
• Blumenbecker Engineering Polska Sp. z o.o. ....	2, 14, 60, 62	<b>H</b>	
• Bremas Ersce Beltrade Sp. z o.o. ....	14	• Hansford Sensors Sp. z o.o. ....	7, 71
<b>C</b>		• HARTIMEX Sp. z o.o. ....	7, 21
• C. Otto Gehrckens GmbH & Co. KG .....	35, 37, 40	• HBM Biuro Inżynierskie Maciej Zajęczkowski .....	7, 21, 60
• CADXPERT P. Gurga, M. Dukat Spółka Jawna .....	34	• HF INVERTER .....	2, 50
• CANTONI GROUP .....	2, 47, 49	• HYDAC Sp. z o.o. ....	36, 51, 58, 7, 71
• CELMA INDUKTA SA .....	47	• Hydraulika Siłowa Piotr Napieralski .....	36
• CEL-MAR Sp. j. Zakład Informatyki i Elektroniki .....	14	• HYDROMEGA Sp. z o.o. ....	37
• Centrum Elektroniki Stosowanej		• HYDRON Hydraulika Siłowa .....	37
CES Sp. z o.o. ....	14, 42, 48, 64,	<b>I</b>	
• Centrum Taśm i Pasów Sp. z o.o. ....	69	• IMCON-INTEC SC .....	22, 64
• Cloos Polska Sp. z o.o. ....	15, 62, 70, 85	• IMPOL-1 F. Szafrński Sp. j. ....	8, 22, 64
• COMPARTA Zajdel Sp. j. ....	15	• INDASOL Industrial Solutions .....	72
• CoNStel Sp. z o.o. ....	15	• INTROL Sp. z o.o. ....	8
• CONTROL-SERVICE .....	15, 48	• Invertex Drives Polska Sp. z o.o. ....	22, 51, 72
<b>D</b>		<b>J</b>	
• DACPOL Sp. z o.o. ....	16, 42, 64, 70	• JOTES Stanisław Jackowski .....	22
• DAMEL SA .....	48	<b>K</b>	
• Dassault Systèmes .....	16, 36, 60	• KARCZ   Radiowe Sieci Danych .....	23
• DEUBLIN Polska Sp. z o.o. ....	16		
• CENTRUM HYDRAULIKI DOH Sp. z o.o. ....	35		

- KIPP POLSKA Sp. z o.o. .... 23, 85
- KOM-ODLEW Komputerowe Systemy  
Inżynierskie Sp. z o.o. .... 34
- KROHNE Polska Sp. z o.o. .... 8, 23, 72
- Kubler Sp. z o.o. .... 23

**L**

- Lenze Polska Sp. z o.o. .... 52, 53
- Limatherm Sensor Sp. z o.o. .... 8, 24
- LINAK Danmark A/S (Spółka Akcyjna) Oddział  
w Polsce .... 52

**M**

- Madejski Spółka Jawna .... 38
- Fabryka Kabli MADEX Sp. j. .... 24
- MBB s.c. .... 24
- Merrid Controls Sp. z o.o. .... 24
- Mersen .... 43, 52, 65, 72
- Międzynarodowe Targi Poznańskie, ITM .... 25, 27
- MIKRONIKA .... 25, 61
- MOJ SA .... 52, 73
- Multiprojekt Automatyka Sp. z o.o. .... 25, 53, 73
- Murrelektronik Sp. z o.o. .... 25

**N**

- NIVUS Sp. z o.o. .... 9
- NORD Napędy Sp. z o.o. .... 26, 53, 55

**P**

- PATECH .... 26
- PEPPERL+FUCHS Sp. z o.o. .... 9, 26, 73
- PF ELECTRONIC Sp. z o.o. .... 26
- Pneumat System Sp. z o.o. .... 40
- Powergate Sp. z o.o. .... 28, 54, 73
- Propes Sp. z o.o. .... 28

**R**

- RAControls Sp. z o.o. .... 2, 28, 54, 61
- RELPOL SA .... 28, 43, 54, 74
- Rossi Polska Sp. z o.o. .... 2, 54, 74

**S**

- SANYU Sobczak Spółka J. .... 55
- SAP-WELD Sp. z o.o. .... 29, 63, 85
- SEW-EURODRIVE .... 55, 74, 86
- SGB-SMIT Transformatory Polska .... 65
- SIBA Polska Sp. z o.o. .... 9, 29, 43, 65, 74
- SIMEX Sp. z o.o. .... 9, 29
- SITI-POL Sp. z o.o. .... 56
- SKAMER-ACM Sp. z o.o. .... 29
- SPIROL Polska .... 2, 30
- Staubli Łódź Sp. z o.o. .... 10, 30, 38, 40, 63, 75
- Steinlen Polska .... 56, 75
- steute Polska .... 2, 30, 75

**T**

- Targi Kielce, Control-Tech .... 39
- TECHMAK Sp. z o.o. .... 38, 41
- Technical Grzegorz Tęgos .... 31, 56, 75
- Techno Plus Sp. J. .... 56
- Telmatik s.c. .... 30
- TERM Tomasz Sobczak .... 31, 43, 57, 76
- TEST-THERM .... 10
- TURCK .... 31
- TWT AUTOMATYKA .... 32

**W**

- WROPOL ENGINEERING Sp. z o.o. .... 38

**Z**

- ZAE Sp. z o.o. .... 66
- Zakład Automatyki ZREMB Warszawa Sp. z o.o. .... 32
- Zakład Energoelektroniki  
TWERD Sp. z o.o. .... 32, 44, 57, 65
- ZAKŁAD PRODUKCJI URZĄDZEŃ  
AUTOMATYKI Spółka z o.o. .... 33, 57
- Zakład Przemysłowych Systemów  
Automatyki Sp. z o.o. .... 32
- Zeltech Mechatronika Sp. z o.o. .... 33

• ABUS Crane Systems Polska Sp. z o.o. ....	3	• Invertek Drives Polska Sp. z o.o. ....	51
• ASC Automatyka Systemów Chłodniczych .....	2	• KIPP POLSKA Sp. z o.o. ....	85
• ASKOM Sp. z o.o. ....	61	• Lenze Polska Sp. z o.o. ....	53
• Baumer Sp. z o.o. ....	13	• NORD Napędy Sp. z o.o. ....	55
• Beckhoff Automation Sp. z o.o. ....	85	• Międzynarodowe Targi Poznańskie, ITM .....	27
• Blumenbecker Engineering Polska Sp. z o.o. ....	2	• RAControls Sp. z o.o. ....	2
• C. Otto Gehrckens GmbH & Co. KG .....	37	• Rossi Polska Sp. z o.o. ....	2
• CANTONI MOTOR .....	2, 49	• SAP-WELD .....	85
• Cloos Polska Sp. z o.o. ....	85	• SEW-EURODRIVE .....	86
• Emerson .....	17	• steute Polska .....	2
• FANUC .....	19	• SPIROL .....	2
• Fatek Polska Sp. z o.o. ....	1	• TARGI KIELCE SA .....	39
• FINDER Polska Sp. z o.o. ....	21	• Technical .....	31
• HF INVERTER .....	2	• Zeltech Mechatronika Sp. z o.o. ....	33





**CLOOS**  
Polska

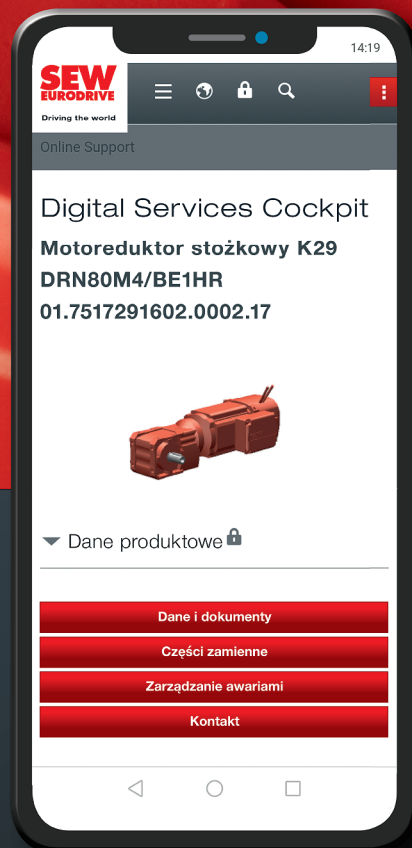
**BECKHOFF**  
New Automation Technology



Preferujesz internet?

Wypromuj się na [www.nis.com.pl](http://www.nis.com.pl)

# Etykieta produktu - nowy dostęp do usług cyfrowych



Etykieta produktu pozwala na szybkie i proste powiązanie produktu z naszymi cyfrowymi usługami. Wystarczy zeskanować kod QR i skorzystać z wielu naszych usług cyfrowych, a dokładnie: dostęp do wszystkich danych i dokumentów dla określonych produktów, wizualną kontrolę pozycji pracy napędu, szybki dostęp do analiz błędów oraz zamówień usług serwisowych, jak również zamawianie części zamiennych czy też nowych odpowiedników. Chcesz dowiedzieć się więcej?

Wystarczy zeskanować i wypróbować nasze rozwiązania.